



18
ans

Gavroche

www.gavroche-thailande.com

Thailande

Juin 2012

VISA SHENGEN

La France ferme-t-elle
ses portes ?

BANGKOK

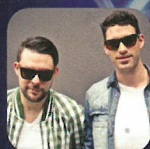
Rencontre avec les rois de la nuit



Sanya



Pepe, Panda &
Andrea



Chris & Dave



KC



Vina & Coran



Ashley

CAMBODGE

Elections françaises :
comme des moutons
à la broche !



LONG TOEY

Cours de cuisine insolites

PAPOUASIE

Raja Ampat, l'île
Maurice version Asie



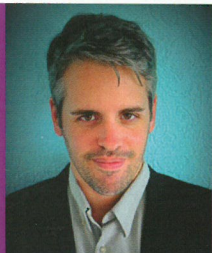
chezmimile.com



A PARTIR DE
0.999
M.THB



- C-View: 3 BATIMENTS.
- PISCINES SUR LE TOIT.
- CONCIERGERIE STYLISEE, RESTAURANT SUR SITE.
- SALLE DE SPORT, SAUNA ET ZONE VERTE SUR LE TOIT.
- SITUE SOI 4, COLLINE PRATUMNAK, PATTAYA



Heights Holdings: le luxe abordable !

Appelez Olivier Roussel 

au 08 71 31 15 75 (olivier_r@heights-holdings.com)

et bénéficiez d'un interlocuteur privilégié Français



Casino

N°1 DES VENTES



LACRÈMEDESSERTLAPLUS
VENDUE CHEZ CASINO

Disponible chez





Cela concerne tout le monde...



Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...



Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile,
Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits,
Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Vous garantir un avenir serein

Investissements immobiliers et
financiers sécurisés en France
et au Luxembourg, Prêt pour
achat de biens en France

SFS Thailand
est là pour vous trouver
les meilleures solutions!

02 61 31 745



Notre mission repose sur votre satisfaction.

Filiale du 13ème Courtier Spécialisé de France

L'Argus de l'Assurance 2011



Securities & Financial Solutions

■ L'éditorial de PHILIPPE PLÉNACOSTE

L'union ?

Rues bloquées, podium et stands montés la veille au soir au milieu du carrefour de Ratchadamri, écrans géants et haut-parleurs surpuissants crachant musique et discours survoltés des leaders de l'UDD (1), tee-shirts à l'effigie des Shinawatra frère et sœur, grands magasins fermés, circulation et sécurité assurées par les « gardes rouges » sous l'œil de

policiers blasés : le premier « village rouge » historique avait été reconstitué à l'identique – seuls manquaient les barricades et les cocktails Molotov – pour commémorer le deuxième anniversaire de la « bataille finale » qui mit fin, le 19 mai 2010, après une semaine de siège par l'armée, au bras de fer entre le gouvernement « jaune » d'Abhisit et le mouvement « rouge » de Thaksin.

Les 50 000 manifestants et « anciens combattants » venus rendre hommage aux victimes d'affrontements qui auront duré plus de cinq semaines et fait 91 morts

(dont 25 soldats) ont eu droit à la traditionnelle retransmission vidéo du leader supremo, Thaksin Shinawatra, qui, depuis sa tour d'exil, a exhorté ses « frères et sœurs » à choisir « le chemin de la réconciliation plutôt que de la vengeance », prenant à revers les leaders du mouvement qui ont vociféré, à tour de rôle, que « sans vérité et justice, il ne peut y avoir de réconciliation ».

Alors que l'UDD vient d'essayer un nouveau revers après la décision de la Cour Constitutionnelle de retirer à Jatuporn Prompan, grande figure politique du mouvement, son siège parlementaire, Thaksin semble vouloir se démarquer de la ligne radicale des leaders du mouvement populaire qui a grandement contribué à porter sa sœur Yingluck au pouvoir en juillet 2011, marquant ainsi son retour aux commandes du pays.

Car l'exilé le plus influent de la planète n'a jamais

caché son désir de revenir dans son pays. Or, la frustration des Rouges, de plus en plus visible, qui dénoncent l'influence de l'*ammatt* (le Pouvoir Établi) sur le contrôle des libertés et de la justice, l'oblige à manœuvrer de façon à ne pas compromettre ses chances de retour, ni à déstabiliser le gouvernement au moment où sa garde politique rapprochée, sous camisolite depuis cinq ans, revient consolider son emprise sur les affaires du royaume.

« L'homme de Dubaï » ne peut pas courir le risque de réveiller les ultra-conservateurs « jaunes » du PAD (2), qui observent avec inquiétude la nouvelle montée en puissance de l'homme d'affaires qu'ils avaient réussi à faire tomber de son piédestal, et les

manœuvres du gouvernement pour amender la Constitution de 2007, établie alors que le pays était sous contrôle militaire. On l'a vu récemment avec l'histoire rocambolesque de l'arrestation de cet ancien sénateur – enfermé dans sa voiture, il a refusé de se rendre pour entendre les charges d'acte

de terrorisme portées contre lui dans l'affaire de la « prise de l'aéroport » par les Jaunes en 2008 –, le PAD dispose toujours d'une capacité de mobilisation importante. Le rejet catégorique de la chef du gouvernement, Yingluck Shinawatra, de réformer le très controversé article 112 du code pénal sur le crime de lèse-majesté, conforte l'impression que le clan Shinawatra a choisi le compromis avec le Pouvoir Établi. Un pouvoir qui a pris soin de verrouiller, depuis le coup d'État de 2006, ses garde-fous et prérogatives afin de se protéger contre toute tentative de déstabilisation.

Dans un pays où les frustrations et les injustices semblent de moins en moins acceptées, la fracture sociale s'agrandit. Et la notion d'« unité » aujourd'hui chère à Thaksin ne présage pas une guérison rapide.

(1) Front uni pour la Démocratie contre la Dictature

(2) Alliance du Peuple pour la Démocratie

Dans un pays où les frustrations et les injustices semblent de moins en moins acceptées, la fracture sociale s'agrandit



Sommaire

N°212 - Juin 2012 - 18ème anniversaire

Le rock au féminin



Unicorn, girl's band tendance pop rock formé de six musiciennes thaïlandaises aussi punchy que talentueuses, dépoussièrent les scènes live de Bangkok.

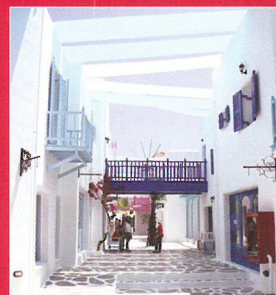
13

« Cooking with Poo »



Une école de cuisine dans le bidonville de Klong Toey, c'est l'histoire d'une femme Saiyuud Diwong, alias Poo.

26



Cha-am : Un parfum de Grèce

Cha-am cède à la mode des resorts, cafés et autres arcades commerciales « exotiques », comprendre : au style d'inspiration européenne !

37

LE VILLAGE / ACTU – COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste	5
Trois questions à l'ambassadrice de Suisse en Thaïlande	8
Actu communauté : Visa Schengen mode d'emploi	11
Un nouveau Night Bazaar à Bangkok	12
Unicorn, le rock au féminin	13
La chronique Santé du Dr Lalande : Alzheimer : agir tôt est la clé	14
Chronique du langage : comment l'aider à se concentrer ?	17
Chronique immo : Les mutations du marché immobilier	18
Livre : Zawgyi, l'alchimiste de Birmanie	19
Chronique juridique : Le régime de l'usufruit en Thaïlande	20
Le village des livres	23
En France : Chronique de Ménilmontant / Les tribulations de Miss Da	24

LE VILLAGE / BANGKOK ET RÉGIONS

Sortir : Films à l'Alliance / Festival du film européen	25
« Cooking with Poo », une histoire du ghetto	26
Les expos à ne pas manquer !	28
Vatel : l'apprentissage du goût français	30
Gastro : spéciale cuisine moderne	33
Agenda : les rendez-vous à Bangkok	34
Pattaya new look	35
Chiang Mai : Quand les pierres du Nord parlent	36
Un parfum de Grèce à Cha-am	37
Agenda des régions : les rendez-vous à ne pas manquer	38

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Dix-huitième année.

Editeur : Ph & Ph Co., Ltd.,
2240/12-13 Chan Road,
Chongnonsee, Yannawa,
Bangkok 10120, Thaïlande.
Standard : 66 (0) 2 285 43 59 /
60
Fax : 66 (0) 2 678 02 30

Email :
gavroche@loxinfo.co.th
Site :
www.gavroche-thaïlande.com

Distribution :
Thaïlande : Bangkok, Pattaya,
Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket,
Koh Samui, Hua Hin, Koh
Phang Gan, Koh Tao.
Laos : Vientiane, Luang Prabang
Cambodge : Phnom Penh, Siem
Reap
Viêt-Nam, Birmanie : sur

abonnement.
Vente au numéro :
80 bahts (Thaïlande), 30000
kips (Laos) 3 dollars
(Cambodge). Liste des points
de vente à la fin de ce numéro.
Abonnement : Bulletin
d'abonnement inséré dans ce
numéro ou à télécharger sur
www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

Directeur de la publication,
Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste

(direction@gavroche-thaïlande.com)

Rédactrice en chef adjointe
Margaux Fritschy
(margaux.gavroche@gmail.com)

Directeur général
Renaud Cazillac
(renaud.cazillac@gavroche-asie.com)

Directrice administrative
Runnapar Wongsiri

Equipe éditoriale
Magazine : Olivia Corre,
Martine Helen, Malto C.,
Margaux Fritschy
Édition en ligne, newsletter
Laura Pennehouat
(e-newsletter@gavroche-thaïlande.com)
Responsable publicité
Guillaume Tudesq
(advertising.gavroche@gmail.com)

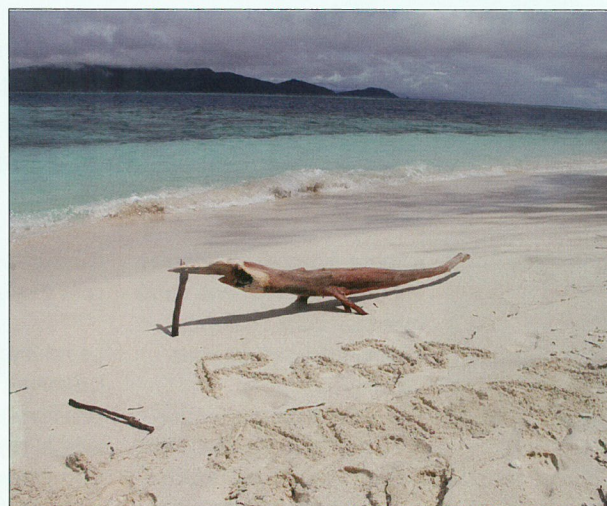
Responsables des ventes
régions

À la Une BANGKOK : LES ROIS DE LA NUIT

Gavroche est allé à la rencontre de ces personnalités qui animent les nuits de Bangkok. Tous revendiquent le même argument : sortir des sentiers battus.

41

RAJA AMPAT : L'ÎLE MAURICE VERSION ASIE



54

SOCIÉTÉ

Bangkok : rencontre avec les rois de la nuit
Entretien avec Jean-Jacques Pothier, consul-adjoint
et chef du service des visas.
Élections françaises à Phnom Penh
Japon : les îles inexplorées d'Okinawa
Papouasie : Raja Ampat, l'île Maurice version Asie
Rebond : Réalités francophones

41

48

50

52

54

60

LE GUIDE

Les petites annonces de particulier à particulier
Les bonnes adresses
Où trouver Gavroche ?

62

64

76

Robin Prevot
(sales.gavroche@gmail.com)
Maquette, design
Fabien Poux / ISI
(www.isi-asia.net)

Webmaster
Axel Tessier/Celtidata
(webmaster@celtidata.fr)

Comptabilité
Pinyada Samanjitt
(gavroche@loxinfo.co.th)

Abonnements, guide

pratique, petites annonces
Chontisa (Fai) Chanrit
(gavroche@loxinfo.co.th)

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO

Olivier Jeandel, Cyrille
Hareux, François Doré,
Richard Werly, Fred Solmon,
Gérard Lalande, Tanida
Panikawong, DFDL Mekong,
D.G., David Andrews, Laura
Pennehouat, Oliva Corre

Imprimé à Bangkok : Amarin
Printing titaya@amarin.co.th

DISTRIBUTION, POINTS DE VENTE

Chef de service, Bangkok
Chontisa (Fai) Chanrit
(gavroche@loxinfo.co.th)

Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau, Nissra
Thitadilok

Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)

Pattaya
David Micallef Tél. 087 922 14
10 (davidmic@hotmail.fr)

Phuket

Yassine Darkaoui
totemtech@gmail.com

Hua Hin
René Marugg

Tél. 081 007 55 39
(rene.marugg@gmail.com)

**Koh Samui, Koh Phan-gan,
Koh Tao**

Jacques Herremans
(bluelotus_th@yahoo.fr)

Cambodge
Monument Books

Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)

Laos

Hélène Ouvrad
helene.ouvrard@goolemail.
com



■ Trois questions à

Christine Schraner Burgener

Ambassadeur de Suisse en Thaïlande

La Suisse est le 11^{ème} pays le plus important à commercer avec le royaume, devant la France et tout autre membre de l'Union européenne. La représentante helvétique, en poste depuis 2009, explique les liens de longue date qui unissent son pays avec la Thaïlande.

La Suisse figure parmi les plus importants partenaires commerciaux de la Thaïlande, comment expliquez-vous cela ?

La Suisse est un partenaire important pour la Thaïlande.

Les statistiques thaïlandaises la placent derrière les grandes puissances comme la Chine, les États-Unis ou le Japon mais devant les pays de l'Union européenne pris en compte séparément. Cela tient à des relations commerciales de longue date. Certaines maisons helvétiques comme Diethelm, Berli Jucker (racheté par une compagnie thaïlandaise) et Zuellig sont présentes sur le marché depuis le 19^{ème} siècle déjà.

Aujourd'hui, le royaume compte environ 150 sociétés suisses sur son territoire. Ensemble, elles génèrent plus de 50 000 emplois.

Ces entreprises sont spécialisées dans la construction de machines, les pharmacies, la chimie ou encore la construction de pièces pour l'horlogerie. Pour l'année 2011, les exportations de produits suisses en Thaïlande ont rapporté 1 130 millions de francs suisses (940 millions d'euros), soit 3,2% de plus que l'année précédente. Et la Suisse importe également des produits du royaume, pour une valeur de 920 millions de francs (766 millions d'euros). Nous espérons reprendre prochainement des négociations pour un accord de libre échange. Nous avons déjà entamé deux rangs de négociations en 2006, avant le coup d'État. Mais depuis la nouvelle

Constitution de 2007, les négociations sont suspendues.

Le roi Bhumibol est venu étudier à Lausanne, en Suisse. Pensez-vous que cela favorise les liens de votre pays avec le royaume ?

Certainement. La famille royale adore notre pays et nous en sommes très reconnaissants. La mère du roi Bhumibol a même fait construire un chalet suisse à Chiang Rai. Et avant, le roi Chulalongkorn nous avait rendu visite à deux reprises, en 1897 et 1907. Je pense que la Thaïlande apprécie le fait

« Ce pays ne possède pas seulement des plages et du soleil mais également une culture et une langue. »

que nous restons fiers de nos traditions. Et elle estime aussi notre système d'éducation. Chaque année, nous délivrons des bourses d'études aux étudiants ou chercheurs thaïlandais. Cette année, la commission fédérale en a accordé cinq. Personnellement, j'apprécie beaucoup la Thaïlande et essaye, au mieux, de renforcer nos liens. À ma demande, par exemple, la Suisse a envoyé des experts judiciaires (de notre Pool d'experts suisse pour la promotion civile de la paix) afin d'aider la commission *fact finding* dans son enquête sur les émeutes de 2010. Nous sommes le seul pays qui était pris en considération pour ses services. À. Les autres

experts viennent des Nations unies. Nous exprimons également nos interrogations lorsque nous estimons qu'elles sont nécessaires. La Suisse s'est permise, par exemple, de questionner la Thaïlande sur le crime de Lèse-Majesté lors du dernier conseil des Droits de l'Homme, à Genève.

Et les Suisses sont-ils nombreux à se rendre en Thaïlande ?

Le royaume abrite la plus grande communauté suisse en Asie. L'ambassade dénombre 7 061 inscrits sur ses listes. Et je pense que l'équivalent, non inscrit, vit en Thaïlande. Les expatriés y apprécient le coût de la vie abordable et le climat agréable. Je les comprends. Si je pouvais, je prolongerais volontiers mon mandat. La majorité d'entre eux, plus de 5 000, vient de Suisse allemande et tous se concentrent

principalement autour de Pattaya, Hua Hin, Chiang Mai, Koh Samui, Phuket et, bien sûr, Bangkok. La Thaïlande représente aussi une destination phare pour les voyageurs. Quelque 15 000 touristes suisses y viennent chaque mois.

Par contre, je me permets de mettre en garde nos ressortissants sur l'importance de se préparer avant de venir s'installer en Thaïlande. Ce pays ne possède pas seulement des plages et du soleil mais également une culture et une langue.. C'est pourtant la clé d'une bonne intégration.

Propos recueillis par
MARGAUX FRITSCHY

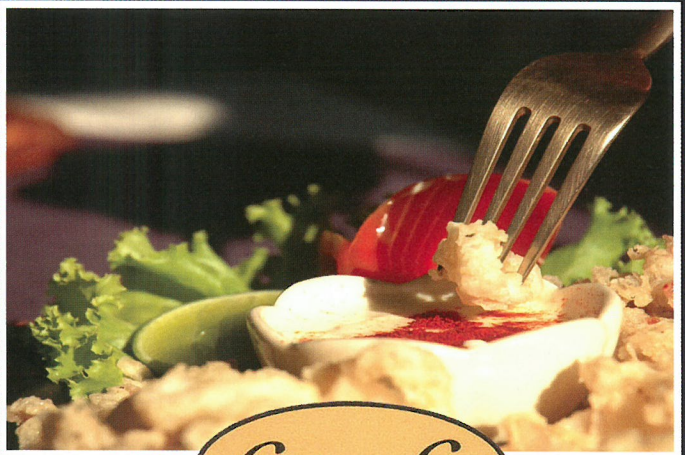
Le Petit Zinc

French Bistrot

1^{ère} rue à droite en entrant dans Sukhumvit soi 23
Ouvert tous les jours, midi et soir !
02 259 30 33 – www.lepetitzinc.com
contact@lepetitzinc.com



crêpes
brunch
couscous
tajines
tapas
mazzes
salsas
sofias
alfresco
fleurs
musique
livres
magazines



Crêpes & Co.

Simply Unique

Since 1996

Crêperie & Cuisine Méditerranéenne

PROMOTION TAPAS JUSQU'EN JUILLET

Crêpes & Co. @ Soi 12

18 sukhumvit soi 12
bangkok
tél: 02-653 39 90 ou 91
ouvert de 09:00 à minuit
dimanche dès 08:00

Crêpes & Co. @ Thonglor

eight thonglor bldg.
à l'angle de thonglor soi 8
bangkok
tél: 02-726 93 98 ou 99
ouvert de 09:00 à 23:00
dimanche dès 08:00



CentralWorld, 7^{ème} étage
Central Ladprao, étage LG Floor



info@crepesnco.com
www.crepesnco.com

SPANISH
ON 4

SPANISH ON 4 TAPAS CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS
CAFE

Open Daily 11 am - 12 pm
Happy Hour 11 am - 7 pm
Sangria: buy 1 get 1 free
Tapas: buy 2 get 1 free

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

Visa Schengen : la clé du touriste thaïlandais



ambassades plus strictes que d'autres, démarches moins compliquées

chez certaines..., beaucoup de rumeurs circulent sur la procédure à suivre afin d'obtenir son visa court séjour pour l'Union européenne. « Tu devrais te renseigner auprès de l'ambassade espagnole, les démarches sont plus simples... » « J'ai peur de dire dans mon dossier que je vais dormir chez ma cousine parce que je me rends aussi à Paris pour des raisons professionnelles ». Ce genre de discussions revient fréquemment parmi les Thaïlandais qui s'apprêtent à faire leur demande de visa. Pourtant, chaque État membre de l'espace Schengen suit les mêmes règles. Explications et mode d'emploi.

Le choix du court séjour en France

Il existe toute une série de visas pour les Thaïlandais qui souhaitent se rendre en France : touristiques, études, officiels, affaires, établissements. Pour les séjours de mois de 90 jours (par semestre) le visa Schengen permettra à son détenteur de circuler sans contrainte dans les 22 pays membres de l'espace Schengen. Seuls quelques pays de l'Union européenne n'en font pas partie, comme le Royaume Uni et l'Irlande. La Roumanie et la Bulgarie n'y sont pas encore entrées. Et puis, il y a aussi les pays non membres de l'UE qui ont pourtant adhéré à l'espace Schengen : la Suisse, le Liechtenstein, la Norvège et l'Islande. Afin d'obtenir le précieux sésame auprès du consu-

lat français, la première démarche est de contacter TLScontact, une société privée mandatée par la France. Plus disponible et avec des bureaux plus grands, cette agence spécialisée permet à l'ambassade de traiter les 40 000 dossiers qui sont déposés chaque année plus rapidement. Le demandeur peut toujours se rendre au consulat français, mais le temps d'attente est plus long, de deux à trois semaines. Et il doit, de toute manière, appeler TLScontact pour prendre rendez-vous au consulat qui reste disponible les lundi uniquement. TLScontact assure un délai oscillant entre 3 et 10 jours pour toute la procédure. La Suisse a récemment opté pour cette même agence pour les demandes de visa Schengen déposées par des particuliers.

Départ sur internet

La première démarche est de se rendre sur le site de TLScontact⁽¹⁾ afin de se procurer, selon le type de visa demandé, la liste de documents à fournir. « Nous avons séparé les visas Schengen, pour convenances personnelles, en trois groupes distincts, par souci d'efficacité », explique Jean-Jacques Pothier, consul-adjoint et chef du service des visas. Ainsi, la catégorie « tourisme », concerne le voyageur comptant passer la majorité de son voyage en France. Puis vient la catégorie « voyage privé » qui concerne les personnes invitées par un ressortissant français ou un habitant de l'Hexagone. Enfin, le troisième groupe rassemble les personnes qui rendent visite à leur famille. Ensemble, ces cas représentent 70% des demandes de visa traitées. Cette distinction permet



de diminuer le nombre de justificatifs à fournir en ciblant les objets et les pièces afférentes. Après s'être inscrit sur le site de TLScontact et avoir répondu à un questionnaire, le voyageur obtiendra la liste de documents désirés correspondants à son profil. La plupart des documents restent similaires : attestation d'assurance valable dans l'espace Schengen et pouvant couvrir jusqu'à 30 000 euros de coût d'hospitalisation et de rapatriement, relevé bancaire des trois derniers mois avec copie et traduction (ou ceux du garant, le cas échéant), et copie du billet d'avion à dates fixes. Selon les situations personnelles et professionnelles (marié, célibataire, salarié, retraité, étudiant, commerçant...) d'autres types de documents peuvent être demandés : fiches de salaires, registres du commerce, attestations scolaires ou universitaires...) etc.

L'attestation d'accueil

Dans le cadre d'une visite privée, ou familiale, le ressortissant thaïlandais doit fournir une attestation d'accueil originale établie à la mairie de résidence de l'accueillant. S'il compte loger à l'hôtel, il doit le justifier avec une réservation. Pour un voyage touristique, le demandeur doit montrer sa réservation d'hôtel confirmée. À noter que tous les documents doivent être délivrés en anglais ou en français, et si les originaux sont dans une autre langue, ils doivent être délivrés avec des certificats de traductions en anglais ou français. Une fois l'étape informatique complétée, le voyageur pourra, à sa convenance, choisir une date pour venir déposer son dossier. La rédaction

M.F.

Lire aussi l'interview de Jean Jacques Pothier pages 48-49

Infos pratiques

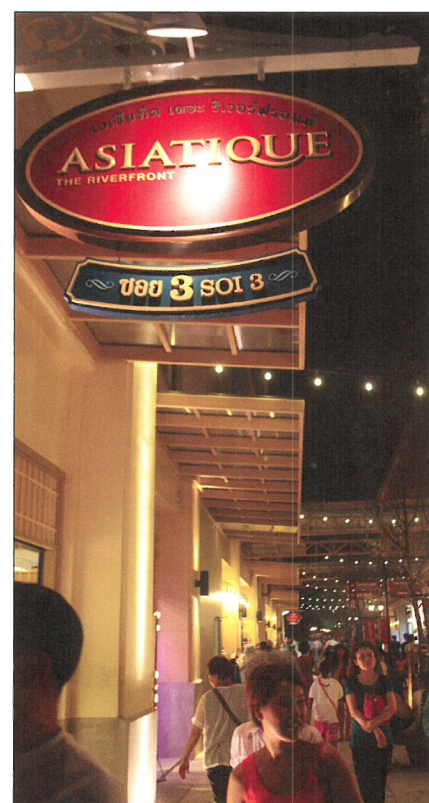
(1) TLScontact : www.tlscontact.com/th2fr/login.php (ou lien sur le site de l'ambassade française : www.ambafrance-th.org)
Adresse de TLScontact : 12/1, 12ème étage, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road. Ouverture du centre au public du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Tél : 02 696 38 88

Un nouveau « night bazaar » à Bangkok

Situé sur Charoen Krung, au bord du Chao Phraya, Asiatique the Riverfront compte devenir le point de rendez-vous nocturne des Bangkokois et touristes.

Il est facilement reconnaissable. À une dizaine de minutes au Sud de Saphan Taksin, le nouveau bazar de nuit de Bangkok longe le Chao Phraya. « Nous offrons 300 mètres de balades au bord du fleuve, c'est unique à Bangkok », dit fièrement Napat Charoenkul, l'homme qui a conceptualisé ce nouveau projet.

L'Asiatique s'est installé sur les vestiges d'un entrepôt détenu par une entreprise danoise pendant 120 ans. Sous le règne du roi Chulalongkorn, il s'agissait du plus grand port de la ville. « Ces constructions sont rares en Thaïlande et dans le reste du monde aussi », insiste Napat Charoenkul, qui a tenu à préserver son architecture. Plus de 1 500 petites boutiques se succèdent dans les différents entrepôts. La moitié vient de l'ancien night bazaar de Suam Lun, qui a fermé au début de l'année dernière. Certains propriétaires de stands à Siam Square, Pratunam et Chatuchak occupent les places restantes.



À l'inverse du marché de Chatuchak, les allées entre les échoppes offrent une large place pour se balader. Le directeur de projet et son équipe ont souhaité aména-

ger un espace de vie, où les gens viennent se promener, visiter les magasins et aussi s'arrêter pour manger un morceau ou boire un verre.

Une série de restaurants se succèdent le long des nombreux passages. Mais la majorité se trouve au bord du fleuve Chao Phraya. Et la palette est variée : cuisine thaïe traditionnelle, fusion, asiatique, occidentale ou encore différentes chaînes de fast-food. On y trouve même un restaurant français.

Comme l'explique Napat Charoenkul, l'Asiatique ne cherche pas seulement à attirer des touristes mais souhaite aussi drainer une clientèle thaïlandaise et expatriée. « Nous comptons réveiller cette zone de Bangkok, endormie depuis de si nombreuses années ». Pour ce faire, tous les chemins mèneront au nouveau night bazaar : par la route ou l'eau. L'Asiatique a mis en place une navette gratuite depuis le ponton de Saphan Taksin, tous les quarts d'heure. Et de l'autre côté, un parking attend les motorisés.

M.F.

Ouvert tous les jours de 17h à 24h.
www.asiatiquethailand.com



Le Rock au féminin

Unicorn, girl's band tendance pop rock formé de six musiciennes thaïlandaises aussi punchy que talentueuses, dépoussièrent les scènes live de Bangkok. Elles se préparent à décoller pour Paris en vue d'une tournée estivale.

► Elles s'appellent Aorn, Alice, New, Dom, Apple et Tuu. Rare groupe de filles évoluant sur les scènes des clubs de la capitale, Unicorn fait chaque soir un malheur au Titanium, un club réputé de Sukhumvit Soi 22. On pourrait même dire qu'elles cassent la baraque. « Il est assez rare de voir sur scène un girl's band ayant une telle énergie, explique René Marugg, tourneur et organisateur de concerts de musiciens de jazz de renommée mondiale. On sent la passion dans leur musique et les deux voix leaders sont d'une grande qualité. » Auteur, compositeur et interprète de ses propres chansons, le groupe reprend aussi de nombreux classiques lors de ses concerts, et leur répertoire est très varié (The Killers, Blur, Placebo, Cranberry, Alanis Morissette, Queen, Red Hot Chili Pepper, U2, Radio Head, Nirvana, Tracy Chapman ou encore R.E.M.). « C'est un vrai coup de cœur qui mérite amplement de sortir de la confidentialité des clubs de Bangkok », estime René Marugg, leur représentant pour l'Asie.

Une histoire d'amitié

Formé par amour pour la musique, le groupe repose aussi sur une grande histoire d'amitié. Quatre d'entre elles se connaissent depuis toujours et ne se sont jamais quittées de vue. Elles font tout ensemble : manger, travailler, se distraire ou papoter. Et si Dom, la chanteuse-guitariste, apparaît comme le leader du groupe, c'est simplement parce qu'il a fallu choisir un porte-parole pour « simplifier les séances promotionnelles », affir-

ment de concert les six jeunes femmes. « Cette amitié joue un grand rôle sur la synergie du groupe car elle leur permet de surpasser les individualités, tient à préciser leur promoteur. Mais il est incontestable que la qualité vocale des deux solistes, Dom et Aorn, les fait sortir du lot sur scène. » Aucune d'elles, pour autant, n'impose ses idées plus que les autres, et les décisions sont prises à l'unanimité. Leur talent et leur force de cohésion n'ont d'ailleurs pas échappé à la société de production Premier Party de Monte-Carlo, qui a signé l'exclusivité mondiale du groupe.

Europe nous voilà !

Les premiers concerts du girl band en Europe ont eu lieu à Monaco, en 2010, dans le club très prisé Mood's Live Music Bar. « Le directeur artistique de la Société des Bains de Mer, Jean-René Palacio, a tout de suite fait confiance aux filles en signant pour sept concerts », précise René Marugg. Tout s'enchaîne alors très vite. Leur talent provoque un effet boule de neige et le Conseil général des Alpes Maritimes, à son tour, engage les six jeunes femmes pour cinq dates, en juillet 2011. Avant de rejoindre Bangkok, elles se produiront également dans les murs du club parisien Le Divan du Monde. « Ce premier grand succès européen a poussé leur producteur monégasque à organiser une nouvelle tournée en France cet été », continue leur promoteur basé à Hua Hin. Les filles décolleront donc pour la France pour une mini-tournée de six concerts un peu par-



tout dans l'Hexagone. La première escale est prévue à Paris, le 3 juillet, où elles assureront la première partie d'artistes japonais, coréens et thaïlandais invités pour jouer lors de La Nuit de l'Asie. Elles partiront ensuite plus au sud, à Tende, Valberg, Beausoleil, Mandelieu et Tourrette-Levens.

Cap sur l'Asie



Unicorn a aussi déjà eu l'occasion de se produire au Hard Rock Café d'Ho Chi Minh-Ville en septembre 2010 et commence à se faire un nom un peu partout en Asie où elles ont été repérées par Chris Craker, un producteur anglais ex-employé du groupe Sony Music. Propriétaire des studios Karmasounds, basés près de Pattaya, il a décidé de prendre en charge l'enregistrement de leur premier album. Désormais, deux titres des Unicorn Girls sont téléchargeables sur iTunes « When I'm Down » et « The Blood ». « Il est bon que leurs chansons puissent bénéficier d'une telle enseigne promotionnelle mais, croyez moi, ces filles sont nées pour la scène ! Le live ne pardonne pas les erreurs et elles savent parfaitement relever le défi sans fausse note », insiste René Marugg, qui tente de les faire connaître un peu plus en Asie. Des discussions sont actuellement en cours avec des clubs basés à Singapour, Macao et Hong Kong. « Et j'ai bon espoir », affirme le tourneur suisse.

OLIVIA CORRE

unicorn-girl-band.com



Dr GÉRARD LALANDE

Directeur général de Ceo-Health, société proposant des références médicales et des bilans de santé personnalisés.

Alzheimer : agir tôt est la clé

Parce qu'elle est le synonyme de déclin irréversible de nos fonctions mentales, la maladie d'Alzheimer est perçue comme l'une des plus terrifiantes maladies qui soit pour la plupart des individus de plus de 60 ans. En augmentation rapide avec le vieillissement des populations, elle est devenue un enjeu prioritaire de santé publique et de la recherche médicale.



A ce jour, les principes d'une bonne hygiène de vie associés au maintien d'activités sociales soutenues gardent tout leur intérêt malgré les progrès thérapeutiques récents qui, quoique notables, restent d'efficacité partielle et temporaire.

La maladie d'Alzheimer (MA) fait partie d'un groupe hétérogène de plus de 70 formes de démence. Toute démence entraîne une baisse significative des capacités intellectuelles suffisamment sévère pour affecter le quotidien du malade. Avec près de 80% des cas, la MA est la forme la plus fréquente de démence.

Les symptômes les plus précoces sont des troubles de la mémoire et des difficultés de raisonnement auxquels vont s'associer plus tard des manifestations d'anxiété et d'irritabilité, un retrait social et souvent un état dépressif. Il n'existe aucun test spécifique qui permette de confirmer la MA et le diagnostic est évoqué par l'interrogatoire et l'examen clinique.

Le principal facteur de risque est l'âge, mais il est important de préciser que la MA ne correspond pas au vieillissement normal des fonctions mentales et intellectuelles. La MA débute souvent vers l'âge de 65 ans. Après cet âge, le risque d'être atteint par la maladie double tous les 5 ans. Au

delà de 85 ans, près de la moitié des individus souffrent de la MA. Dans 5 à 10% des cas, la MA survient chez des personnes de 40 à 50 ans chez qui une cause génétique est alors souvent retrouvée. Les causes qui conduisent dans la MA à la mort prématurée des cellules nerveuses demeurent inconnues.

Outre l'âge, les facteurs de risque de la maladie incluent les antécédents familiaux, la Déficience Cognitive Légère (syndromes de déclin cognitif initial et de faible intensité), l'intoxication tabagique, l'excès de cholestérol dans le sang, l'obésité, l'hypertension, le diabète et l'inactivité physique. On observe ainsi que ces facteurs de risque sont identiques à ceux des maladies cardiovasculaires qui, en affectant le flux sanguin au niveau des artères du cerveau, peuvent favoriser l'apparition de démences d'origine vasculaire. Il n'est donc guère surprenant que les malades souffrant de la MA présentent fréquemment des anomalies du cerveau caractéristiques des démences vasculaires.

La MA va s'aggraver de façon inéluctable et après plusieurs années, les malades présentent des troubles sévères de la mémoire et du comportement. Par la suite, la MA va affecter l'activité physique et l'autonomie de la personne. De nombreuses complications peuvent survenir comme une incontinence, des difficultés de déglutition, des infections en particulier urinaires et pulmo-

naires ainsi que des blessures liées aux chutes fréquentes.

La prise en charge inclut différents types de médicaments, la pratique d'une bonne hygiène de vie et surtout un environnement psychoaffectif bienveillant visant à renforcer le patient. Les suppléments nutritionnels (multivitamines, minéraux, hormones) vantant de multiples propriétés bénéfiques sur la MA n'ont apporté, selon la FDA, l'agence pharmaceutique américaine, aucune preuve d'un quelconque effet favorable sur l'évolution de la maladie. De plus, ces mêmes produits n'ont pas démontré que leur utilisation était parfaitement sûre chez ces patients fragiles et il est donc impératif de suivre les recommandations d'un médecin spécialiste.

Sur le plan de la prévention, bien qu'il n'existe à ce jour aucune thérapie efficace sur la MA, l'attitude la plus cohérente est d'agir vigoureusement sur les facteurs de risque évoqués plus haut et de maintenir, autant que possible, des activités intellectuelles et sociales stimulantes. Ainsi, il est recommandé d'adopter – au plus tôt – une bonne hygiène de vie qui réduira de façon certaine les risques de démences vasculaires et potentiellement la survenue de la MA.

gerard.lalande@ceo-health.com



Bumrungrad International Clinic

Vitalife Wellness Center, Sukhumvit 3, Soi Nana Nua. Tél : 02 667 28 87 / info@bumrungrad.com / e-vitalife.com



Samitivej Sukhumvit Life Center

133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok. 10110. Tél : 02 711 87 49-50
info@samitivej.co.th



AGS FOUR WINDS,
pour déménager en toute sérénité.

Tous types de prestations :

- Déménagement maritime ou aérien
- Déménagement local ou international
- Service complet porte-à-porte
- Groupages réguliers vers la France et d'autres pays
- Garde-meubles
- Assurances

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, contactez directement Benjamin Conrazier au +66 (0) 81 701 5200

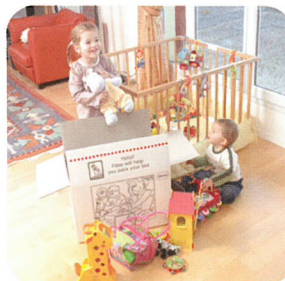
AGS FOUR WINDS THAILAND

55 Bio House Building, Sukhumvit 39,
Klongton-Nua, Bangkok 10110

Tel : +66 2 662 7880 **Fax :** +66 2 662 7881

Email : benjamin.conrazier@agsfourwinds.com

www.agsfourwinds.com



**37 ans
d'expérience**

**119 agences
dans 73 pays**



**One International
Move with AGS
= One Tree Planted**



**SPORTS &
ORTHOPEDIC
CENTER** by Samitivej

UNE INTRODUCTION A L'ORTHOPEDIE SPORTIVE

Ce centre regroupe des chirurgiens orthopédistes, des spécialistes de la médecine sportive et de la réhabilitation kinési-thérapeutique, et des équipements utilisés par les sportifs de haut niveau.



Download Sport Mobile Health
App by Samitivej
www.svh.cc/sportmobile



0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com



f facebook.com/Samitivej

**สมิติเวช
SAMITIVEJ**

Bumrungrad International Hospital presents

Living in Bangkok 2012

rencontrer de
nouveaux amis,
découvrir de
nouveaux services



Musique & Théâtre

Organisations pour les femmes

Déménagements

Créer des
Liens

Adhésion à des clubs

Écoles internationales

Cartes de crédit

Le monde des enfants

Le 15 Septembre, de 9h à 17h.

Au rez-de-chaussée du bâtiment principal et
au 10^{ème} étage du Sky Lobby, Clinic Building.

Navettes disponibles depuis la sortie 1 de la
station Skytrain Nana.



CHRONIQUE DU LANGAGE

Orthophoniste française en exercice dans le royaume, Marine Guillemain soigne les troubles de la communication et de l'apprentissage. Chaque mois, elle livre aux parents ses conseils pour prévenir au mieux des dangers et favoriser l'éducation des enfants.

Comment l'aider à se concentrer ?

La concentration est la faculté de mobiliser ses facultés mentales ou physiques sur un sujet ou une action et elle est indispensable à toutes les situations de communication, du quotidien et de réussite scolaire.

Faire des pauses : la capacité de concentration agit comme un réservoir, une fois vide, il est nécessaire de le remplir à nouveau. La pause joue ce rôle là. L'enfant sera prévenu de sa durée limitée que vous aurez préalablement définie. L'usage d'un sablier ou d'un minuteur l'incite à le faire de façon ludique. Il n'est pas question de faire trop vite et de survoler l'activité, mais de se donner les moyens pendant un temps défini.

Proposer des activités qui demandent des délais pour arriver à ses fins : bricolage, lecture, jeux de société...

Un environnement favorable : Au moment des activités qui demandent concentration, éteignez la télévision, la radio, éloignez-vous de ceux qui discutent dans la pièce, fermez la porte et soyez au calme, vous-même concentré pour l'accompagner.

Le sommeil : Il est important de dormir suffisamment et d'avoir un sommeil de qualité car la fa-

tigue a un impact majeur sur les ressources attentionnelles. De façon générale, l'accès aux écrans doit être limité. Ils sont totalement interdits pendant les devoirs, doivent être rationnés sur la journée ou la semaine (tout écran confondu) et ne doivent pas remplacer ou empiéter sur les moments d'échanges ou de sommeil. Les études montrent que la durée de télévision journalière a un impact direct sur la réduction du temps de sommeil.

Loisirs : Peut-être avez-vous une certaine pratique de la méditation ? Ou du yoga ? En Thaïlande, pourquoi s'en priver ? Ils aident aussi à la détente, favorisent la concentration et le bien-être. Conseillée après 7 ans, vous trouverez ici comment l'expliquer à votre enfant : <http://dhammadana.fr/fr/meditation.htm>

L'importance du cadre : Il arrive que la vie active, les distancances, la vie en ville ou à l'étranger entraînent un rythme

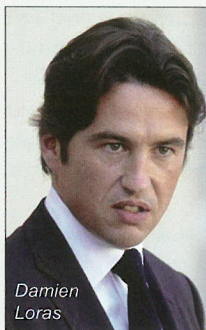
qui s'accélère, la présence d'une nounou qui n'a pas l'autorité parentale, notre fin de journée qui nous donne envie d'être laxiste... L'enfant a pourtant besoin d'un cadre qui le rassure, même s'il semble parfois s'y opposer. Ces règles doivent être cohérentes, justes et durables. Les routines sont très appréciables, elles règlent l'emploi du temps qui sera alors moins contesté ou transgressé. Les règles sur lesquelles on veille quand on est adulte sont un cadeau fait à l'enfant.

La motivation : Si votre enfant est concentré pour jouer mais pas pour ses devoirs, n'en soyez pas étonné. La concentration est très liée à la motivation et au plaisir... Encouragez le pour favoriser un langage intérieur valorisant et vous verrez des améliorations !

MARINE GUILLEMAIN

Samitivej Srinakarin Hospital
orthobkk@gmail.com

Nomination contesté du nouvel ambassadeur



Damien Loras

Juste avant de tirer sa révérence, Nicolas Sarkozy a nommé, la veille de l'élection présidentielle, Damien Loras en tant qu'ambassadeur de Thaïlande. Une décision qui ne plaît nullement à la section CFDT du ministère des Affaires étrangères, qui a déposé un

référé-suspension pour annuler cette nomination.

Le syndicat trouve que Damien Loras manque « d'expérience d'encadrement ». Il s'appuie pour sa requête sur une réforme de 2009 prévoyant que les

conseillers des affaires étrangères ont vocation aux emplois d'ambassadeurs, « s'ils ont démontré notamment par l'exercice de fonctions d'encadrement leur aptitude à occuper ces emplois ».

La CFDT avait déjà dé-

posé des recours pour des motifs similaires. Selon une source syndicale, elle aurait ainsi obtenu le retrait d'Yves Marek comme ambassadeur à Monaco. Damien Loras quant à lui a bien pris ses fonctions d'ambassadeur à Bangkok à la fin du mois de mai.

MEGA BANGNA :

Toujours plus grand, mais moins haut !

Avec 500 boutiques, un parking pour 8 000 véhicules, des restaurants, des supermarchés, un cinéma, le complexe Mega Bangna, qui vient d'ouvrir ses portes, fait encore dans la démesure. Dans le style aujourd'hui adopté du centre commercial plus accueillant, sur deux étages, il présente 200 boutiques et une centaine de cafés et restaurants. Robin-

son, Big C Extra, HomePro, Mega Cineplex and IKEA en sont les enseignes phares. Au premier étage, Mega Cineplex comprend 15 salles de cinéma, 24 lignes de bowling, 25 salles de karaoké et une patinoire de 100m². Un budget de 12 milliards de bahts a été dévolu à ce nouveau temple de la consommation.

Mega Bangna, Bang Na-Trat Road, Km 8



■ Chronique immo

Les mutations du marché immobilier en Thaïlande

1- Facteurs et Impacts



Le marché immobilier en Thaïlande a amorcé une mutation importante ces

dernières années.

Celle-ci a affecté les principales destinations touristiques et économiques de Thaïlande, dont Bangkok, Pattaya et Hua Hin, qui concentrent aujourd'hui le plus gros de la demande et des lancements de projets, suivies par Phuket qui, par son positionnement géographique et la typologie de la clientèle, est un cas à part.

Cette mutation découle de plusieurs facteurs :

- Politiques, avec la hausse des salaires en avril 2012 pour les employés peu qualifiés, la réglementation sur les construc-

tions et l'accèsion à la propriété pour les étrangers.

- Économiques, avec le développement du pays (5% de croissance en moyenne sur les 10 dernières années).

- Macro-économiques, avec la crise des dettes souveraines en Occident qui ont pour effet de créer une inflation au niveau mondial, notamment sur les matières premières, et le mécanisme de la planche à billets, qui a aussi pour conséquence de baisser la valeur de l'euro et du dollar en faveur de monnaies d'économies émergentes plus saines, comme le baht thaïlandais.

- Sociaux, avec l'émergence d'une nouvelle classe moyenne thaïlandaise plus sophistiquée et une volonté croissante des étrangers de diversifier leurs investissements dans des zones économiques plus attractives, mais

aussi de préserver leur qualité de vie en s'expatriant.

Au niveau de d'impact, on constate d'une part une offre plus large, tant en terme de prix que de services, afin de répondre à une demande forte et segmentée, aussi bien thaïlandaise qu'étrangère (primo-accédant, familles, investisseurs, résidence secondaire). Cette offre, en phase avec l'évolution des modes de vie, allie les services, le côté pratique, l'accessibilité et l'optimisation de l'espace de vie.

Les prix ont été multipliés par 3 en 10 ans, et la convergence de facteurs comme la hausse des coûts de construction, l'accroissement de la demande, aussi bien intérieure qu'extérieure, ainsi que la compétitivité des prix et l'attractivité de la Thaïlande com-

parée à ses voisins, laissent entrevoir de nouveaux relais de croissance.

Enfin, le développement immobilier et la concentration de population en quartiers permettent de bâtir un écosystème par l'apport de services – qu'ils soient d'initiatives publiques (routes, transports en commun, écoles...) ou privées (centre commerciaux, hôpitaux et cliniques, écoles et universités, restaurants...) – qui ont pour conséquences un renforcement de l'attrait des quartiers et la constitution de communautés.

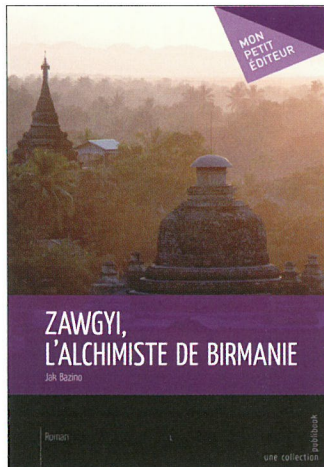
THIBAUT MARHUENDA

Agent immobilier à Bangkok

marketing@companyvauban.com

Article complet sur : companyvauban.com/fr/dossier-mutation-marche-immobilier-thaïlande.html

Quand SAFRAN rime avec ROMAN



Zawgyi, l'alchimiste de Birmanie (1) est un roman d'aventure et d'initiation sur fond de Révolution de Safran. Fruit d'un travail de recherche de cinq ans effectué par l'auteur français Jak Bazino, il dépeint avec justesse les aspects méconnus de la culture locale. Plongée au cœur du Myanmar...

► **Un travail de fourmi.** Voilà ce que souhaitait réaliser Jak Bazino lorsqu'il a choisi de se lancer dans l'aventure birmane. Durant quatre ans, il a sillonné les chemins de traverses et foulé les zones interdites pour parvenir à décortiquer les mystères de ce qu'il décrit comme « un pays comme les autres ».

Entre contrastes, croyances et

vieux démons, *Zawgyi, l'alchimiste birman* n'est pas un roman pipé. Il donne à voir la véracité des multiples facettes du pays. « J'ai tenu à faire de ce roman un ouvrage aussi proche de la réalité que possible, que l'intrigue semble plausible à défaut d'être possible », explique le romancier. Le livre contient ainsi des portraits criant d'authenticité sur fond de bouddhisme ésotérique et d'histoire qui en disent long sur les mouvements en cours en Birmanie. « Je dois avouer que cette volonté de coller au plus proche de la réalité vient également des nombreuses erreurs et lacunes que j'ai pu trouver dans les romans français parlant du pays. »

LE « PITCH »

« En novembre 1885, décrit le synopsis du livre, Mandalay, capitale du royaume de Birmanie, est prise par les Anglais. Maung Aung, garde au palais royal, est le dernier des Aris, une secte ésotérique qui veille sur le secret de la pierre philosophale. Fuyant l'invasion, il disparaît pour retrouver le Zawgyi, l'alchimiste immortel censé provoquer l'avènement d'un roi messianique et du prochain Bouddha. Cent vingt-huit ans plus tard, un Français nommé Éric Tamino débarque en Birmanie, en plein cœur de la Révolution de Safran. Cette révolte de moines entraîne une répression

violente sans précédent. Témoin d'un meurtre, Éric Tamino décide de se mettre en quête de la signification du tatouage qu'il découvre sur le corps d'une victime. Ses recherches vont le mener d'aventures en dangers, de Rangoun à la Vallée de la mort, sur les traces de Maung Aung. Poursuivi en pleine dictature militaire par des agents voulant s'emparer de la pierre philosophale avant lui, ses péripéties lui feront entrevoir l'amour, la souffrance, la mort et les chemins menant vers l'Illumination. »

Basé sur des études, des ouvrages et des témoignages qui ont fourni la

matière nécessaire à la plume de l'auteur, ce roman porte un regard neuf sur l'un des événements récents les plus sanglants d'Asie du Sud-Est. « Même si la Révolution de Safran paraît aujourd'hui lointaine puisque les élections ont permis l'intégration de l'opposition au gouvernement, il était important pour moi d'en laisser une trace, un témoignage, précise Jak Bazino. Surtout dans un contexte où le pays s'apprête à commémorer le cinquième anniversaire de la révolte (en septembre 2012 NDLR). »

LIRE ENTRE LES LIGNES

S'il a préféré écrire un roman à un récit d'observations, c'est pour tenter d'informer tout en divertissant, pour sensibiliser des personnes qui n'auraient pas fait la démarche de s'informer sur la situation du pays par le biais des médias ou des rapports de recherches sur le sujet. « Seul un roman me permettait d'aborder et de mixer des travaux universitaires, des récits d'observation, des expériences personnelles et des faits d'actualité sans que cela ne se limite à une basique synthèse, explique l'auteur. Mon but était aussi de montrer les forces en puissance et les enjeux politiques et historiques qui ont joué sur le contrôle du pays. C'est une terre d'ombres et de lumières, de moines et de soldats. Un pays fermé et dont l'avenir est pourtant lié à des manœuvres stratégiques impliquant la Chine, l'Inde et les puissances occidentales. »

Diplômé en Sciences politiques et en Sociologie, il s'est attelé à décrypter l'histoire politique, les structures sociales et les courants philosophiques birmans. Ainsi, son roman est à la fois un récit d'aventure et d'explorateurs, à l'image de ceux écrits par Joseph Kessel ou Alan Rabinowitz, et un petit traité de politique sociale sur la junte. Entre violations des droits de l'homme et conflits ethniques, la chasse aux trésors romanesques du personnage principal a des allures de Da Vinci Code. Dan Brown et Clive Cussler rodent. « Il me paraissait essentiel que ce roman soit un livre d'initiation sur la puissance des croyances ésotériques millénaristes et alchimiques toujours extrêmement présentes au sein de la société birmane, analyse l'auteur. Le pays connaît aujourd'hui une mutation politique inattendue qui pourrait faire d'elle le prochain tigre d'Asie du Sud-Est et il est donc important de faire l'analyse de ces courants pour décrypter les réformes en cours. »

Partant du principe que ce voyage de quatre ans ne se résume pas à un simple roman, ce Périgourdin a également ouvert un blog (2) qui permet d'aller plus loin sur le Myanmar.

GEORGIA DHIMOÏLAS



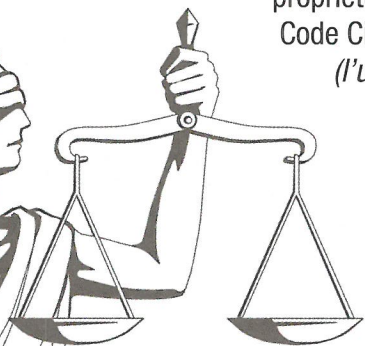
(1) monpetitediteur.com

(2) jak-bazino.blogspot.com

■ **Chronique juridique**

Le régime de l'usufruit en Thaïlande

Le régime juridique de l'usufruit peut apporter une solution concernant la propriété des étrangers en Thaïlande. L'usufruit est selon l'article 1417 du Code Civil et Commercial, le « *droit par lequel le bénéficiaire de l'usufruit (l'usufruitier) profite de la possession et de l'usage d'un bien* ».



1 - Définition et étendue de l'usufruit

L'usufruit est un démembrement du droit de propriété par lequel l'usage et la gestion du bien appartiennent à l'usufruitier, tandis que le droit de disposer du bien reste à la personne étant propriétaire du bien (le nu-propiétaire). L'usufruitier ne peut donc pas vendre le bien, prérogative réservée au seul nu-propiétaire.

Ce droit permet à l'usufruitier d'utiliser et de gérer un bien immobilier appartenant à une autre personne et d'en percevoir les bénéfices. Il est ainsi possible pour l'usufruitier d'utiliser personnellement le bien ou

de le louer et de percevoir les loyers provenant de cette location.

2 – Constitution et extinction de l'usufruit

La création d'un droit d'usufruit se fait par contrat en droit thaïlandais, et ce droit peut être créé pour une durée déterminée ou pour la durée de vie de l'usufruitier. Si la durée n'est pas précisée dans le contrat, l'usufruit est présumé constitué pour la durée de vie de l'usufruitier et ce droit s'éteindra donc automatiquement à son décès. Si l'usufruit est constitué pour une durée déterminée, il prend fin à l'échéance prévue par le contrat et peut être renouvelé.

3 – Obligations de l'usufruitier

L'usufruitier a l'obligation d'entretenir le bien et d'effectuer les réparations courantes. En cas de faute de gestion ou en cas de négligence concernant l'entretien du bien de la part de l'usufruitier, le nu-propiétaire a le droit de mettre fin à l'usufruit. L'usufruitier

est également responsable en cas de perte de valeur ou de perte du bien, sauf s'il prouve qu'il n'a pas commis de faute.

4 – Conséquences de l'usufruit sur la propriété des étrangers

Concernant la propriété des étrangers, il est ainsi possible d'acquérir un bien immobilier au nom de l'époux de nationalité thaïlandaise, et de faire bénéficier l'époux de nationalité étrangère de l'usufruit de ce bien par un contrat d'usufruit. L'usufruit peut également être légué au profit du conjoint de nationalité étrangère par disposition testamentaire, tandis que la nue-propriété peut être léguée à une personne de nationalité thaïlandaise. Cette dernière retrouvera la pleine propriété du bien lors de l'extinction de l'usufruit par le décès de l'usufruitier.

DFDL MEKONG BANGKOK
dfdlmekong.com

 **DFDLMEKONG**
LEGAL AND TAX ADVISERS

20 minutes chrono pour s'entendre

Après le succès de la première édition, la Chambre de Commerce Franco-Thaïe (FTCC) organise en juin un nouveau forum « Travailler ensemble 2012 ». Cette édition sera placée sous le signe

de l'Union européenne, avec la participation de nombreuses chambres de commerce (belge, hollandaise, italienne...) et permettra à des PME et grands groupes européens de rencontrer la

communauté d'affaires européenne implantée en Thaïlande sous le format de discussions éclair de 20 minutes pour, qui sait, déboucher sur une entente heureuse.

Le 13 juin au Sofitel Sukhumvit à partir de 13h
francothaicc.com, arnaud@francothaicc.com ou
patcharee@francothaicc.com

 **Forum**
Travailler Ensemble

[LIDO]

ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA



Livraison ou Réservation

Tél : 02-677-6351

Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h30

Consulter notre menu sur notre site Internet

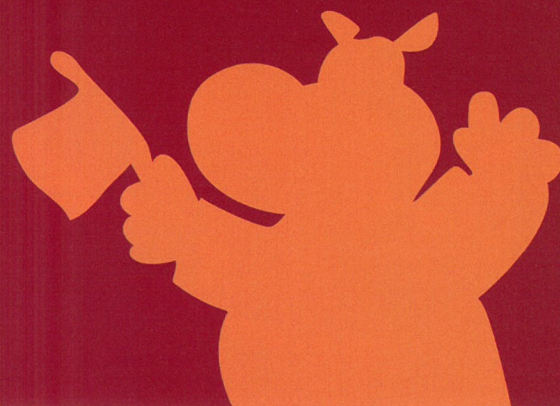
WWW.LIDOBANGKOK.COM

Hippo Rama9 - MRT Rama9

**Mordus de viande,
vous allez être servis!**

 **hippopotamus**
RESTAURANT GRILL

Pour l'amour de la viande



Hippopotamus Grill Restaurant

Central Plaza Grand Rama9, 7ème étage. Ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 22h

Salle privée pour anniversaire et entreprise. Réservation : 02-108-3050

 <http://www.facebook.com/hippopotamus.thailand>

central **plaza**
GRAND RAMA 9





ช้อป... สุดคุ้ม!



DECATHLON



Decathlon Sports Outlet

DECATHLON

ศูนย์รวมเครื่องกีฬาชั้นนำของฝรั่งเศส

DES PRODUITS DE QUALITÉ À DES PRIX IMBATTABLES
SÉLECTIONNÉS POUR LES PASSIONNÉS DE SPORT

พบกับสินค้าคุณภาพดี ราคาถูก ที่คัดสรรเพื่อคนรักกีฬาโดยเฉพาะ

**RÉDUCTION
10 %
SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON**

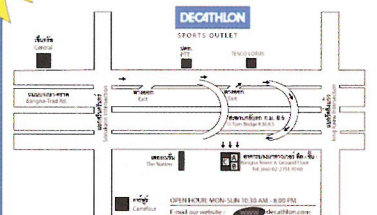
รับส่วนลด

UNE ADRESSE À CONNAÎTRE !

*Notre équipe vous attend tous les jours,
de 10h à 20h, venez découvrir notre magasin !*

เมื่อนำส่วนนี้มาแสดงต่อพนักงานประจำร้าน เปิดบริการทุกวัน

BANGNA TOWER A, 2/3 MOO 14 BANGNA-TRAD, KM 6.5 RD, BANGKAEW,
BANGPLEE, SAMUTPRAKARN 10540, THAILAND. TEL: +66 (0)2751 9560



Westminster®
Western Inspired Living

Mobella®
Creative upholstery furnitures



Depuis 1992, nous fabriquons et exportons des canapés et fauteuils aux standards de qualité européens

Depuis 2004, nous vendons aux particuliers en Thaïlande

Depuis 2009, notre show-room est situé au 76/1 Soi Lang Suan à Bangkok

Eddy Bellavoine, le directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix.

Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personnalisée sur mesure.

Contactez-le au 089 486 8611 ou westminster@pimpen.co.th

■ Les écrivains de l'Indochine Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)

Albert de Teneuille et Truong-Dinh-Tri

Tout commence comme un conte de fées : la jolie Janine Lassié, la fille du professeur de droit à la faculté, épouse le brillant élève de son père, Nguyen-van-Sao, docteur en droit inscrit au barreau de Paris. Ils semblent avoir tout pour être heureux, et pourtant la belle histoire va tourner au drame...

Bà-Dâm, un roman « franco-annamite », écrit, ce qui est rare, par deux auteurs et publié en 1930 chez Fasquelle. C'est l'histoire d'une union entre une jeune Française et un jeune homme Vietnamien. Une initiative originale des deux écrivains qu'ils présentent eux-mêmes ainsi : « Il nous a paru intéressant de rechercher s'il fallait souhaiter une fusion des deux races en favorisant l'extension des mariages franco-annamites ». Mais le plus étonnant de leur sympathique entreprise reste de les voir choisir l'échec de cette union, plutôt que d'avoir imaginé une fin heureuse pour cette courageuse idylle, à

une époque où elle était rare.

Janine est une jeune fille d'Occident de vingt-deux ans. Sao a dix ans de plus, mais pour elle, il est l'Asie, celui qui lui fait « enfermer sous ses paupières, tous les mirages d'Orient qui font rêver les femmes ».

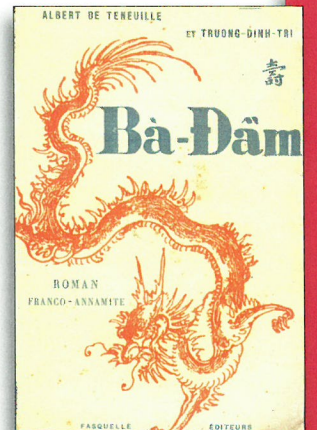
Après un rapide mariage, le jeune couple embarque sur l'Athos. Dès l'arrivée à Saïgon, Janine veut tout voir. « Rien d'annamite dans ces rues propres, bordées de boutiques, sillonnées d'automobiles et de poussepousse caoutchoutés, de tramways et d'autobus ».

Mais bientôt il faut quitter les charmes et l'éblouissement de la grande ville pour rejoindre Hà-Tien, là-bas tout au sud, au bord du golfe de Siam, où l'attendent la famille de Sao et sa future existence.

Et là, c'est un choc ! Avidé de couleurs, de pittoresque, d'imprévu, Janine ne trouve que tristesse et mélancolie dans la traversée de ce « plat pays » qu'est le delta et la gri-

saille de ses rizières sous un ciel plombé. La petite ville d'Hà-Tien dégage « une impression pénible de tristesse et d'abandon. Une rue poussiéreuse le long de laquelle se pressent des paillotes minables et des détritiques de toutes sortes qui témoignent de toute la misère asiatique ».

Le rêve semble déjà brisé. Mais Janine est courageuse et elle sait qu'avec l'aide de Sao, l'amour sera le plus fort. Hélas, ces amoureux-là ne sont pas seuls au monde. La famille attend avec orgueil le retour de ce fils brillant qui a si bien réussi dans ses études lointaines et avec impatience et curiosité de découvrir son épouse, cette « Bà-Dâm, Madame Française ». Janine va petit à petit découvrir toutes les surprises que lui réserve une vie provinciale en Cochinchine. Elle devra affronter les croyances, les préjugés et les préceptes inconnus. Mais c'est le jour où Sao dut



participer à la cérémonie des ancêtres qu'elle comprit que malgré son modernisme et ses études, « la race, indéterminable, revivait en lui. Il avait conscience qu'il devait reprendre sa place ». Angoissée, les larmes aux yeux, Janine le regardait...

FRANÇOIS DORÉ

■ Coin lecture Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)

Simon Leys
Le Studio
de l'inutilité

SIMON LEYS
raconte

**BARTHES, CONRAD,
ORWELL, MICHAUX,
LIU XIAOBO,
LA CHINE ET LA MER**

Flammarion

Le dernier livre du sinologue
Simon Leys regroupe divers essais jusqu'alors dispersés dans son œuvre, agencés selon ses domaines de prédilection : la Littérature, la Chine, la Mer. Simon Leys évoque dans la préface les deux années qu'il passa dans sa jeunesse en compagnie d'amis chinois dans une cahute de

Hong Kong rebaptisée « le studio de l'inutilité ». Citant l'écrivain chinois Zhuang Zi, « les gens comprennent tous l'utilité de ce qui est utile, mais ils ignorent l'utilité de l'inutile », ce recueil s'achève sur le discours qu'il prononça en 2005 à l'université catholique de Louvain où il insistait sur la vocation anti-utilitariste de « recherche de la vérité » des universités.

Dans le chapitre consacré à la littérature, Simon Leys aborde la « belgitude » d'Henri Michaux et la normalisation qu'aurait subie l'œuvre du poète francophone lorsqu'il adopta la nationalité française. La différence induite en littérature entre petits et grands pays n'aura cessé d'obséder Leys et ce qu'il nous révèle des retouches « politiquement correctes » apportées par Henri Michaux à son texte majeur, *Un barbare en*

Asie, a de quoi interpellier.

Se déroulent ensuite des portraits d'écrivains sur lesquels Simon Leys apporte son regard plein d'admiration, jamais dénué de sens critique : il décrit la personnalité méconnue de George Orwell dont il aura été l'un des premiers à revisiter la pensée politique bien avant la mode actuelle, passe de Joseph Conrad à Victor Segalen, incitant par exemple les jeunes lecteurs à découvrir la philosophe Simone Weil qu'admirait tant Albert Camus. Cette vocation pédagogique culmine dans le dernier chapitre consacré au thème de la Mer où l'on se trouve saisi, à la lecture « amoureuse » de Simon Leys, de l'envie de se plonger dans les textes révélés par ce grand érudit même si l'on a peu d'appétence pour le sujet ! Le chapitre consacré à la Chine

est court mais indispensable tant ce connaisseur lucide du pays du Milieu, qui aura décelé en son temps les mensonges du maoïsme, appartient aujourd'hui aux esprits revêches peu convaincus des bienfaits du « grand bond en avant » capitaliste-libéral, notamment dans le texte consacré à Liu Xiaobo, Prix Nobel de la Paix 2010. Retenons aussi l'attention que Leys porte à son ami, le journaliste et historien Francis Deron qui décéda en 2009, quelques mois après la parution de son maître livre *Le Procès des Khmers rouges*, dont la chronique est insérée dans ce chapitre.

OLIVIER JEANDEL

Le studio de l'inutilité de Simon Leys
Paris : Flammarion, 2012. 301 pages
960 bahts

■ Une chronique de Ménilmontant ► PAR FRED SOLMON

► **Décidemment, nos présidents de la République** ont un problème avec la croissance, ce Graal de notre économie qui occupe une place démesurée dans l'inconscient collectif. On sait que Nicolas Sarkozy avait promis d'aller la chercher « avec les dents ». Le dentier a du y rester accroché, car pas plus de croissance durant les cinq dernières années que de talonnettes aux chaussures du député de la Corrèze... La nouvelle star, François Hollande donc, a élaboré son programme de gouvernement en prenant comme hypothèse une croissance de 1.7%. Las ! Les estimations les plus optimistes ne sont que 1% pour la zone euro. On espère que la dentition de notre Président débutant est bien accrochée car les nouvelles tendances consuméristes de nos concitoyens ne sont pas de nature à le rassurer !

► **Près de deux Européens sur trois** estiment que la crise a changé « durablement » leur façon de consommer. Les Français ne sont pas en reste, faisant montre une fois de plus de ce petit côté frondeur et rebelle que la terre entière leur envie en privilégiant désormais les produits bio ou

d'occasion, et en réinventant des habitudes de consommation alternatives. On connaissait les AMAP (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne), sorte de partenariat entre des producteurs et des consommateurs qui s'engagent à acheter en direct une partie des récoltes d'un agriculteur, dont les méthodes de production sont le plus souvent celles de l'agriculture biologique. Outre qu'ils garantissent aux paysans concernés d'écouler leur production, il s'agit aussi pour les participants d'établir un circuit qui mette hors-jeu la grande distribution classique, qui fait ici figure de grand méchant loup en engrangeant des profits colossaux tout en étranglant les agriculteurs. Et aussi de se réunir autour d'un (ou plusieurs...) verres, recréant ainsi un peu de lien social.

► **Dans le même ordre d'idées**, des coopératives indépendantes voient le jour, qui tentent de redonner des couleurs au vieux rêve de l'autogestion. Des habitants d'un même quartier se groupent pour acheter à des producteurs éthiques soucieux des personnes qu'ils emploient

et de la qualité de leurs produits. Ils sont ensuite revendus à prix coûtant, avec toujours le double objectif d'exclure les hypermarchés et de créer de la convivialité. C'est un véritable réseau qui petit à petit tisse une toile qui s'étend par le bouche à oreille. A cela, on peut ajouter le retour du troc, très en vogue chez les fashion victims, et le regain du marché de l'occasion. S'il est notoire qu'au lendemain de Noël sont mis en vente sur internet tous les cadeaux dont on ne veut pas, il s'agit aussi en donnant une seconde vie aux vêtements ou objets, de consommer et vivre autrement.

► **Pour en revenir à F. Hollande**, tout cela ne crée pas de croissance, et ne rapporte pas un kopek de TVA. Toutefois, ces nouvelles aspirations sont peut-être le signe que travailler plus pour gagner plus pour consommer toujours plus ne peut constituer un projet de vie, ou de gouvernement, et que l'individu aspire à être considéré autrement que comme le titulaire d'une carte de crédit prête à chauffer pour le dernier portable à la mode. Du moins tant que durera la crise...

Les tribulations de Miss Da en France



Après avoir été élue Miss Triangle d'or (Thaïlandaise, vendeuse de glaces italiennes, en France), Miss Da a gagné un autre titre : « Miss Informations ». Aujourd'hui, elle est en train de concourir au troisième titre : « Miss pièces Jaunes » !

► Je n'ai jamais mis mes pieds dans les boutiques à proximité de la mienne : magasins de vêtements, de jeux vidéo, sandwicheries, pâtisserie, chocolaterie... Par contre, eux, ils ont déjà tous mis les pieds sur mon territoire... Mais pourquoi faire ? Acheter des glaces ? Non, mauvaise réponse. Me dire « coucou » ? Toujours mauvaise réponse..

Voici les scénarios :

« Bonjour, vous n'avez pas les petites pièces par hasard ? » (2 billets de 10 € dans la main). « Bonjour, pouvez-vous me faire la monnaie svp ? » (1 billet de 20 € dans la main). « Bonjour, c'est possible d'avoir des billets de 5 € ? » (1 billet de 50 € dans la main). etc.

Bien sûr que les inconnues en demandent aussi, j'ai juste oublié d'en parler précé-

demment. Mais c'est plus rare, mis à part les gens du voyage.

Quant à mes colocataires de la galerie marchande, ils sont plutôt des « clients réguliers ». Ils me prennent pour un agent de bureau de change quasiment tous les jours. Quand je ne suis pas trop débordée, ça ne me gêne pas. On est colocataire, il faut bien s'entraider. Mais un jour, une blonde à l'air prétentieux surgit dans la foulée : « Excusez-moi, vous pouvez me faire la monnaie svp ? » (1 billet de 20 € dans la main). Malgré les clients qui attendent, j'ai ouvert la caisse. « Les pièces de 1 et 2 € ça vous va ? » « Non, je veux les pièces de 10 centimes » « Je suis désolée mais on a besoin des pièces de 10 centimes » La tête blonde s'est penchée sur ma caisse. « Mais là, vous en avez ! »

Ça y est, maintenant elle met son nez dans ma caisse, pourquoi pas sa main tant qu'à faire ! « Oui, mais on a besoin des pièces de 10 centimes. » J'essaie de lui expliquer. « Bon bah mettez moi quand même quelques pièces de 10 centimes et le reste avec les pièces rouges ».

Je n'ai pas envie de déclarer la guerre « Brune contre Blonde ». J'exécute l'ordre de la reine-claude (trop mûre). Mais n'oubliez pas qu'elle a un billet de 20 €. Rien qu'avec les pièces de 10 centimes, il faut des rouleaux de la banque ! 1 € = 0,10 x 10 donc 20 € = 200 pièces de 10 centimes. Je n'en ai même pas 20 dans ma caisse ! Tant pis, je commence à compter à contre cœur les pièces rouges et jaunes et rouges et jaunes... Et les clients alors ? Bah ils sont partis...

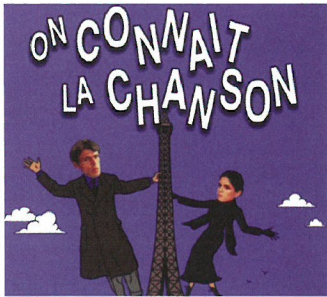
Cinéma, concerts, expos...

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites. 29, Sathon Tai Road / alliance-francaise.or.th

Juin tout en chansons



On connaît la chanson

Un film d'Alain Resnais (Comédie dramatique, musicale – 1997 – 2h)

Avec : Sabine Azéma, Pierre Arditi, André Dussollier

Les chassés-croisés des six personnages principaux avec des bribes de chansons interprétées en play-back.

Mercredi 6 juin à 19h30



Tout ce qui brille

Un film de Géraldine Nakache et Hervé Mimran (Comédie – 2010 – 1h40)

Avec : Virginie Ledoyen, Audrey Lamy, Leïla Bekhti

Ely et Lila sont comme deux sœurs. Elles se connaissent depuis l'enfance, partagent tout et rêvent ensemble d'une autre vie.

Mercredi 13 juin à 19h30



Les chansons d'amour

Un film de Christophe Honoré (Drame, musical – 2007 – 1h40)

Avec : Louis Garrel, Ludivine Sagnier, Chiara Mastroianni

Julie et Ismaël s'aiment. C'est dans leur lit conjugal que s'invite avec naturel Alice. Un chassé-croisé cocasse s'improvise où chacun tente de trouver sa place.

Mercredi 20 juin à 19h30



Madame Butterfly

Un film de Frédéric Mitterrand (Drame, musical – 1995 – 2h15)

Avec : Ying Huang, Richard Troxell, Ning Liang

L'histoire en musique d'une jeune geisha de Nagasaki, Ciociosan, qui épouse un fougueux capitaine américain, Pinkerton, qui très vite la quitte pour retourner aux Etats Unis. Elle l'attend...

Mercredi 27 juin à 19h30

Festival du Film Européen



In a Better World

Le Festival du Film Européen expose la diversité culturelle des pays membres de l'Union Européenne à travers une sélection de 23 films, provenant de 17 pays différents. Romances, comédies, drames et un documentaire, tous les genres sont représentés. Parmi la sélection, à noter le film *Sonny Boy* (Hollande 2011), proposé pour l'Oscar du meilleur film étranger, d'après le livre de Annejet van der Zijl relatant une histoire vraie d'amour inter raciale, ou encore *In a Better World* (Danemark 2010), un mélodrame somptueux qui se passe entre le Danemark et l'Afrique, et le documentaire luxembourgeois *Charlotte : A Royal at war*, (2008) relatant l'engagement de la Grand Duchesse Charlotte de Luxembourg, « une propagandiste en perles », durant l'occupation de son minuscule duché par les troupes d'Hitler.

Welcome (2009), le film français engagé de Philippe Lioret, nommé 10 fois pour les Césars, relate l'histoire de Bilal, jeune émigrant kurde sans-papiers arrivé à Calais dans l'espoir de rejoindre sa petite amie kurde elle aussi, déjà installée à Londres avec sa famille. Il essaie, sans succès, de passer en Angleterre caché dans la remorque d'un camion et décide alors de traverser la Manche à la nage.

Le Festival est organisé par les délégations de la Commission européenne en Thaïlande, les ambassades et les organisations culturelles membres de l'UE.

Jusqu'au 10 juin au Bangkok Art and Culture Centre
939 Rama I, BTS National Stadium

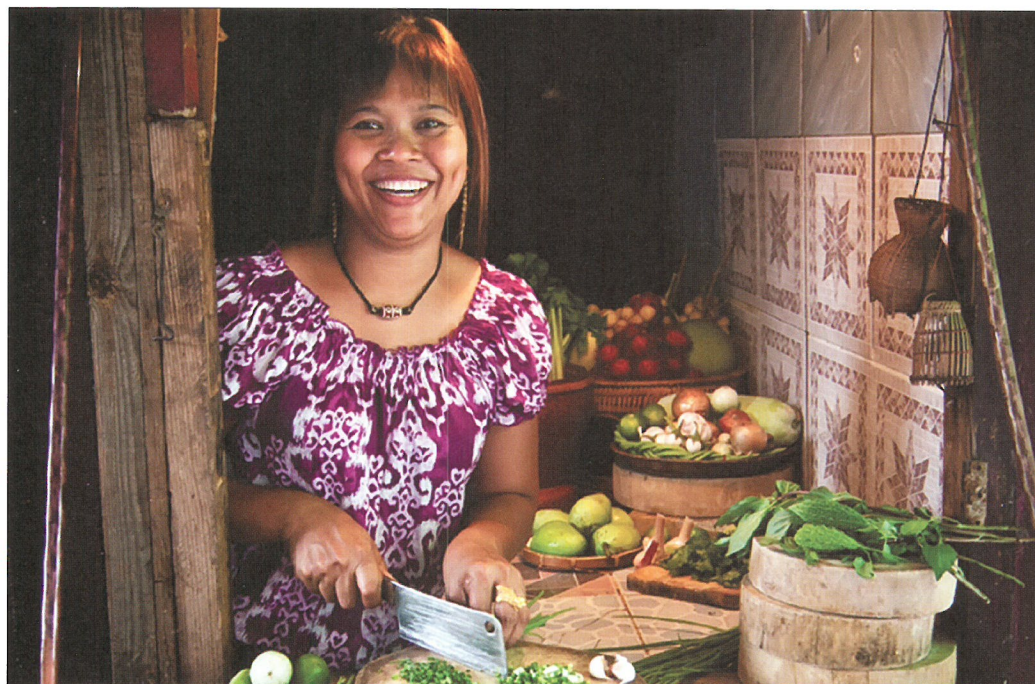
Du 14 au 24 juin à Chiang Mai au cinéma Vista Kadsuan-kaew

Films en version originale sous-titrée en anglais.

Programme et synopsis : facebook.com/euinthailand

« Cooking with Poo » :

C'est l'histoire d'une femme, Saiyuud Diwong, 39 ans, surnommée Poo. C'est aussi l'histoire du quartier dans lequel elle vit, Klong Toey, connu comme le plus grand bidonville de Bangkok. C'est enfin l'histoire de sa rencontre avec Anji Barker, une volontaire australienne. Monter une école de cuisine dans le ghetto, voilà le défi que se sont lancé les deux femmes il y a cinq ans. Un challenge à dimension sociale, qui connaît aujourd'hui un succès international.



une histoire du ghetto

Klong Toey, bidonville de 13 kilomètres carrés longeant le fleuve Chao Phraya au sud de Bangkok, vivent plus de cent mille personnes. S'y côtoient des natifs de Bangkok, des pauvres venus du Nord de la Thaïlande ou encore des sans-papiers laotiens, malaisiens ou d'autres nationalités. Un refuge pour toute une population n'ayant pas réussi à se faire une place dans le « mainstream » de Bangkok.

De nombreux résidents du bidonville combattent quotidiennement les fléaux de la pauvreté urbaine. La toxicomanie, l'alcoolisme ou encore la dépendance au jeu aspirent souvent les maigres économies des familles.

Klong Toey est aussi connu pour son marché, l'un des plus grands de Bangkok, où l'odeur est aussi forte que les prix sont bas et où les touristes ne s'aventurent que très rarement. Une vraie petite ville où mieux vaut connaître son chemin tant les allées se croisent, s'enchaînent, offrant aux cinq sens un spectacle déroutant.

Khun Poo est née ici. Dans ce monde plein de contrastes, entre bonne humeur et grande pauvreté. Ses parents étaient travailleurs dans le bâtiment. Son mari est un ancien chauffeur de taxi. Pour s'en sortir, Poo a commencé à faire la cuisine il

y a dix ans. Toute la journée, elle vendait par sa fenêtre des plats confectionnés depuis l'aube. Ses revenus étaient plutôt maigres, ne dépassant jamais

Helping Hands Project et l'association UNOH

Tout a commencé en 1992, lorsqu'Anji et Ash Barker emménagèrent dans le bidonville de Springvale à Melbourne, en Australie. Tous deux chrétiens pratiquants, ils eurent le sentiment de pouvoir « faire partie de la réponse de Dieu aux cris des pauvres » en créant l'association UNOH (Urban Neighbours of Hope). C'est en juillet 1993 que celle-ci prit forme officiellement. En 2011, neuf équipes UNOH vivent dans des bidonvilles de Melbourne, Sydney, Auckland, Mae Sot et Bangkok. Le projet Helping Hands a été créé par Poo et trois autres femmes il y a plusieurs années pour supporter et encourager le développement des petites entreprises dans le bidonville de Klong Toey, faisant ainsi travailler ses habitants. Grâce à une partie des revenus des cours de cuisine, ainsi qu'avec ceux de Klong Toey Handicraft, Poo a aidé à établir de nombreuses initiatives locales qui ont connu le succès. Un service de sushis livrés à domicile, un atelier de création de bijoux ou encore la fabrication de desserts thaïs. Son cours de cuisine, « Cooking with Poo », fait partie de l'association et embauche plusieurs résidents de Klong Toey.

L.P.

Poo commence son cours de cuisine par une visite au marché de Klong Toey.



handicrafts.org.au/helpinghands/
www.unoh.org/

plus de 100 bahts par jour. Puis le coût du riz a doublé, la vente de ses plats n'était plus une solution rentable pour Poo. Elle demanda alors de l'aide à Anji Barker, une travailleuse sociale venue s'installer dans le ghetto.

Il y a dix ans, Anji Barker, son mari et leurs deux garçons emménagèrent à Klong Toey. Originaire du bidonville de Springvale à Melbourne, la famille s'adapta très vite à la communauté. Venue pour aider les habitants à travers l'association chrétienne UNOH (Urban Neighbours of Hope), Anjie trouva rapidement une solution au problème de Poo. L'idée de créer une école de cuisine vit alors le jour et l'aventure commença. Depuis presque cinq ans, Poo donne chaque jour des cours, à des touristes en majorité. Ayant commencé avec trois élèves par jour, c'est maintenant dix personnes qui assistent quotidiennement au désormais devenu célèbre « Cooking with Poo ». Au programme : visite du marché de Klong Toey, apprentissage de recettes thaïlandaises traditionnelles et, bien sûr, dégustation !

Quand les farangs cuisinent thaï

Pas de retardataire pour le rendez-vous matinal devant l'hôtel Emporium Suites. Un garçon australien d'une dizaine d'années résidant à Bangkok arbore fièrement son tee-shirt à l'inscription « *I've cooked with Poo and I loved it* ». Il vient pour la seconde fois, accompagné de son grand-père venu d'Australie. Poo, en treillis militaire et baskets de course, demande poliment à ses futurs élèves leurs origines. Australie, Finlande, Amérique, France... Khun Poo se fait bien vite une renommée mondiale.

C'est à 8h30 que les neuf apprentis font leurs premiers pas dans le monde grouillant du marché de Klong Toey. Plus proche des égouts de Paris que du marché aux tulipes d'Amsterdam, l'odeur nauséabonde peut en repousser plus d'un. Le petit australien prend des photos tout en se bouchant le nez. Mais bien que persistante, l'odeur se fait vite oublier, tant le mouvement continu, les couleurs et les produits nouveaux aux yeux des touristes attirent l'attention.

Khun Poo ouvre la marche, le pas alerte. Poissons vivants, grenouilles, têtes de cochon, on s'y arrête, Poo explique. Elle nous apprend la différence entre l'alimentation des gens venus de l'Isan, région pauvre du Nord-Est du royaume, et de ceux de Bangkok. « *Voilà des chom pou, un peu comme mon nom* », nous dit-elle le sourire aux lèvres, désignant le fruit gorgé d'eau. Le ciel est gris et bas. La saison des pluies pointe son nez. Les mouvements sont incessants, les commerçants crient, les arrivages se bousculent, les acheteurs discutent, tout un petit monde captivant auquel il est agréable de prendre part.

Après une heure passée à déambuler dans le marché, la troupe se dirige vers la maison de Poo, toujours à Klong Toey, où ont lieu les trois heures de cours. Le minivan s'arrête au bout d'un Soi étroit. Le linge sèche au-dessus des têtes. Devant la porte, le fils de Poo accueille d'un grand sourire les farangs, tout comme deux jeunes employées habitantes du ghetto travaillant grâce à l'association Helping Hands. La salle est juste assez grande pour accueillir dix personnes. Pas de temps à perdre, le menu est annoncé. Salade de porc au citron, omelette thaïe, poulet masamam, sélection de fruits et riz gluant à la mangue. Il n'est pas dix heures du matin mais voilà que l'eau monte déjà à la bouche. « *Cinq par cinq, qui veut commencer ?* ». Des woks sont disposés sur le plan de travail, à côté d'une petite assiette contenant les ingrédients nécessaires à la première recette. On coupe, on fait cuire, on mélange, on sent et, enfin, on déguste. Pas compliqué et tellement bon. Les cinq premiers goûtent leurs plats pendant que les suivants enfilent le tablier. Les recettes s'enchaînent, toutes aussi bonnes les unes que les autres. Les conseils et anecdotes, en anglais bien sûr, accompagnent les coups de couteau. Après la salade de porc et l'omelette fourrée aux légumes, vient le tour du roi des plats, le curry masamam. Ce plat traditionnel est le plus souvent mangé pour des occasions spéciales en raison du grand nombre d'ingrédients nécessaires à sa préparation ainsi que la difficulté de la confection. Mais il est très peu vendu dans la communauté de Klong Toey en raison de son prix élevé par rapport aux autres plats proposés dans la rue.

La préparation de la pâte dans laquelle cuira le poulet nécessite de nombreux ingrédients, d'où son goût mémorable. Cannelle, clous de girofle, bâtons de citron, cardamome, fenouil, coriandre, oignon, ail, poivre, piment, lait de coco, c'est un heureux mélange de saveurs et d'odeurs plus qu'alléchantes.

Repus et satisfaits de leurs prouesses culinaires, les élèves voient la fin du cours arriver avec la dégustation de fruits servis sur un plateau. Pour être sûr qu'ils ont bien le ventre plein, Poo prépare pour chacun le fameux mango sticky rice. « *Are you happy ?* », demande Khun Poo. La réponse est unanime. Voilà encore trois heures qui ont filées à toute vitesse. On se lave les mains, quelques photos sont prises avec la chef, une petite visite éclairée chez la voisine qui confectionne des bijoux, et hop, tous dans le minivan, direction Emporium, un autre monde, loin du ghetto.

LAURA PENNEHOAT

Cooking with Poo : le livre de recette

« *Cooking with Poo* » est un livre d'une centaine de pages proposant recettes traditionnelles thaïes, photos alléchantes et plusieurs textes présentant les associations et les personnes participant à l'amélioration de la vie des habitants de Klong Toey. On peut parler d'un succès puisque déjà 7 000 livres ont été vendus. Il faut dire qu'il est difficile de résister. Après quatre heures passées à confectionner des recettes, il se serait dommage de ne pas pouvoir les refaire. Vendu 500 bahts, chaque lecteur apporte son soutien en aidant financièrement l'association Helping Hands. Poo a remporté le prix Diagram pour le titre de livre le plus étrange de l'année. Un prix sans récompense pécuniaire, mais qui ravi Poo malgré tout.

L.P.

www.cookingwithpoo.com/contents/en-us/d9.html

Poo prépare avec son équipe les aliments, mais la préparation des plats reste entre les mains des élèves.



■ Expositions

Dharmarājādhirāja Le roi des rois au Musée National

Pour cette très belle exposition, organisée pour célébrer les 84 ans du roi Bhumibol Adulyadej, le Musée National et le département des Beaux Arts exposent 84 pièces de valeur inestimable, envoyées par 15 musées nationaux, certaines encore jamais montrées, dont un cabinet à manuscrit, le seul à exposer les 10 *Thotsachat* (récit des 10 dernières vies antérieures de Bouddha) ou un ensemble

en or des insignes royaux miniatures de Dharmarajadhiraja placé dans la crypte du Wat Ratchaburana (Ayutthaya) par le roi Borommachadirat II.

Dharmarājādhirāja
Righteous King of Kings

Jusqu'au 26 juillet

Issarawinitchai Hall, National Museum
4 Naphrathat Road

infos: museumvolunteersbkk.net



Manit Sriwanichpoom : *Obscene*

Manit Sriwanichpoom est un acteur de la scène de l'art contemporain à Bangkok qui se définit lui-même comme un activiste utilisant la photographie dans la mesure où elle lui permet de mettre rapidement en forme ses points de vue, ses protesta-

tions, ses urgences. Cette nouvelle exposition présente deux nouvelles séries de photos : *Holy Machismo*, clichés mi-abstraites en noir et blanc des traditionnels *lingam* thaïlandais, symboles de fertilité et *Obscene* (2012), des nus baroques à la Caravage

pour des photos saturées de couleurs qui stigmatisent la vulgarité de la classe politique d'aujourd'hui.

Du 14 juin au 30 juillet

H Gallery Bangkok
201 Sathorn Soi 12
hgallerybkk.com

Hanspeter Ammann *It Happens*

Hanspeter Ammann, artiste vidéaste et photographe, présente une installation subtile impliquant des participants, aux limites de la performance et du happening, en invitant le spectateur à passer un moment en compagnie de gens ordinaires, mais représentant le cœur de la société thaïlandaise, le peuple

d'Isan. L'exposition est active les jeudis, samedis et dimanches de 14h à 19h.

Du 14 juin au 30 juillet

H Gallery Bangkok
H Project Space (2ème étage H Gallery)
201 Sathorn Soi 12
hgallerybkk.com



Le roi de l'aquarelle

Charlee Sodprasert :
Fields – Rice Fields –
Woods – Mountains

Le peintre Charlee Sodprasert reste fidèle à l'aquarelle depuis 50 ans. Ses étudiants étrangers l'ont sacré « Roi de l'aquarelle en Thaïlande ». Il présente dans cette exposition des paysages de style impressionniste.

Du 5 juin au 1er juillet

du mardi au dimanche, de 9h30 à 17h

Rotunda Gallery and The Garden Gallery Café

Neilson Hays Library, 195 Surawong Rd,

neilsonhayslibrary.com



The Propaganda for Mental Movement Ad Campaign

Une installation anti-propagande publicitaire

The Drawing Room est un nouvel espace alternatif pour l'art expérimental. Pour son inauguration, la galerie présente une installation interactive dont le but est de pacifier quelque peu notre environnement dominé par la pub. Rebecca Vickers, étudiante en art à Silpakorn, est l'initiatrice d'un projet qui consiste à envoyer aux participants des stickets de pub, sans

les textes, qu'ils collent où bon leur semble. L'installation présente toutes les photos soumises par les participants et propose aux nouveaux arrivants des stickers à coller.

Jusqu'au 29 juillet

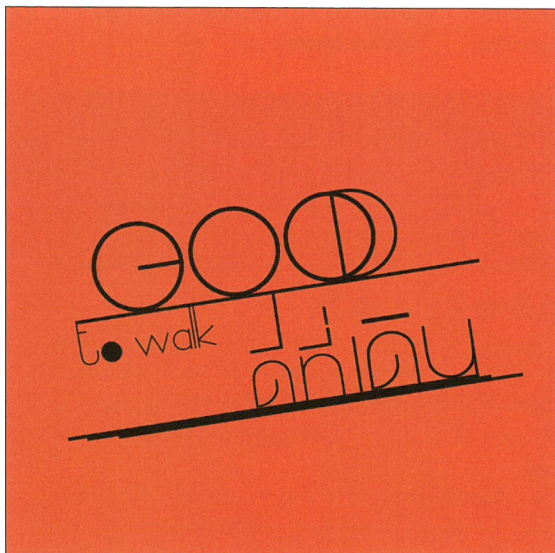
The drawing Room Bangkok

Sala Som, 35/4 Soi Yommarat

Sala Daeng, Silom

thedrawingroombangkok.com

rebeccavickers.com/adcampaign.html



BAAC : Good to walk

Le Bangkok Art and Culture Centre présente une exposition créée spécifiquement pour ce lieu par des designers thaïlandais de divers horizons. Ils ont transformé la rampe d'accès entre le 7ème et le 9ème étage en un espace inattendu, incitant les visiteurs à par-

courir à pied les étages, à s'asseoir, à toucher et à découvrir de nouveaux aspects dans leur rapport à l'espace, public ou privé.

Jusqu'au 29 juillet

Bangkok Art and Culture Centre

Rama 1, BTS National Stadium

bacc.or.th

L'apprentissage du goût français

Depuis quatre mois, l'Institut Vatel de Bangkok a posé ses cuisines dans le quartier de Charoen Krung, près de l'hôtel Oriental. L'école, qui est liée avec l'université Silpakorn, a ouvert un restaurant cinq étoiles où des étudiants mettent en pratique leurs connaissances. Une bonne occasion de goûter une cuisine de qualité à petits prix.

Un restaurant gastronomique français avec des prix abordables ? De prime abord, ce genre d'opportunité paraît impossible à Bangkok. Et pourtant, Vatel a décidé de relever le pari. L'histoire a commencé en 2003. L'université Silpakorn, en lien avec l'institut français Vatel, ouvre alors une école spécialisée dans l'hôtellerie et le tourisme. Le premier restaurant d'application se trouve sur le campus de Talingchan, dans la banlieue ouest de la capitale. Si la qualité de la cuisine, dirigée par un chef français, et les prix abordables drainent très vite une bonne clientèle, le manque de visibilité du restaurant et de son école, en raison de son éloignement du centre-ville, pousse la direction à déménager les locaux au bord du Chao Praya, à quelques pas de Silom.

La formation avant les prix

Sans obligation de profit, le but du restaurant étant de former des apprentis, Vatel propose des menus à 350 bahts le



midi (trois plats et café inclus). « Attention, cela ne veut pas dire que ce que nous offrons n'est pas de bonne qualité », insiste Sompid Kattiyapikul, la directrice de l'institution. Les étudiants travaillent avec les chefs Yvon Blandin et Bernard Thorat, qui leur apprennent les secrets de la gastronomie française. Coq au vin, canard à l'orange, filet mignon aux champignons ou encore bisque de crevettes, les plats sont préparés dans les règles de l'art et le service reste fidèle aux restaurants étoilés. Sans oublier les pâtisseries françaises servies au café Vatel, juste à côté. Au-delà de cette expérience pratique, les étudiants partent en stage dans des hôtels français, durant leur troisième et avant-dernière année d'études. Lors de sa création, l'école comptait 30 élèves. Ils sont actuellement plus de 500, thaïlandais pour la plupart, mais de nombreuses nationalités se côtoient. « Notre programme coûte moins cher », explique Sompid Kat-



Alain Sebban, président du groupe Vatel et Sompid Kattiyapikul, directrice de l'Institut Vatel, à Bangkok.

tiyapikul. Parmi les étudiants, certains ont ouvert leur propre affaire. D'autres ont rejoint des hôtels, comme Jan Kroechkel, un étudiant allemand qui travaille actuellement au Novotel Saigon, au Vietnam.

M.F

Ouvert le midi, du lundi au samedi (12h à 14h30), et les vendredis et samedis soir (18h30 à 22h).
72, CAT Telecom Building,
Charoen Krung Road
Tél : 02 639 7531-83 (Ext. 204-205)
www.vatelbangkok.com

Le Jardin ferme



Le restaurant-boutique français ferme ses portes. Après presque une année passée sur le soi 11 de Thonglor, le spécialiste de la cuisine traditionnelle de l'Hexagone s'en va et laisse la place à un restaurant japonais.

Nouveau

En août prochain, un restaurant **Crêpes & Co** ouvrira ses portes sur Ruam Rudee. Après celui de Sukhumvit Soi 12 et celui de Thonglor Soi 8, voilà un nouveau repère pour déguster des crêpes originales ou plus traditionnelles selon vos envies.

Une pizza au prix d'un verre

Le bar et restaurant **The Catbird Seat**, à Thonglor (au coin du soi 12), offre du mardi au dimanche une pizza gratuite pour accompagner votre premier verre commandé.

Les options du midi

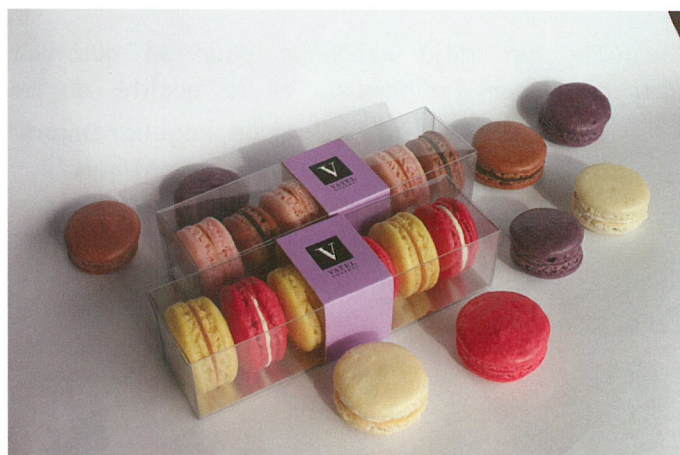
Qui veut manger français ? Quelques restaurants proposent des menus alléchants. **Le Paris Bangkok**, sur Saladeng Soi 1/1, offre des formules déjeuner le midi à partir de 180 bahts, un menu découverte à 595 bahts ou encore un menu gourmet à 1150 bahts.

Le Mistral du Pullman Bangkok Hotel G (ancien Sofitel Silom) propose des formules buffet le midi à 399 bahts net.



INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL
HOTEL & TOURISM MANAGEMENT

Vatel Restaurant



A vos couverts !

Vous voulez vous évader du quotidien et des tables ordinaires sans couteau ? -
Le Restaurant Vatel vous attend au cœur de Bangkok.

Derrière la Poste Centrale (au pied de la tour CAT), sur la route de la gare,
une brasserie parisienne étonnante : c'est un restaurant d'application et vous serez
servi par de charmants jeunes gens qui feront de leur mieux pour vous recevoir.

Ouvert à déjeuner du lundi au samedi, et même dîner les vendredi
et samedi de chaque semaine tout au long de l'année,
le restaurant Vatel est en train de devenir un endroit incontournable du centre ville.

Aller découvrir le « Restau Vatel »,
c'est aussi repérer l'emplacement où s'installe désormais
l'Ambassade de France à Bangkok, ça vaut le déplacement.
Quelle que soit l'heure, le « Café Vatel » situé juste à côté du restaurant vaudra,
lui aussi, une petite pause.

Vatel Thailand
72, CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangruk
Bangkok 10500 Thailand
+66 (0) 2639 7532 Fax +66 (0) 2639 7534

Nos Soldes
post inondations continuent..

Amantee

House of Oriental & Tibetan Antiques & Arts

Amantee est déjà reconnue pour sa quiétude ainsi que pour l'originalité et la qualité de sa



collection, régulièrement renouvelée, d'antiquités et d'objet d'art anciens et contemporains illustrant la prodigieuse richesse culturelle de l'Orient.



30 à 50 % sur
des centaines de meubles..

Pour déjeuner *Amantee - Le Café* vous offre une cuisine mariant harmonieusement arômes et saveurs d'Orient et d'Occident. Un parfum d'aventure et de poésie, une création exquise de Jérémie Sébag.



Amantee est aussi l'endroit idéal pour organiser de mémorables réunions d'affaires et festivités telles dîners et galas. *Amantee* présente aussi mensuellement un concert.

Si vous n'avez pas encore visité *Amantee*, nous vous invitons cordialement à le faire. Nous vous promettons une surprise des plus agréables



Carte et détails disponibles sur www.amantee.com
Ouvert 365 jours l'an et à seulement 25 minutes du centre-ville. GPS 13° 53' 11.07" N - 100° 33' 43.17" E

Amantee
House of Oriental & Tibetan Antiques & Arts

131/3 Chaeng Wattana 13. Laksi, Bangkok 10210
Tél. : (662) 892-8694-5 - Fax : (662) 892-8613
courriel : info@amantee.com



PEUGEOT OPEN EUROPE
HOLIDAYS BY CAR

OFFRES DERNIERE MINUTE
ETE 2012



Vous êtes expatrié ou résident hors de l'UE
Vous organisez vos prochaines vacances en France ou en Europe
Vous recherchez un véhicule aux meilleures conditions

Formule tout compris :

Véhicule neuf Peugeot, kilométrage illimité,
Assurance multirisque sans franchise et assistance 7j/7 et 24h/24,
Livraison dans plus de 40 centres en Europe.

A partir de 840 euros pour 21 jours.

EXOTISSIMO
Travel

Pour toute information et devis, contactez-nous:

22nd Floor, Smooth Life Tower 44 North Sathorn Road, Silom
Bangkok 10500 Thailand Tel : +66 (0) 2633 9060
www.exotissimo.com

Ou consultez le site www.peugeot-openeurope.com



SWISS PALM BEACH
appartement - hôtel



Charmant resort à Patong à 150m de la plage

- 36 appartements équipés
- Magnifique jardin exotique avec piscine et bar
- Sympathique restaurant Européen et Thaï
- Coin massage

OFFRE
SPÉCIALE !
5 NUITS 3
pour le prix de

Promotion spéciale
Gavroche sur présentation
de cette publicité.

2 Chalermphrakiat Road, Patong Beach, Kathu, Phuket 83150, Thailand
Tél: +66(0)76342099, +66(0)76342381-3 Fax: +66(0)76342098 E-mail: info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

SPÉCIAL CUISINE MODERNE

Azote & Cie

Déjà très populaire en Europe, la cuisine moléculaire commence à pousser les portes du royaume.

Gaggan

68/1 soi Langsuan

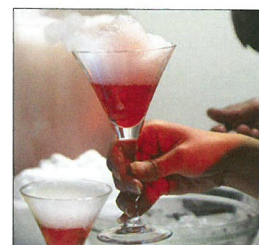
Gaggan Anand, le chef, a fait ses gammes aux fourneaux de l'ancien président indien où il a déjà eu l'occasion de présenter ses mets à la table de Bill Clinton. Il s'est ensuite dirigé vers l'Europe pour se former à la cuisine « scientifique » aux côtés du chef catalan El Bulli, pionnier du genre. Installé en Thaïlande depuis 2007, il revisite la cuisine indienne via des modes de cuisson futuristes. Gaggan pense ses cuisines comme un laboratoire censé exalter les saveurs de son pays d'origine. Bon, original mais un peu cher : 3500 bahts pour un menu en moyenne. eatatgaggan.com



Le Mixo

2, Sathorn Neua Road

Un bar surplombant Lumpini Park dans l'enceinte du Sofitel So propose toute une gamme de cocktails moléculaires élaborés par des mixologues. Boissons fumantes, explosives ou craquantes, bref, des cocktails toujours surprenants que peu de lieux de la capitale ont à leur carte, à l'exception peut-être du WXYZ, bar de l'Aloft Hotel, sur Sukhumvit Soi 11.



En décembre, un laboratoire de gastronomie moléculaire a été créé à l'université Ketsasert de Bangkok.

Bio & Co

À des années lumières de la cuisine moléculaire, la cuisine naturelle version macrobiotique fait peu à peu son trou.

Ethos Bakery Cafe

Tanao Road

Au programme, une large variété de plats thaïs, indiens et occidentaux : lasagnes d'épinards, hamburger végétarien fait maison à base de pain complet, fallafel ou humus. Les jus et thés proposés sur la carte sont de grande qualité et le yaourt aux fruits maison est excellent ! Les activités du restaurant permettent aussi de financer de nombreux projets d'agriculture écologique un peu partout dans le royaume. Tél : 02 280 75 49 ethosnet.biz

Amaranth

545 Sukhumvit Soi 31

Amaranth, élu par le *Thailand Tatler* « Best Restaurant » en 2004, fut l'un des premiers établissements organiques version cuisine fusion. Son concept ? Un décor moderne chic et des produits biologiques inventifs et de qualité dans l'assiette. Tél : 02 662 0795



Anotai

976/17 Rama IX

Des plats thaïs bios ou végétariens savoureux. Gros plus pour la qualité des desserts, à consommer sur place ou à emporter. Les *must* : salade de légumes aux pignons et figes, mais aussi la glace à l'Oolong. Il n'est pas facile de se garer dans le quartier, mais ça vaut le déplacement. Tél : 02 641 5366



Khun Churn

Sukhumvit Soi 42

Il s'agit de l'un des rares restaurants macrobiotiques de Bangkok qui mettent un point d'honneur à avoir une politique tarifaire douce, et donc accessible à tous. Le *set lunch menu* est proposé à 130 bahts, avec deux entrées et deux plats au choix. Salade de légumes organiques saupoudrée de cacahouètes et sauce japonaise, soupe de champignons au safran, rouleaux de printemps au curry et légumes grillés, ou tofu et tubercule de taro aux oignons sauce poivre rouge : il y en a pour tout les goûts. Khun Churn possède aussi deux autres restaurants à Chiang Mai pratiquant la même philosophie culinaire. Ouvert tlj de 10h à 20h. Tél : 02 713 65 99

14 juillet

Un vrai bal populaire

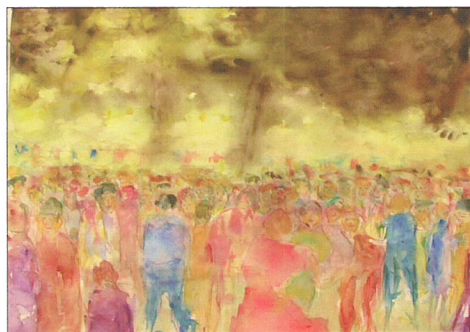
A l'occasion du Centenaire de l'Alliance française de Bangkok, un bal populaire ouvert à tous et gratuit se tiendra le samedi 14 juillet.

Tout au long de la soirée, à partir de 19h, dans la cour de l'Alliance décorée de lampions et fanions, le public pourra écouter de la musique, danser et déguster des produits français mis en vente

comme dans une fête de village, tels que brochettes, saucisses, frites, crêpes, fromages, et vins à petits prix.

La chorale de l'Ecole Triamudom, un accordéoniste, et une chanteuse française, Crystal Petit, interpréteront des standards français pour une ambiance de vrai bal populaire !

Alliance française 27 Sathorn tai Rd



Bal populaire - aquarelle ©masmoulin 2011

Musique

GLENN MILLER ORCHESTRA
KOH MR. SAXMAN
30th JUNE 2012

The River Jazz Festival 2012

LISA ONO
FOURPLAY
BEN CHALATTIT THE QUARTET
1st JULY 2012

River Jazz Festival

Asiatique The Riverfront, le nouveau night bazaar sur les bords du Chao-praya, organise son premier festival de jazz avec la participation du **Glenn Miller Orchestra** (reconstitué depuis 1988 pour jouer les standards de Glenn Miller – *Moonlight Serenade, In the Mood...*), **Koh Mr Saxman**, la star thaïlandaise qu'on ne présente plus, **Fourplay**, quartet de jazz contemporain américain, **Lisa**

Ono, chanteuse de Bossa Nova et d'autres invités dont la chanteuse **Premika Sucharitkul** (lire ci-dessus). **Samedi 30 juin et dimanche 1er juillet à 19h30**

Asiatique The Riverfront
Charekrung soi 72-76 (près du Menam Riverside Hotel)
Billets : 1500 B / soirée, 2500 B les 2 soirées.
Thaiticketmajor.com / thaiasiatique.com

Agenda

VIDE GRENIER

SAMEDI 16 JUIN

Petits et grands, venez faire des affaires à l'Alliance Française (29 South Sathorn Road) le samedi 16 juin de 10h à 15h00

Reservations et inscriptions auprès de : contact@bangkokaccueil.org

BANGKOK ACCUEIL

VIDE GRENIER BANGKOK ACCUEIL

Faites des heureux tout en vidant vos placards ! Que vous soyez sur le départ ou que vous ayez envie d'un bon rangement, profitez du vide grenier annuel pour vous en débarrasser. L'équipe du pôle caritatif peut aussi vendre pour vous au profit d'associations que Bangkok Accueil soutient tout au long de l'année.

Le samedi 16 juin de 10h à 15h

Alliance Française, 29 South Sathorn Rd
bangkokaccueil.org



TENNIS : STAGES D'ÉTÉ

Le smash Club organise ses stages d'été. Toujours 3h de tennis le matin, déjeuner et, selon le jour, activités diverses à l'extérieur, sauf le vendredi qui reste le jour du tournoi et de la pizza !

Lundi : bowling, mardi : wakeboarding, mercredi : foot, jeudi : jeux au parc Lumpini

Du 2 au 6 juillet

(dates en août à confirmer)

lesmashclub.com



SOLDES : FAITES CHAUFFER LES CARTES !

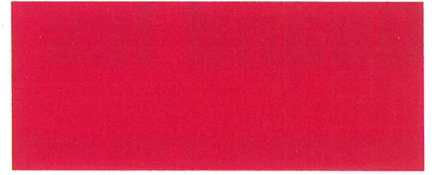
La période des soldes est de retour ! Dans toute la Thaïlande, plus de 15 000 boutiques, agences et restaurants qui présentent le logo officiel **Amazing Thailand Grand Sale 2012** offrent des réductions allant jusqu'à 80%.

À Bangkok : Terminal 21, MegaBangna, Robinson, Central et Zen participent à cette « amazing » promo !

Du 15 juin au 15 août

thailandgrandsale.tourismthailand.org

Régions



Pattaya New Look

Le maire de Pattaya, Itthiphol Kunplume, déclare la station balnéaire prête à promouvoir ses nouveaux standards internationaux et lance une campagne de communication sur les atouts de la ville.



Pattaya Exhibition and Convention Hall (PEACH) au Royal Cliff Beach Resort.

Le TCEB (Thailand Convention and Exhibition Bureau) a désigné Pattaya comme étant l'archétype de la cité MICE (Meetings, Incentives, Conventions and Exhibitions). L'agence et la municipalité de Pattaya ont conjointement présenté les

atouts de la station balnéaire de la côte Est du royaume à des dirigeants d'entreprises et de multinationales, des consultants en logistique et des organisateurs de conférences. Chonburi et Pattaya offrent six différents types d'activités : le tourisme d'aventure, l'histoire et la cul-

ture, le tourisme vert, les produits touristiques de luxe, les projets collectifs à vocation sociale et les visites de sites industriels.

Facilement accessible depuis Bangkok (140 km), Pattaya compte presque quatre cents hôtels pour un total de 30 000 chambres et dispose de grands centres de conférences : l'Eastern Convention Centre à l'hôtel Ambassador (Jomtien), la salle de de l'Hilton Hotel, qui peut abriter 700 personnes, l'Eastern National Sports Training Centre et le Pattaya Exhibition and Convention Hall (PEACH) au Royal Cliff Beach Resort.

Cette nomination est une reconnaissance des transformations de la ville en une station aux multiples facettes, ne dépendant plus uniquement de ses bars et de son commerce sexuel. Aujourd'hui, Pattaya lance la campagne *Pattaya New Look* pour être reconnue pour ses golfs prestigieux, ses championnats de tennis, ses festivals de musique et le maire veut également en faire « la ville du cinéma ».

M.G.

(sources : *The Nation*, *Pattaya Today*)

Libres !

La municipalité de Pattaya a relâché dans la mer 30 000 minuscules poissons, essentiellement des mérous provenant de l'aquarium d'élevage de Jomtien. C'est la septième année consécutive que des poissons d'élevage sont ainsi réintroduits dans leur environnement naturel, dans le but de repeupler les fonds. Le projet « Baan Pla » (la maison des poissons), un récif artificiel créé au large de Jomtien au moyen de conduites et cubes en ciment, commencé il y a cinq ans, en est à sa phase finale.

Photo ci-contre : Poissons relâchés en mer près de Pattaya.



Quand les pierres du Nord parlent

En périphérie de l'emprise urbaine de la ville de Chiang Mai, deux bâtiments dévolus à la mémoire géologique de la terre de Siam abritent le musée des roches et des minéraux.



Le *Rocks and Minerals Museum* scrute, thématique oblige, l'échine montagneuse du Doi Suthep. Avec une fréquentation d'un millier de visiteurs par an, touristes et étudiants

confondus, le responsable du site reste persuadé que « *ce modeste quantum est appelé à connaître une montée en puissance* ». Nul doute que le transfert du bâtiment en 2010, après une ouverture initiale en 1985 sur le campus de l'université de Chiang Mai, s'il répond à une ambition de dynamique nouvelle, manque pour l'heure de popularité et souffre d'un aménagement intérieur en mal de cloisonnements. Pourtant, ce gîte pétrographique a su se doter d'une somptueuse collection. Et une fois la porte d'entrée franchie, notre cicérone avive la curiosité, ouvre l'appétit des couleurs et distille le goût ocre, jaune et cuivré d'une palette de minerais ferreux indistinctement piochés dans la péninsule indochinoise. Voilà qui amène le profane à s'enquérir de l'expressivité d'une magnétite et du mutisme apparent de la pyrite ou de l'hématite rougeâtre !

Radioréscopie de l'écorce terrestre

Le musée se cantonne à la salle d'exposition du rez-de-chaussée, jalonnée de spécimens ornementaux d'origine ignée, sédimentaire et métamorphique. Contre les façades murales, des alignements de vitrines enferment des coupes de terrain reconstituées, ainsi qu'une sélection d'échantillons de l'écorce terrestre. Au-dessus, des éléments de cartographie ciblent la répartition, sur le territoire, des différentes formations rocheuses et positionnent les groupes minéraux homogènes des localités du nord de la Thaïlande. Sur la droite, l'œil vibre à la lumière des cristaux, prisonniers des présentoirs. Ces roches à pépites qui



Viwat Totirakul, géologue

Palette de roches métalliques

leur servent d'habitable furent extraites notamment de la mine d'or, aujourd'hui fermée, de Khao Phanom-Pa, dans la province de Pichit.

Étonnant voyage

La section « Céramiques », assortie des matériaux de base que sont l'argile, le kaolin, le talc et autres dépôts alluvionnaires de la vallée de Chiang Mai, tempère quelque peu l'intérêt cognitif de l'établissement. Pas moins insolite est la partie consacrée aux minerais, à vocation industrielle et énergétique, comme l'étain de Phuket, le lignite de Lampang ou les schistes de Korat, longtemps exploités et disposés en fonction de leur composition chimique et propriétés physiques.

Les agencements de blocs, à même le sol, et les roches brutes endogènes et exogènes (formées à la fois dans les couches profondes de la croûte asiatique et par la destruction du continent par l'érosion) focalisent l'attention tant ils s'efforcent, avec ou sans légendes explicites, de présenter la physionomie sous-jacente des paysages naturels et la texture des reliefs dominants.

Un panel qui vaut une halte au département des roches dites « carbonatées » (généreusement distribuées sur les littoraux d'Andaman), qu'elles soient calcaires ordinaires ou indurées ; puis à celui des roches dénommées « intru-

sives », (de type surtout granitique) accouchées dans les hautes terres de l'ouest et du nord du pays lors du soulèvement hercynien, il y a quelque 400 millions d'années.

Un arrêt est souhaitable devant les antiques produits « volcaniques » prélevés du côté de Pai, Chiang Rai et Sankampaeng, avant d'entamer une étape de reconnaissance des minéraux « métalliques » et « non métalliques » aux appellations techniques, familières à la région de Lamphun. Derniers regards sur la marqueterie des cailloux de structure « cristallophyllienne », (à l'image des gneiss ou du marbre des carrières de Kampheng Phet).

Et c'est la fin d'un surprenant voyage sous la gangue des roches qui permet de s'imprégner l'esprit de l'héritage des ères géologiques qui ont façonné les cadres de vie autochtones, dans cette aire singulière du monde oriental que constitue « l'angle de l'Asie » (expression du géographe Paul Mus).

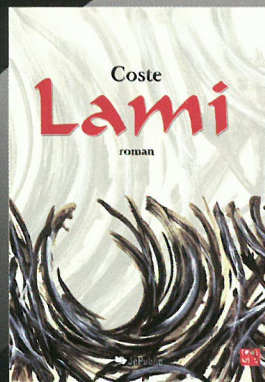
MAX ETNA
géographe

*Rocks and Mineral Museum, 18 Chiang Mai-Lampang Road (300 mètres après l'intersection Huay Kaew Road et Nimmanhaemin, du même côté que le Grand View Hotel.)
Tél : 053 221 385
Entrée gratuite*

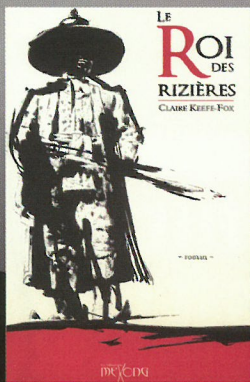
Kiosque

Sélection du mois

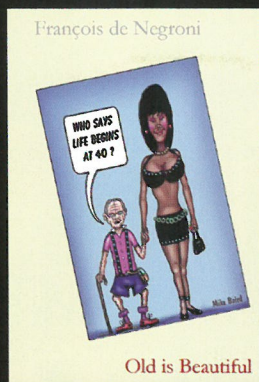
Maintenant disponible à la vente
sur www.gavroche-thailande.com



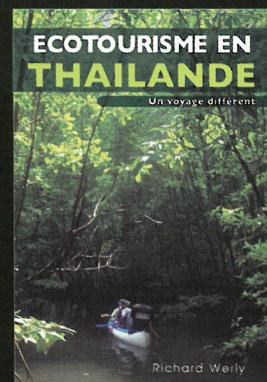
Titre : Lami
Auteur : Gérard Coste
Editeur : JePublie/Coste
Prix : 20 €



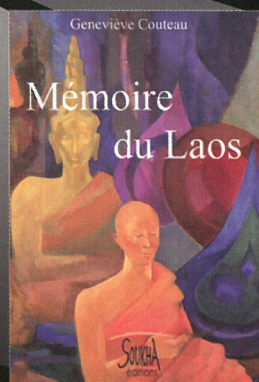
Titre : Le Roi des rizières
Auteur : Claire Keefe Fox
Editeur : Editions du Mékong
Prix : 18 €



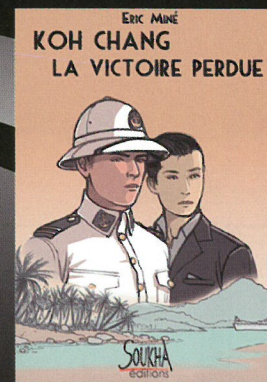
Titre : Old is beautiful
Auteur : François de Negroni
Editeur : Materna Scritta
Prix : 15 €



Titre : Ecotourisme en Thaïlande
Auteur : Richard Werly
Editeur : AsielInfo
Prix : 12 €



Titre : Mémoire du Laos
Auteur : Geneviève Couteau
Editeur : Soukha Editions
Prix : 24 €



Titre : Koh Chang, la victoire perdue
Auteur : Eric Mine
Editeur : Soukha Editions
Prix : 21 €

Disponible également en librairie chez Carnet d'Asie +66 (0) 2670 4280



DFDL MEKONG EST, DEPUIS SA CRÉATION EN 1994, LE PREMIER CABINET DE CONSEIL JURIDIQUE ET FISCAL DE STANDARD INTERNATIONAL ORIGINAIRE DE LA REGION DU MEKONG AYANT DÉVELOPPÉ UNE EXPERTISE RECONNUE EN MARCHÉS ÉMERGENTS.

Au travers d'un réseau en croissance rapide de 9 bureaux implantés au Cambodge, Laos, Thaïlande, Myanmar, Vietnam et Singapour, rayonnant sur l'Asie du Sud-Est et le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale. Ils sont également régulièrement consultés dans le cadre de l'établissement des systèmes juridiques et fiscaux des pays dans lesquels DFDL Mekong est implanté.

Notre expertise est particulièrement reconnue dans les domaines suivants:

- Grands projets, énergie, infrastructure
- Immobilier
- Droit des affaires, droit des sociétés
- Fusion & Acquisition
- Fiscalité, législation douanière

ONE REGION ONE FIRM

BANGKOK

9th Floor, The Dusit Thani Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok 10500 Thailand
T +66 (0) 2636 3282 - F +66 (0) 2636 3290
E Thailand@dfdlmekong.com

SAMUI

115 / 49 Moo 6, Bophut
Koh Samui, Suratthani
84320 Thailand
T +66 77 484 510 - F +66 77 427 686
E Samui@dfdlmekong.com

PHUKET

100 / 208-210 Moo 3
Kamala Beach, Kathu
Phuket 83150 Thailand
T +66 76 279 921 - F +66 76 279 926
E Phuket@dfdlmekong.com

www.dfdlmekong.com

CAMBODIA | LAOS | MYANMAR* | SINGAPORE | THAILAND | VIETNAM
*In association with Myanmar Thanlin Legal Services



S'intégrer, Communiquer, Rencontrer... MTL

My Thai Language School

Ecole de Langue Thaïe dirigée par des Français
Notre école vous propose des cours de qualité pour mieux vous intégrer à la culture Thaïe. Nos étudiants longue durée bénéficient d'un visa étudiant un an (plus de visa run).

Pourquoi "My Thai Language School"?

- Visa étudiant 1 an garanti renouvelable jusqu'à 3 ans
- Cadre agréable : Station de MRT Thailand Cultural Centre
- Méthode d'apprentissage efficace
- Wifi & Parking gratuits à l'école
- Nous enseignons aussi le Français et l'Anglais

200 hrs + ED Visa 1 an
23,900 THB

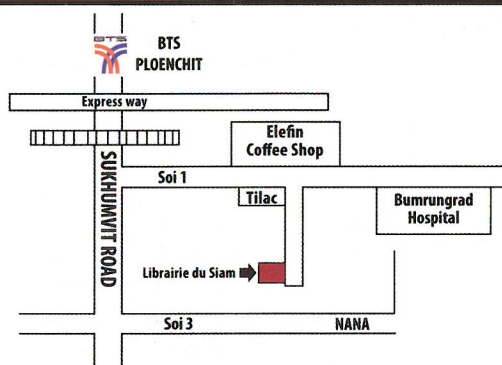
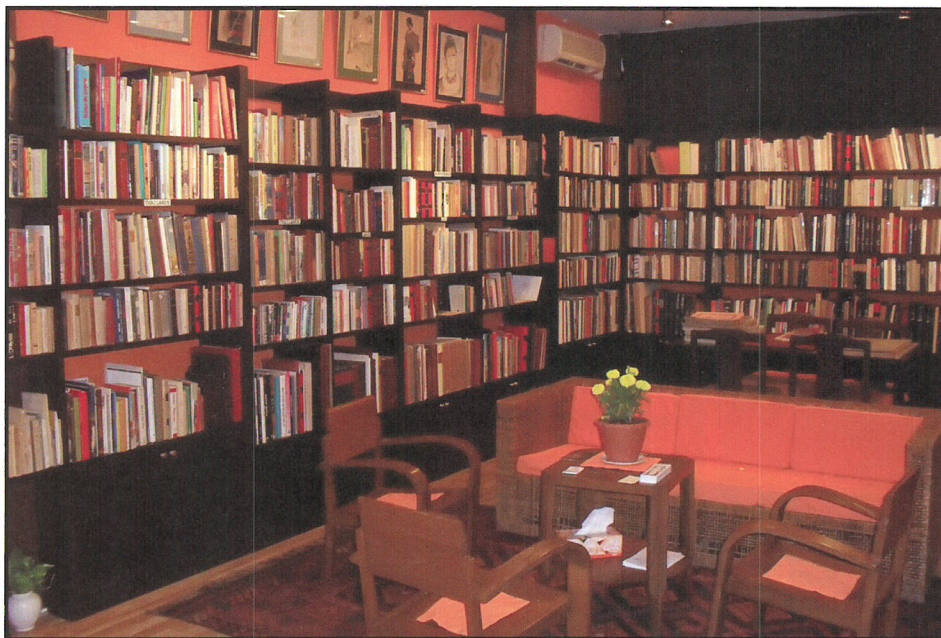
Nouveau!!!
cours de
conversation
THAI
9,900 THB

50 hrs 8,900 THB
20 hrs Privés 10,000 THB



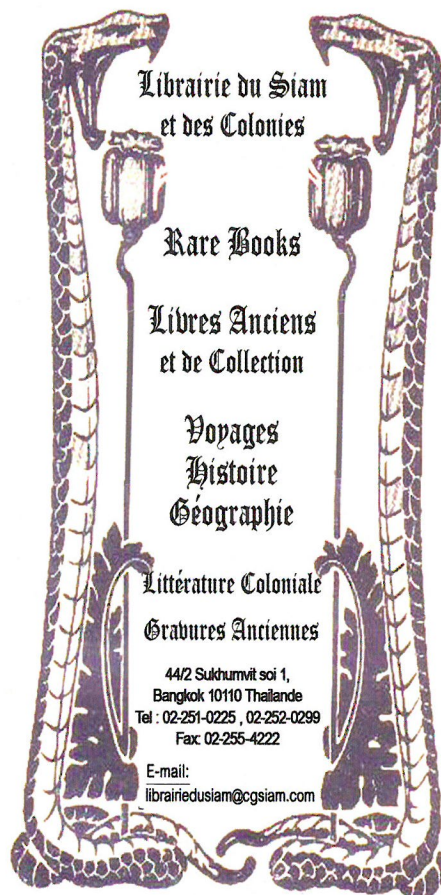
Tel : 02-642-3525
info@mythailanguage.com

WWW.MYTHAILANGUAGE.COM



**NOUVELLE
ADRESSE !**

**44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thaïlande**



Gavroche
www.gavroche-thaïlande.com **Thaïlande**

**Profitez des
deals du
Gavroche !**



De 50 à 80% de réduction sur toutes nos offres :

restaurants, buffets, massages, spas,
salons et produits de beauté,
chambres d'hôtel...

**INSCRIVEZ-VOUS GRATUITEMENT DÈS
MAINTENANT ET RECEVEZ NOS OFFRE
CHAQUE JOUR DANS VOTRE BOÎTE EMAIL**

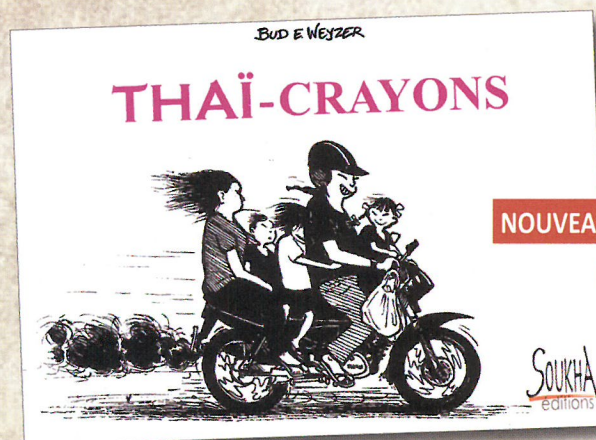
BANGKOK

<http://gavroche.thaicitydeals.com/>

PATTAYA (nouveau !)

<http://gavroche.thaicitydeals.com/pattaya>

**PAR L'AUTEUR DE
TINTIN EN THAÏLANDE**



150 pages - format : 28 x 20 cm

Plus de 130 dessins hilarants !

"Bravo c'est très drôle, férocement caricaturé !"

Préface de Stéphane Steeman

Disponible à **ASIA BOOKS** • **BOOKAZINE** • **Carnets d'Asie**
Bangkok et Phnom-Penh • **ToineinBangkok Bangkok** • **Monument**
Books Vientiane, Luang Prabang et Pakse • **Maxim's** aéroports de
Vientiane et de Luang Prabang • **Alliance Française Phuket** • **DK Book**
Store - Soi Post Office 13/2 (à droite du Riviera Beach Hotel) Pattaya.
Sur commande dans les librairies de France, Amazon et sur notre site.

info@soukha-editions.fr



www.soukha-editions.fr

Un parfum de Grèce à Cha-am

Cha-am cède à la mode des resorts, cafés et autres arcades commerciales « exotiques » (comprendre : au style d'inspiration européenne... !)



Sur la route en provenance de Bangkok, on aperçoit tout d'abord sur la droite une grande roue qui culmine à 40 mètres, déjà devenue le point de repère indiquant l'arrivée sur Cha-am. De

plus près, les petites maisons blanches aux volets bleus du parc Santorini évoquent à merveille un village grec. L'entrée est surplombée d'un clocher-mur comprenant six cloches, une réplique du clocher de l'église orthodoxe d'Oïa, sur l'île de Santorin en Grèce. Seule la croix au sommet a été escamotée.

La comparaison s'arrête cependant là. Le parc Santorini est une arcade commerciale, doublée d'un parc d'attractions. Les petites maisons sont donc pour la plupart des boutiques de marques, comme celles que l'on trouve à la *Factory Outlet* située 2 km plus loin, et qui appartient au même groupe d'investisseurs. Les attractions sont assez disparates : un manège de chevaux de bois, une grande roue, un simulateur 3D ou encore une catapulte géante, pour les amateurs de sensations fortes. À première vue le concept peut paraître déroutant, car il n'y a pas assez de boutiques pour en faire un vrai centre commercial, et pas assez d'attractions pour ravir toutes les tranches d'âge. Si l'on ajoute à cela le fait qu'un simple tour de carrousel coûte 120 bahts, et que l'entrée du parc est de 50 bahts le week-end, il était permis de penser, lors de l'ouverture du parc en mars 2012, que le village volcanique allait faire long feu.

Et pourtant, après seulement trois mois, Santorini connaît déjà un grand succès. Le week-end et surtout le dimanche après-midi, à l'heure du retour des vacanciers, c'est une file quasiment continue de voitures qui s'engage sur le parking, heureusement très vaste. La clientèle du parc est en effet majoritairement constituée de Thaïlandais de Bangkok, qui ont sans doute passé le week-end à Cha-am, à Hua Hin ou plus au sud sur la côte, et qui s'arrêtent sur la route du retour. Ils disposent d'un pouvoir d'achat non négligeable et apprécient le cadre original de Santorini et son décor soigné, qui en font un « endroit à voir ».

La meilleure preuve de cela, c'est que les Thaïlandais à Santorini ne se ruent ni sur les manèges, ni dans les boutiques, ni dans les restaurants qui sont d'ailleurs très peu nombreux. Non, à Santorini, ils se contentent souvent de se promener, de laisser les enfants courir ou se rafraîchir dans les fontaines, mais surtout,

surtout, ils se prennent en photo ! Et le parc, comme tous les « resorts », villages et autres lieux de ce type, se veut avant tout photogénique. Les familles, les couples, les amis, tout le monde se fait tirer le portrait, à chaque coin de ruelle, devant toutes les statues, sur chacun des petits bancs. De Santorini, ce que l'on ramène avant tout, ce sont donc des photos, non pas par pellicules, *O tempora, O mores*, mais par méga-ocets.

Les promoteurs de Santorini ne comptent cependant pas s'en tenir là. D'autres attractions verront le jour dans les trois prochaines années, et 100 millions de bahts vont être investis dans la construction d'un parc aquatique, avec l'ambition déclarée de rivaliser avec des parcs de stature internationale, comme *Disney Sea* à Tokyo.

STÉPHANE ROUSSEAU
fr.onlychaam.com

Santorini Park

A la sortie de Cha-am en direction de Bangkok, sur la route nationale n°4, au kilomètre 200 (2,5 km après l'échangeur entre la route de Pramburi et la route de Hua Hin). Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 21h (entrée gratuite) et du vendredi au dimanche (et jours de fête) de 10h à 22h (admission 50 bahts, gratuit pour les enfants sous la barre des un mètre).



■ Agenda

Chiang Mai

FESTIVAL DU FILM EUROPÉEN

Inconditionnels du grand écran, préparez-vous : 23 films de 17 pays européens (romances, comédies, drames et un documentaire) seront projetés au cinéma Vista. Organisé par la délégation de la

Commission européenne en Thaïlande, les ambassades et les organisations culturelles membres de l'UE (lire aussi P 25).



2012 European Union Film Festival

Du 14 au 24 juin

Cinéma Vista Kardsuankaew, Huay Kaew Rd,
réservations 053 894 415

Films en version originale sous-titrée en anglais.

Programme et synopsis : facebook.com/euinthailand



NOUVELLE GALERIE

H Gallery ouvre un nouvel espace à Chiang Mai, avec l'artiste Mit Jai, une figure de la scène artistique thaïlandaise, qui fera aussi partie de la Biennale de Sydney 2012.

Du 14 au 24 juin

H Gallery Chiang Mai : Mae Rim, 500m après le Tiger Kingdom. La galerie est ouverte au public sur RV, uniquement les dimanches, lundis et mardis. Tél 085 021 55 08

Pattaya

ACTIVITÉS DU CLUB FRANÇAIS

- **Fête de la Musique** : Karaoké et buffet (200 B hors boissons) à la Maison du Club.

jeudi 21 juin à partir de 18h

La maison du Club 2° Soi 89 – Sukkumvit Rd

- **Barbecue** : Buffet et BBQ 300 B/ boissons en sus

samedi 23 juin à 19h à l'hôtel Mercure.

Hôtel Mercure, Pattaya Second Road Soi 15

- **Fêtes Nationales francophones**

Français, Belges, Suisses, Canadiens ou Luxembourgeois, tous pourront célébrer ensemble leur Fête nationale. Les différents Consuls sont invités et feu d'artifice en fin de soirée.

vendredi 6 juillet à l'hôtel Mercure

- **Cinéma français de Pattaya**

Mercredi 20 juin : La graine et le mulet de A. Kechiche

Mercredi 4 juillet : Les 400 coups de François Truffaut

Les projections ont lieu à 19h30 au Pullman Pattaya Hotel G.

Wong Amart Beach, Naklua Soi 16

clubfrancaispattaya.com

Phuket

DUO DE FEMMES

Andrea Kotas Tammathin, résidente à Phuket de longue date, a été nommée consul honoraire par l'ambassadrice de Suisse Christine Schraner Burgener.

« Sur les 7000 résidents suisses enregistrés à l'ambassade, 800 vivent à Phuket » a-t-elle précisé.

Le consulat honoraire suisse est situé à l'hôtel Patong Beach,

124 Thaweewong Road, Patong

Tél : 081 891 59 87 ou phuket@honrep.ch



De gauche à droite : Andrea Kotas Tammathin, l'ambassadrice suisse Christine Schraner Burgener et la vice-gouverneur de Phuket Sommai Prijasilpa.

Les deals du *Gavroche* maintenant disponibles à Pattaya !

Gavroche, en partenariat avec le site de bonnes affaires thaicitydeals.com, propose dorénavant de nombreux deals à Pattaya. Profitez de 50 à 90% de réduction sur vos restaurants et hôtels préférés, ainsi que de nombreuses offres. Inscrivez-vous sans attendre pour recevoir les meilleurs deals, c'est gratuit !

gavroche.thaicitydeals.com/pattaya

Hua Hin

LE JAZZ EST MORT, VIVE LE JAZZ !

Alors que le festival international de jazz annuel de Hua Hin, après une lente agonie, a été annulé, agrandissant ainsi un peu plus le désert culturel international du royaume, on annonce des « jazz days » à Hua Hin pour la fin de l'année.

Une programmation internationale est annoncée. Plus d'informations dans nos prochaines éditions.

Bangkok

Rencontre avec les rois de la nuit

La capitale du royaume ne dort jamais. Soirées sur les toits, dans des piscines, sur un bateau ou au bord du fleuve Chao Phraya, le mouvement reste permanent et les idées ne manquent pas pour animer les anges de la nuit.

Derrière les grands événements actuels, quelques têtes reviennent souvent. Certains sont professionnels, d'autres piochent dans leur temps libre. Mais tous revendiquent le même argument : sortir des sentiers battus et proposer quelque chose de nouveau.

Gavroche est allé à la rencontre de ces personnalités.

MARGAUX FRITSCHY



L'homme des hauteurs

Connu par la majorité des oiseaux de nuit, Moin KC chauffe les Bangkokois depuis presque trois ans. Son credo : organiser des énormes événements en haut des gratte-ciels.



Incontournable. C'est certainement l'adjectif qui s'adapte le mieux à cet organisateur de soirées. Sous sa barbe de trois jours travaillée, le crâne rasé et ses habits sombres, Moin KC, qui se fait appeler KC, est une des têtes connues de la nuit à Bangkok. Souriant et toujours en train de parler avec tout le monde, il a aussi les yeux fatigués. Compréhensible, le Canadien d'origine indienne est dehors toutes les nuits, à quelques exceptions près. KC se trouve derrière la majorité des événements nocturnes de grande envergure à Bangkok. Les soirées sur le toit de l'hôtel Queen Imperial, les Boat parties sur le Chao Phraya, les après-midis piscine en musique et même les networkings internationaux, il y en a quasiment pour tous les goûts.

Féru d'altitude

« Lorsque je suis arrivé à Bangkok, j'ai tout de suite noté qu'il manquait quelque chose à ses soirées, explique l'organisateur. Peut-être un peu d'audace, d'originalité. » Et puis, KC aime voir grand. Une soirée avec 200 personnes sur la terrasse du Nest, comme il a pu l'organiser à ses débuts, c'est bien. Mais ce n'est pas suffisant. Lorsqu'un soir de

l'année dernière, il admirait la vue depuis le balcon d'un de ses amis, au 28ème étage, son regard s'est posé sur le toit de l'Imperial Queens Park Hotel, quelques rues plus loin. C'est bon, il avait trouvé son prochain objectif. L'hôtel y avait déjà organisé quelques événements. « J'ai toujours adoré organiser des fêtes sur tout ce qui est en hauteur, les terrasses, les balcons, les toits... », énumère KC. Là, c'est le plus grand toit de Bangkok, je ne pouvais pas passer à côté ! »

À force de discussions, et appuyé par ses nombreux sponsors, l'ambitieux a organisé huit soirées pour le compte de l'hôtel, depuis août 2011. Lors de la dernière, en mars, plus de 2 000 personnes sont venues se déhancher sur le toit, devenu pour l'occasion une réelle boîte de nuit en plein air. L'événement, nommé Altitude, est le plus grand à Bangkok. Le Queen Imperial et KC attendent maintenant la fin de la mousson pour redonner rendez-vous, là-haut, aux Bangkokois.

Le Canadien a quitté son pays à 22 ans. Il avait envie de retrouver ses racines asiatiques – sa mère est indienne – mais aussi d'implanter son style dans le marché des DJs de la région. Après s'être entraîné un an

à Hong Kong, un autre à Bombay et quatre à Shanghai, le DJ s'est senti prêt pour monter sa boîte d'organisation événementielle. Bangkok est alors apparu comme une évidence, à cause de son manque d'événements.

C'est avec sa société, *Downlo*, qu'il organise ses soirées de tous les superlatifs, comme il aime le rappeler dans sa communication. Et KC intervient aussi dans les rencontres plus professionnelles. Mais, toujours festives. Au début du mois de mai, il a fêté les deux ans de son groupe Bangkok Expat sur Facebook. Ce groupe qui permet de poster des annonces de boulot, d'échanger des contacts professionnels et, bien sûr, de se tenir au courant des événements nocturnes dans la capitale, reste le plus important sur le réseau social (plus de 4 000 membres). « Les networkings fonctionnent bien, ici, mais j'étais étonné de voir à quel point ils sont sélectifs. Si tu n'es pas scandinave, tu ne peux pas te rendre à celui des chambres de commerce nordiques, par exemple. » Par le biais de son groupe Bangkok Expat, KC organise, une fois par mois, les soirées Meet and Greet. Et tout le monde est invité.

Installation là-haut

En fait, le Canadien est partout. Avec le nombre d'heures de travail que cela induit. « Je ne suis pas très fier de le dire mais je ne suis jamais sorti de Bangkok depuis mon arrivée, à part quelques voyages en Chine. » Et l'hyperactif n'est pas prêt de diminuer son activité. Il est désormais le directeur artistique du nouveau lounge bar du soi II de Sukhumvit, Levels. Le club appartient à la compagnie Levels Entertainment. KC a supervisé les travaux de ce nouveau haut lieu de la nuit situé aux 6ème et 7ème étages de l'hôtel ALOft. Un bar avec un club surplombant la ville. Bref, une installation évidente pour le personnage.

L'aquatique

Ashley Thomas vient de lancer, cette année, son concept de soirée sur l'eau. À bord d'un bateau de 19 mètres de long, l'Anglais emmène, en musique, ses convives le long du Chao Phraya.



Lorsqu'on lui demande de choisir un café pour le rencontrer, Ashley Thomas choisit une terrasse au bord du fleuve. Tout en répondant aux questions, l'Anglais de 27 ans garde un œil sur les bateaux qui défilent. « Mon rêve serait de pouvoir réserver celui-là, explique Ashley, en montrant le massif Chao Phraya Princess. Il peut accueillir au moins 1 000 personnes ! » Depuis le 14 janvier dernier, Ashley a organisé trois « boat parties ». Quelque 160 personnes sont montées à bord, pour la première, 200 pour la deuxième et près de 250 lors de la suivante, au mois de mai. « On a atteint le maximum, au-delà, les gens manqueraient de place pour danser ».

Parti d'une question

Avant d'organiser ses boat parties, Ashley ne connaissait rien aux bateaux. Un jour de pleine lune, il se trouvait à Koh Phangan avec un ami anglais. Les deux travaillaient comme DJ pour la réputée

fullmoon party. Son ami, venu spécialement pour l'occasion, demande à Ashley pourquoi il n'y a pas de fêtes organisées sur des bateaux. Ben oui, bonne question. Ashley ne peut répondre. L'expatrié vit dans la capitale depuis sept ans et n'a jamais entendu parler d'idées de ce genre. Après quelques recherches, il constate que rien de tel ne se fait. Ashley décide d'être le premier. « J'ai envie de proposer des événements originaux. Je trouve que tout se ressemble ici ». Aidé par un autre ami, le jeune DJ et co-directeur d'une école de football se lance dans l'organisation. « Je suis parti de rien. Je n'avais jamais organisé une fête sur un bateau. J'ai été me renseigner un peu partout et un jour un propriétaire a accepté de me louer son embarcation. Là, je ne pouvais plus reculer. »

Ashley a obtenu de l'aide de son ami KC pour l'approvisionnement en boissons et la promotion de la soirée.

Pour la musique, par contre, Ashley savait où il mettait les pieds. Lui-même DJ, il a organisé des soirées

dans plusieurs clubs de la capitale et s'est confectionné un bon carnet d'adresses.

Evidemment, il a fallu définir le trajet sur le fleuve. Comment offrir un paysage mémorable à ses convives sans perturber les habitations au bord de l'eau ?

Ashley s'est vu imposé une seule condition par la police. Le chef de croisière doit impérativement s'arrêter à la hauteur du temple Arun. Au-delà, se trouve l'hôpital où le roi se fait soigner. « Il serait mal venu de passer devant avec notre musique », accorde Ashley qui est ravi de pouvoir aller, au moins, jusqu'à son temple favori.

Six mois, maintenant, après son premier événement, Ashley rêve de grandeur. Il souhaite que ses boat parties deviennent des incontournables comme les fullmoon de Koh Phangan. Qu'elles entrent dans les destinations phares des touristes. D'ailleurs, Ashley s'arrange à chaque fois pour que des agences de voyages de Khao San road vendent des billets pour ses soirées. La prochaine devrait se tenir à la fin de ce mois.

Les passionnés

Chris Atherton et Dave Milligan sont les organisateurs des soirées électroniques du jeudi soir au Bed Supperclub de Bangkok. Ces rendez-vous, qui accueillent régulièrement des DJs français, plaisent aux ressortissants de l'Hexagone.



« J

'ai répondu à votre mail à 5 heures ce matin, mais ce n'est pas parce que je rentrais de soirée », annonce d'emblée David Milligan. On travaillait avec les États-

Unis et on ne peut pas être tatillon sur les décalages horaires. » Dave Milligan et Chris Atherton arrivent presque en courant dans leur café préféré, dans le quartier de Thong Lor, qui est devenu, par la force des choses, leur bureau.

Ils ont peut-être cinq minutes de retard mais s'excusent tout de suite. Les deux sont grands, souriants, avec un look branché : les cheveux noirs plaqués au gel pour Dave et la chemise en jeans pour Chris. Ensemble, ils sont à la tête, depuis trois ans, d'une agence spécialisée dans l'événementiel qu'ils viennent de renommer « *Serious* ».

À Bangkok, ils s'occupent des jeudis soir au Bed Supperclub, « *notre maison* », selon les deux trentenaires. Les deux sont, de près ou de loin, liés à ce club depuis sa création. Dave a commencé par y travailler comme DJ résident lorsqu'il avait 21 ans. « *Il a le vrai sens de ce qui plaît actuellement, c'est quelqu'un de très intelligent* », décrit Sanya Souvanna Phouma, le directeur artistique du même club. Quant à Chris, il a collaboré avec le club depuis

celui qu'il gérait, à Koh Samui. Avec *Serious*, connue jusque dernièrement sous le nom de *Champion Sound*, les Anglais ont persuadé Calvin Harris, les artistiques Cuban Brothers ou encore la personnalité du moment, l'Anglo-Japonnaise Maya Jane Coles, de venir se produire dans le tube du soir. Et, leur grande fierté, enfin, de Dave surtout, c'est d'avoir invité le DJ français Laurent Garnier à trois reprises. « *Dès qu'il sort un nouveau morceau, je le harcèle de textos pour le féliciter et le solliciter* », avoue Dave en rigolant. « *Il va revenir à Bangkok, c'est sûr* », renchérit son associé qui ne veut en dire plus sur la date.

Le choix du jeudi

Le jeudi ne fait pas partie des soirs de sorties privilégiés dans la Cité des Anges. Pourtant, Chris et Dave ont décidé d'en faire leur unique soirée de travail de la semaine. Une sorte de défi qu'ils voulaient relever en voyant que le Bed avait de la peine à se remplir. Et aussi un peu de pragmatisme. Le duo a des prétentions plus larges que Bangkok. Ils organisent des tournées dans toute l'Asie du Sud-Est pour leurs DJs internationaux. « *Nos artistes vont ensuite dans des clubs beaucoup plus importants que le Bed. On ne peut pas se permettre, financière-*

ment, de perdre un vendredi soir dans une boîte qui peut accueillir plusieurs milliers de personnes », expliquent-ils. Depuis qu'ils s'occupent régulièrement de ces jeudis, c'est-à-dire deux ans, en moyenne 300 personnes viennent écouter leurs DJs. Et parmi eux, beaucoup de Français qui apprécient la musique électro et ont l'habitude des sorties du jeudi.

Après la capitale thaïlandaise, Chris et Dave emmènent leurs artistes dans le sud du royaume, à Phuket en général, mais aussi à Hong Kong, Taipei, Tokyo et bien d'autres endroits de la région. « *En fait, cela dépend vraiment des artistes, explique Chris. Nous veillons à les emmener dans des clubs qui leur correspondent, là où on est sûr que l'alchimie avec les clubbers se produira.* »

Le plaisir avant tout

Les associés, qui sont avant tout des amis, regardent avec plaisir ce qu'ils ont accompli jusqu'à maintenant. « *On fait simplement ce qu'on aime, c'est une chance extraordinaire* », dit Chris. « *On a toujours bossé dans le milieu de la nuit, ajoute Dave. Quand j'avais 15 ans, je distribuais les flyers des soirées pour pouvoir y participer gratuitement.* » Après quelques années dans le royaume, les Anglais, à force d'être en contact avec les artistes, ont monté leur propre société.

Et leur réussite actuelle leur permet de voir plus grand. Chris et Dave réfléchissent à faire réaliser des films lors des tournées de leurs DJs et envisagent aussi de sortir des clubs afin d'organiser des concerts. Et pourquoi pas un festival ? Rien n'est encore confirmé. Une chose reste certaine, les compères adorent ce qu'ils font, quitte à investir tout leur temps. « *Depuis quand on n'a pas pris de vacances, je ne m'en souviens plus ?*, demande Dave. « *Ben, on est en permanence en vacances* », répond Chris.

L'expérimental

Sanya Souvanna Phouma est dans le paysage nocturne de Bangkok depuis dix ans. Co-fondateur du Bed Supperclub, le Thaïlandais de nationalité française mise sur les expériences qu'il propose à sa clientèle et cela passe déjà par l'architecture originale de son club.



«

Je compte organiser une soirée silencieuse cette année », explique Sanya Souvanna Phouma en montrant le magazine qui détaille la

programmation de son club. Le directeur artistique du Bed a fondé avec son associé Paris. M. Batra la célèbre boîte de nuit en forme de tube au soi I I de Sukhumvit. Parmi les divers événements prévus pour cette année, Sanya compte rendre hommage à Marina Abramovic, qui avait organisé une soirée sans bruit lors du Sundance Film Festival de cette année aux États-Unis. « J'aimerais même qu'elle puisse nous observer depuis skype et qu'elle intervienne à la fin », explique le

féro d'art avec un léger sourire.

L'art du concept

Avec son associé, Sanya s'est inspiré du Supperclub d'Amsterdam, un restaurant aux allures de club qui sert ses plats sur des lits. Au-delà de la musique, il cherche à surprendre sa clientèle. Son club propose également des dîners, des expositions et des performances artistiques. Les concepts des soirées, la supervision du choix des artistes, l'agencement du lieu émanent principalement de son esprit. « Je suis un junky de la culture contemporaine », explique Sanya, empruntant un air à cheval entre la fierté et la honte. Il ne voyage pas beaucoup depuis qu'il s'est installé dans le royaume en 1997. Sanya s'évade exclusivement sur le Net et dans les magazines qu'il dévore et d'où il s'inspire pour son travail. C'est d'ailleurs lui qui écrit le petit magazine 99 Experiences qui présente les activités de son club. « Sanya est un réel artiste, ses idées vont au-delà de celles d'un simple directeur de boîte de nuit. Qu'on aime ou non, son lieu propose un univers vraiment unique à Bangkok », commente Vina Charay, la co-organisatrice des Koolhaas Sunday, les après-midis à la musique électronique.

Bientôt peau neuve

Fin et plutôt discret dans sa chemise blanche et son pantalon noir, le co-fondateur parle humblement de son club à l'architecture originale (tout est blanc à l'intérieur et à l'extérieur du tube). Il est conscient de la concurrence actuelle. « Il y a cinq ans, on était LA boîte de Bangkok. Maintenant, il ne faut pas qu'on se repose sur nos lauriers, on doit innover. » Ces prochains mois, des travaux de réaménagements sont prévus. Parce que le Bed se rend bien compte que la clientèle lui préfère parfois les bars aux alentours qui ont l'avantage d'être gratuits à l'entrée, tout en proposant de la musique. « Je pense que nous devrions retrouver cette ambiance de bar, on y réfléchit. »

En tous cas, le directeur compte garder la rigueur de ses choix musicaux. Son club est devenu une référence pour les jeudis soir grâce à ses DJs internationaux réputés dans le milieu de la musique électronique. « Bangkok n'aime pas sortir le jeudi soir mais nous avons réussi à accoutumer certains », explique Sanya qui note qu'une grande partie de ses noctambules viennent de France où les jeudis soir font parties des meilleures soirées.

Ambiance latino



J

osé Sambrano est, avant tout, un cuisiner. Le métier pour lequel il a quitté son Venezuela natal afin d'aller se former et travailler pen-

dant dix ans à Paris. Et puis, la raison grâce à laquelle la Cité des Anges lui a ouvert ses portes, en 2009. Celles des cuisines du Sofitel Silom, plus

précisément.

Mais, rapidement, le Vénézuélien s'y est ennuqué. Cherchant des amis latinos ou hispanophones, José a découvert le spanish meetup club de Bangkok et a rapidement sympathisé avec son organisateur indien Sanjai. « J'ai tout de suite aimé ces rendez-vous entre hispanophones, mais quelque chose manquait, la musique ». Le fan de son latino a alors proposé de venir passer ses tubes préférés, histoire de mettre de l'ambiance. « Rien de professionnel, je choisisais simplement les morceaux sur mon ordinateur. Mais les gens appréciaient et, mieux, ils dansaient », raconte le DJ en herbes. La terrasse du Nest, sur Sukhumvit I I, a eu vent de ces soirées où l'on danse. Il a pro-

posé à José de venir reproduire son exercice dans son bar. C'était il y a un peu plus d'un an. Depuis, le Dj a suivi des cours derrière Royal City Avenue (RCA) et s'est équipé de platines. Fini les tabliers et sabots de cuisine. José porte dorénavant des pantalons slim, une cravate et du gel. Mais parce qu'on ne s'éloigne pas de ses racines aussi facilement, le nouveau musicien continue de cuisiner. Il est l'auteur des mets au saveurs hispaniques du Nest, les mercredis soir. José n'est pas seul dans son aventure musicale. Depuis le début, il a inclus Claudio Silva, un ami percussionniste chilien, dans le royaume depuis plusieurs années, et Natt Bhuthasimma, qui les aide pour la communication.

« On veut créer une communauté »

Akarapon Daothong, Andrea Settesoldi et Giuseppe Guerriero, trois amoureux de la musique électronique, se sont fait connaître par leurs soirées entre amis sur leur « rooftop ». Aujourd'hui, ils jouent dans plusieurs clubs de la capitale où ils diffusent l'essence de leur passion.

Panda et Andrea



Tout a commencé sur la terrasse où habite Pepe (Giuseppe Guerriero). Le Milanais a vite compris, à son arrivée dans la Cité des Anges, il y a deux ans, qu'il ne trouverait pas de soirée pour satisfaire ses oreilles avides de musique électronique et qu'il devait, par conséquent, y remédier par lui-même. Avec son ami Panda (Akarapon Daothong), il organise son anniversaire sur la terrasse de son immeuble. Les deux s'étaient rencontrés lors d'une soirée poker et avaient rapidement sympathisé après avoir découvert leur goût commun pour l'électro. Au menu de l'anniversaire : de la tech-house servie par les désormais inséparables Pepe et Panda. La sauce prend. Les amis apprécient et en redemandent. La terrasse se transforme, au fil des soirées, en une réelle boîte de nuit réunissant jusqu'à 200 personnes.

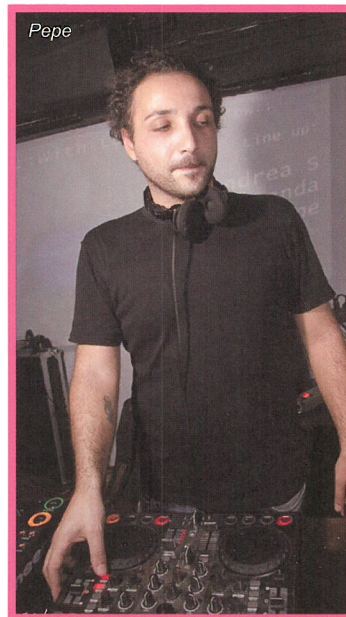
De la terrasse aux clubs

Les deux amis ne s'attendaient pas à un tel succès. Si Panda, 29 ans, est dans le milieu depuis dix ans, Pepe, 31 ans, enseigne le design de produits au Raffles design Studio de Bangkok. Mais le goût pour la

musique le suit depuis toujours. Les acolytes fondent alors leur concept de soirée With love et en organisent désormais dans plusieurs clubs de la ville, comme le Glow ou le Tapas. « Notre but est de partager notre passion pour l'électro et de créer une communauté autour de ce type de musique », explique Pepe. En face de lui, Panda ajoute qu'ils ne cherchent pas à être les plus connus. « Nous voulons juste proposer des soirées simples, les moins chères possible pour que tout le monde puisse en profiter ». « Et loin des ambiances sulfureuses que l'on voit souvent ici », ajoute Andrea Settesoldi, le dernier venu dans la troupe. L'Italien de 40 ans vit à Bangkok depuis six ans où il s'occupe de la programmation musicale de trois des cinq bars de la tour Lebua. Il y a six mois, Andrea a présenté sa musique à Pepe et Panda qui lui ont proposé de les rejoindre. « Tout est une question d'entente musicale, explique Pepe. Si on est sur la même longueur d'ondes, on est plus que ravis d'accueillir d'autres artistes. » Le groupe est fier de rappeler qu'André Galluzzi, un DJ résident d'un des clubs les plus réputés de Berlin, le Berghain, est venu jouer pour eux, au mois de mars dernier.

Selon la page Facebook de l'événement, l'unique mode de communication de With Love, quelque 170 personnes ont signalé leur intention de venir. Et cela s'est confirmé. Le club était rempli. « On est vraiment contents de cette évolution, mais on ne souhaite tout de même pas lâcher notre vie professionnelle pour la musique, expliquent-ils en cœur. On a envie que cela reste un plaisir. » Jusqu'à présent, les trois DJs ont réussi à empocher 4 000 bahts maximum chacun lors de leur meilleure soirée. Ils mettent le reste dans la cagnotte du groupe afin d'inviter d'autres artistes et de mieux se développer. En mai dernier, With Love a célébré son premier anniversaire au Tapas, à Silom. Et les trois ont d'autres idées. Pepe parle de rencontres cinéma et Panda rappelle le voyage à Amphawa qu'ils ont organisé en octobre dernier qu'ils pourraient réitérer. Rien de sûr si ce n'est l'envie de proposer de nouvelles activités. « Parce que la musique électronique ne s'arrête pas qu'aux clubs, c'est une ambiance que l'on peut vivre toute la journée. C'est une communauté, celle que nous cherchons à créer », conclut Pepe.

Pepe



Danser l'après-midi

Vina Charay et Coran Maloney proposent depuis sept mois des soirées en plein après-midi, le dimanche. Les deux amis voulaient simplement agrandir et officialiser les fêtes qu'ils avaient l'habitude d'organiser chez eux.



Lui voulait retrouver l'ambiance des festivals australiens. Elle avait l'ennui des apéros musicaux sur les plages installées à Paris, l'été. Et puis, Vina Charay et

Coran Maloney se sont rendu compte qu'ils ne seront jamais mieux servis que par eux-mêmes. Les deux amis ont alors réfléchi pendant quelques mois à ce qu'ils voulaient organiser : un melting-pot de tout ce qui leur manquait. Leur choix s'est arrêté sur les dimanches après-midis bercés par de la musique électronique. Et le nom est apparu rapidement : les Kolour

Sundays. « Les dimanches à Bangkok étaient ennuyeux et plat... Notre but était d'ajouter un peu de « kolour » aux week-ends de Bangkok », explique Coran.

La musique met l'accent sur les jeunes artistes, en live ou derrière leur platine. « Nous aimons tenter de nouvelles choses, comme associer un saxophoniste et un violoniste électrique en duo avec des DJs ou des groupes en live, ajoute Coran. Et la soirée se termine toujours avec de la musique House.

« Coran avait l'habitude d'organiser des énormes barbecues chez lui et moi des soirées qui remplitaient mon appartement, se souvient Vina. On avait les deux un bon portfolio d'amis dans le milieu. » Depuis novembre dernier, le duo a organisé trois événements sur les rives du Chao Phraya. Les danseurs du dimanche furent 280 à se déplacer pour la première fois, 450 la deuxième et environ 700 en mars dernier. Il prennent une pause, actuellement, à cause de la mousson qui approche et surtout pour concocter de nouveaux projets.

« On a pris notre temps pour concevoir ce projet, on voulait une organisation et une communication parfaites », explique Vina. Avec Coran, ils ont passé en revue toutes les têtes connues de Bangkok et en ont retenue 100. Ces élus ont reçu une invitation personnalisée – un dessinateur a reproduit

le portrait de chacun – à la première Kolour Sunday. La date était donnée mais pas le lieu, maintenu secret jusqu'au dernier moment. « C'était pour que les gens parlent de nous, se questionnent et viennent voir à quoi ressemble nos après-midis », justifie la pointilleuse de la communication. En plus des Kolour Sundays, les complices organisent les Afr Prty, des soirées électro, au Glow, un club sur Sukhumvit 23.

Un tremplin

Au début de leur aventure, Vina et Coran avaient un travail. Dans la communication pour la Française d'origine thaïlandaise, et dans le marketing pour l'Australien. « On a le même profil : des gens sérieux la journée mais qui aiment bien faire la fête le soir. On a tous les deux des expériences de la nuit dans notre pays d'origine. Coran est DJ, aussi », confie Vina. Aujourd'hui, Coran continue mais a monté en parallèle une agence d'événementiel afin de gérer son portfolio de DJs. Pour Vina, par contre, les Kolour Sundays ont représenté un tremplin afin d'entrer dans ce milieu. Franck Davinière et Frédéric Jeantet, les organisateurs des French Tuesdays à Bangkok (voir Gavroche avril 2012) l'ont engagée comme event manager et elle sera en charge très prochainement de la mise en place de French Tuesdays à Ho Chi Minh.

Mais aussi

Ashley, KC, Vina et les autres, bien qu'incontournables, ne sont pas les seuls à animer les nuits de Bangkok. Parmi les oubliés, mais non moins célèbres, notons les Bangkok Invaders, un groupe thaïlandais qui enflamme le dance floor de Route 66, à Royal City Avenue. Dans le milieu depuis 2004, le groupe joue, avant tout, du hip hop. Près de 6 000 personnes les suivent sur

Facebook et des tee-shirts circulent à leur effigie. Pour des sons plus latinos, le duo Sabotages en fait danser plus d'un dans différents clubs de Bangkok.

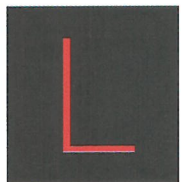
Et puis, il y a ceux qui ne savent pas se fixer au même endroit durant une soirée. Parce que la capitale regorge de clubs et qu'il faut en goûter au maxi-

mum. L'expatrié canadien Jamie Carr a donc eu l'idée de créer les clubs « crawls ». Le concept : on commence dans un club où l'on reçoit un bracelet contre l'achat d'une entrée. On continue ensuite dans un autre pour terminer dans un troisième. Le tout, avec des promotions sur les boissons. Bref, de quoi ravir tous les inconditionnels de la Cité des Anges qui ne dorment jamais.

Entretien avec Jean-Jacques Pothier, consul-adjoint et chef du service des visas.

« La sincérité et l'objectivité sont payantes »

Chaque année les Thaïlandais et autres ressortissants étrangers sont plus nombreux à demander un visa Schengen auprès de l'ambassade française. Le taux de refus, après avoir augmenté, s'est stabilisé. Explications du responsable du service des visas.



La France fait partie des destinations phares des Thaïlandais désireux de se rendre en Europe. Avec la Suisse et l'Allemagne, l'Hexagone représente plus de 60% des demandes totales de visas

de courts séjours Schengen. Depuis 2009, ce chiffre augmente de 30% chaque année.

Sur la masse des demandes, l'ambassade de France refuse, en moyenne, 8,5% des visas sollicités. Sachant qu'en 2011, 41 000 visas ont été délivrés, environ 3 800 d'entre eux ont été refusés. En 2008, le taux de refus était de 2,31% pour 28 000 demandes.

Dans son bureau, envahi dans tous les recoins par des dossiers de demandes de visa, Jean-Jacques Pothier, consul-adjoint et chef du service des visas, tient à rassurer. Les conditions à remplir n'ont pas changé.

Comment expliquez-vous cette augmentation de refus ? Est-ce que la France est devenue plus restrictive ?

Non, pas du tout, les conditions d'obtention restent identiques à celles de tous les autres États membres de l'es-

pace Schengen. Nous ne sommes pas plus fermes, ni plus exigeants. Nous avons, par contre modifié, nos méthodes de travail, depuis deux ans maintenant, en externalisant, à l'instar d'autres ambassades françaises, la procédure de rendez-vous et de dépôt des dossiers des demandeurs de visa Schengen. Le gain de temps dégagé via l'externalisation permet de se consacrer plus en profondeur sur les dossiers.

Ainsi, nous sommes devenus plus réactifs mais aussi plus efficaces dans les contrôles. Avant, certains dossiers non recevables ou comportant des fraudes pouvaient passer inaperçus dans la masse (il était impossible de tout vérifier). Maintenant, les vérifications sont plus courantes et organisées et ceci explique donc l'augmentation du nombre de refus sur fraude documentaire ou de procédure.

Pourquoi avez-vous choisi d'externaliser une partie de votre procédure ?

La France est une destination privilégiée pour les voyageurs thaïlandais mais aussi pour la réactivité à ses guichets. Devant le nombre empirique de sollici-

tations, nous avons dû réfléchir à une solution pour, avec des moyens qui n'ont pas suivi, continuer à accueillir les demandes en augmentation permanente et rester le plus efficace possible. Notre équipe ne pouvait plus répondre seule au volume reçu. Nous sommes huit agents au total et en période de grande affluence touristique, autour de Songkran généralement, j'ai seulement la possibilité de recruter quelques mois de vacation en renfort de personnel. Ceci n'est pas suffisant pour traiter toutes les demandes en temps voulu. L'externalisation de la réception du public et des demandes a donc été une solution, à ces difficultés. Depuis le premier février 2010, les demandeurs de visas ont donc la possibilité de déposer leur dossier auprès de TLScontact. Nous avons agréé cette société afin qu'elle informe les voyageurs, réceptionne les demandes, collecte les frais afférents et restitue les passeports, en fin de procédure. La société entre également les données dans un registre informatique, ce qui représente également un gain de temps précieux pour nous. Le lendemain matin du dépôt dans ses locaux,

TLScontact nous apporte les dossiers que nous traitons en 4, voire 5 jours. Nous gardons, évidemment, toutes prérogatives d'instruction et de décision.

Est-ce que les Thaïlandais peuvent toujours déposer leur dossier chez vous ou doivent-ils obligatoirement passer par TLS ?

Non. TLS n'est pas un passage obligatoire. D'ailleurs, la société demande une compensation financière pour ses services (1 260 bahts pour un visa Schengen). Nous recevons donc encore, à leur demande, entre 10 et 15 personnes par semaine. Mais, nous ne pouvons pas proposer les mêmes délais que TLScontact.

Revenons sur les dossiers refusés, quels sont les cas que vous rencontrez ?

Nous veillons à écarter les risques de volonté migratoire, de travail irrégulier ainsi que de prostitution.

Une autre difficulté, communément rencontrées par les partenaires Schengen, est ce que l'on appelle le « visa shopping ».

En effet, si toutes les représentations consulaires Schengen délivrent des visas valables pour l'ensemble du territoire Schengen, la réglementation définit les règles de compétence pour la délivrance de ces visas. Ainsi, lorsque plusieurs pays Schengen sont concernés par le déplacement, c'est l'État membre qui constitue la destination principale qui doit assurer l'instruction de la demande et la délivrance du visa. Ce critère de destination principale est défini par le temps de séjour le plus long dans les pays visités. Ainsi, si un tour opérateur prévoit un circuit incluant 2 jours en Italie, 3 jours en France, puis 2 jours en Suisse, il revient à la représentation française d'instruire la demande.

Or, les agences de voyage qui connaissent parfaitement cette règle, ajustent leurs tours en fonction du pays qui sera à même de recevoir et de délivrer, le plus rapidement, les visas nécessaires. Une fois le visa obtenu, il leur est facile de rétablir l'itinéraire qu'ils avaient prévu initialement et pour lequel la France n'était pas compétente.

Ceci expose les voyageurs à des risques de non admission en cas de contrôle aux frontières Schengen. Pre-

nons le cas par exemple d'un voyageur qui se rend à Francfort, en vol direct, avec un visa obtenu auprès de la représentation espagnole. Si ce voyageur devait être contrôlé à l'arrivée, la police aux frontières allemande vérifierait si le voyage prévoit une continuité ultérieure vers l'Espagne. Si ce n'est pas le cas et que l'intéressé a prévu de rester en Allemagne ou d'aller dans un autre État membre que l'Espagne, elle en conclurait que le visa a été obtenu en violation des règles de compétence communautaires et pourrait refuser l'admission sur son territoire.

Les intermédiaires, et certains demandeurs, connaissent bien cette réglementation mais, estimant avoir peu de risque d'être contrôlés, privilégient le résultat immédiat qui est d'obtenir le plus rapidement possible les visas nécessaires à leurs clients.

Possédez-vous des listes noires repérant ces agences peu scrupuleuses ?

Les Représentations Schengen se signa-

« Nous veillons à écarter tout risque de volonté migratoire, de travail irrégulier ainsi que de prostitution. »

lent entre elles les agences ou particuliers indécents qui versent dans des manœuvres de fraude. En ce qui concerne l'ambassade de France, la pratique nous a appris que les tours opérateurs peuvent changer de nom ou d'enseigne assez facilement ou, sinon, sous-traiter leurs dossiers via d'autres compagnies. Également, le doute est toujours permis et la manœuvre indécrite peut être le fait d'un seul agent. Nous ne pouvons donc pas toujours impliquer toute l'entreprise, surtout quand ce milieu professionnel connaît un taux très élevé de renouvellement de personnel.

Nous préférons donc rester vigilants et, lorsqu'une agence signalée dépose, nous prenons néanmoins ses dossiers mais prêtons alors une attention très suivie aux documents qu'elle nous remet.

Que se passe-t-il lorsque vous découvrez l'entourloupe ?

Nous ne délivrons pas les visas de-

mandés, dès lors qu'il y a fraude et que les conditions réglementaires ne sont pas remplies. Cependant, les voyageurs n'étant pas directement responsables de la fraude, nous leur retournons leurs passeports sans visa, mais avec une lettre d'explications, leur laissant la possibilité de redéposer sans préjudice, par eux-mêmes ou via un autre agent.

Quel conseil souhaiteriez-vous donner aux Thaïlandais demandeurs de visas Schengen ?

D'abord, d'être franc et de préciser simplement, mais clairement, ses motivations et ses attentes que nous pourrions apprécier dans leur contexte. Dès lors que le demandeur ou son répondant se hasarde à masquer tel ou autre aspect (dont ils pensent qu'il pourrait leur porter préjudice) ou à inventer des situations fausses (et souvent, malheureusement, non crédibles) ou à produire des faux documents, il est difficile, ensuite, de prêter du crédit au reste du dossier.

Il n'y a pas de raison que nous refusions une demande si elle est sincère, même si elle ne satisfait pas toujours aux conditions requises de ressource. La différence se fera donc entre un

dossier qui va être instruit en confiance et un autre avec des doutes, voire, de la suspicion.

Il faut rester simple et soi-même et bien se garder d'emprunter tel ou autre modèle ou solution soi-disant infaillibles, sur les « on dit » ou les forums internet, où cumulent contre-vérités et conseils, hélas, assez navrants, surtout quand ceux-ci sont répliqués à l'identique en milliers d'exemplaires par des demandeurs mal inspirés. Par exemple, des internautes conseillent, de se rendre auprès de certaines ambassades plutôt que d'autres sous prétexte qu'elles seraient plus ou moins laxistes. Or, tous les États membres de l'espace Schengen appliquent les mêmes règles et procédures.

La sincérité et l'objectivité sont payantes, car elles laissent intacte notre capacité d'appréciation.

Propos recueillis par
MARGAUX FRITSCHY

Élections à Phnom Penh

Comme des moutons à la broche

Frédéric Amat, l'auteur de *La drôle de vie des Expatriés au Cambodge* (1) décrit avec un humour teinté au vitriol la campagne des élections françaises et l'attention toute particulière portée à ses chers expats' par leur mère patrie. Attention, âmes sérieuses s'abstenir...

Chers compatriotes ». « Français établis hors de France ». « Chers amis »... Les formules de politesse changent parfois, rarement les discours. Jamais l'expat' n'aura été autant courtisé dans sa boîte mail que depuis ces derniers mois. Et jamais la fonction *spam* n'aura autant fonctionné. Jusqu'à présent, l'expat' était tranquille. Trop peut-être pour que ça dure. Il s'était trouvé un coin au soleil et la France, il la regardait sur TV5 ou la dégustait de temps en temps, lorsque des amis de retour de cet ancien « chez-soi » lui ramenaient un carré de fromage et un petit saucisson. Il invitait alors d'autres amis à une soirée d'expats' et ouvrait quelques bonnes bouteilles. L'occasion de parler tous ensemble de ce pays qui fut jadis leur maison. L'expat' s'intéresse à la France comme un propriétaire qui,

parti en vacances, a laissé les clés de son domicile à un ami et lui demande parfois des nouvelles du chat. Ne nous méprenons pas, certainement parce qu'il n'est plus chez lui, l'expat' se sent généralement, dans son cœur, plus Français que les Français qui y vivent encore. Comme l'écrivait Jean Raspail dans *Le Camp des Saints*, le meilleur de ses romans et le plus controversé : être Français, « ce n'est pas une couleur de peau, c'est un état d'esprit ».

Si l'expat' garde un œil sur sa patrie, il y a longtemps que cette dernière ne se souvient de l'existence de ceux qu'elle nomme les « Français établis hors de France » qu'une fois tous les cinq ans, lorsqu'il s'agit de leur demander un coup de main pour se faire élire. Or, cette année, ce n'est

Madame Marianne se moque de ses expats' comme du gouffre de sa sécu.

pas un coup de main, c'est un coup de poing qu'elle a reçu en plein visage.

L'expat' le sait, la France l'a rejeté le jour où il est monté dans l'avion, mais cela ne le dérange pas. Et ce n'est pas la mise en place d'un député des Français établis dans une circonscription (la 11^{ème}) aussi grosse que la moitié du monde, qui va changer quelque chose à ces relations de « je t'aime moi non plus ».

Madame Marianne se moque de ses expats' comme du gouffre de sa sécu. Qu'importe ! L'expat' est comme un chien, toujours fidèle à sa mère patrie, quel que soit le nombre de coups de pied qu'il prend au cul.

Ainsi, avec une certaine tristesse mêlée de compassion, de son petit

coin lointain, ces « privilégiés » regardent sombrer lentement le paquebot France, qui coule avec autant d'absurdité que le font des navires de croisière en Méditerranée. Certains s'en émeuvent et se disent qu'ils peuvent changer, sinon le monde **et** encore moins l'Europe, mais une partie de leur appartement et ils se décident à aller voter

VOTE DU COMBATTANT

En Thaïlande, l'ambassade n'a pas lésiné sur les moyens. Les 5 900 inscrits disposaient de six bureaux de vote dont trois à Bangkok, un à Pattaya, pourtant à moins d'une heure et demie de la capitale, un à Chiang Mai et un à Phuket.

Les 2300 expats' inscrits sur les listes électorales au Cambodge n'ont pas eu cette chance. Ceux qui étaient pris d'un sursaut de sens civique ont dû se rendre dans l'unique bureau de vote situé à leur ambassade, à Phnom Penh, dissimulée derrière un grand mur blanc, tout là-haut, là-haut, au 1 boulevard Monivong.

Cet élan démocratique n'a pas été majoritaire, loin de là. L'expat' est le champion de l'abstention toutes catégories confondues. Mais, lorsque ce Barang (2) décide finalement d'effectuer les 6 heures de trajet pour parcourir les 360 kilomètres qui séparent Siem Reap, son lieu de villégiature, de l'ambassade, il se demande s'il n'aurait pas mieux fait de se rendre à la pétanque comme il le fait tous les dimanches ? Il en va de même pour celui venu de Sihanoukville, moins loin, mais où la pétanque se pratique tous les jours.

Il faut le savoir, quand on est expat' du Cambodge, on ne pénètre plus en

« Circulez y a rien à voir ! ».

Ambassade de France à Phnom Penh (photo F.A.)



voiture sur le sol français comme cela se faisait jadis les jours de vote : le fameux portail de l'ambassade est désormais clos, sans doute pour des questions de sécurité, et journée d'élection ne déroge pas à la règle. Après avoir trouvé une place dans les rues adjacentes, il faut traverser le boulevard Monivong avec ses deux poussettes et ses trois enfants. Autant jouer à la roulette russe avec un revolver chargé de six balles. Celui qui n'a pas fini sur le capot d'un Land Cruiser (ou autre véhicule de luxe, les plus dangereux), n'est pas pour autant au bout de ses peines. Il doit franchir le très étroit sas d'entrée (toujours la sécurité), éteindre ses téléphones et prouver son appartenance et celle de sa tribu à la nation de Brigitte Bardot. Ensuite, l'expat' se retrouve « enfermé » entre deux lignes de ruban rouge et blanc, les mêmes que les Américains utilisent dans leurs téléfilms pour quadriller les lieux des crimes les plus sérieux. Mais, chose étonnante en territoire pourtant gaulois, sur ces rubans, dits de « gel des lieux » dans le jargon policier, étaient inscrites des phrases en trois idiomes qui ne relevaient d'aucun patois connu dans l'Hexagone : le chinois, le vietnamien et l'anglais.

Ainsi, tel un mouton guidé malgré lui vers l'abattoir dans des langues inconnues, tout de même protégé du soleil par des bâches dressées au-dessus de sa tête, l'électeur se dirige vers son devoir. Avec 40°C à l'ombre et vingt minutes de queue plus tard, c'est un mouton cuit qui pénètre enfin dans le minuscule hall du Poste d'expansion économique pour choisir son futur président sous un escalier. Heureusement, cet expat' ignore que l'ambassade de Phnom Penh est la plus grande d'Asie et dispose d'un immense salon de réception, au bout d'une superbe allée ombragée par les branches d'arbres presque centenaires. C'est là où, jadis, le bureau de vote était installé, alors même que le nombre d'inscrits au Cambodge était ridiculement bas. Ce salon est aujourd'hui réservé aux *happy few* et aux invités de marque du 14 juillet, ceux de 18 heures...



Entrée du bureau de vote (photo F.A.)

L'expatrié dont les procurations de vote n'avaient pas été égarées dans les méandres d'une administration chère à Astérix (3), pouvait accomplir son devoir plusieurs fois. Il était alors dispensé de ressortir dans la fournaise et devait seulement s'imposer devant d'autres anonymes tout aussi cuits, impatients d'entrer dans le hall clima-

L'expat' s'intéresse à la France comme un propriétaire qui, parti en vacances, a laissé les clés de son domicile à un ami et lui demande parfois des nouvelles du chat.

tisé. Ces derniers n'appréciaient que modérément cette impolitesse. Et le gentil assesseur devait alors se confondre en excuses auprès du quidam en colère et expliquer que « le monsieur doit repasser pour cause de procuration ». Puis, invité à sortir rapidement de ce vestibule par ces mêmes assesseurs, certes très sympathiques, mais totalement débordés, l'électeur quitte enfin son bout de France, toujours guidé par les deux rangées de ruban, regagnant un peu étourdi le trottoir de son pays d'adoption.

L'expat' républicain est venu partager un moment civique avec ses compatriotes et montrer à ses enfants l'importance du droit de vote qui

symbolise à lui seul la force de la République. Au bout du compte, il se sent transformé en mouton à la broche. Le moment de plaisir est devenu une corvée. On ne l'y reprendra plus !

Mais ce voyage en terre républicaine n'aura pas été vain, même si son candidat n'a pas été élu. En moins d'une heure, l'expatrié aura perdu son complexe de ne pas consommer français, de ne pas participer au soutien de l'industrie française en général et automobile en particulier. Dans les cinquante mètres carrés d'ambassade qui lui étaient réservés, il aura noté que les deux véhicules aux plaques consulaires garés à l'ombre étaient de marques étrangères, Nissan et Chevrolet ; et il aura pleinement eu le temps d'apprendre à dire « not allowed area » (4) en vietnamien et en chinois.

Finalement, les candidats avaient tous les deux raison : « La France forte », « C'est maintenant »... Ou jamais !

FRÉDÉRIC AMAT

(1) paru aux éditions Tuk Tuk

(2) Nom donné aux étrangers au Cambodge

(3) Un certain nombre de procurations se sont perdues entre Paris et Phnom Penh, de même qu'entre Siem Reap et Phnom Penh...

(4) « interdit au-delà de cette limite ! »

Les îles inexplorées



Kerama Island
Okinawa

Le Japon m'a toujours captivé : des spots publicitaires lumineux de Tokyo aux hôtels de luxes tels que le Park Hyatt, rendu célèbre par le film *Lost in Translation*, en passant par les magnifiques temples de Meiji et Sensoji Jungu, ces contrastes me fascinent.

En parcourant la carte, mon attention se pose sur les petites îles entourant le Japon, et plus particulièrement la région d'Okinawa, au sud. Elles forment une chaîne d'îles sur 1 000 kilomètres s'étendant de la pointe mé-

Kerama Island
Okinawa



ridionale de Kyushu à Taïwan. J'ai donc choisi de visiter l'île d'Okinawa et d'atterrir à Naha, sa capitale, en passant par Tokyo, ce qui me donne la chance de passer la journée là-bas.

À l'atterrissage à To-

kyo, je n'ai pas été déçu. Riches d'une énergie débordante, les rues de la capitale fourmillent, les gens s'y bousculent... Emmerveillé par cette architecture à la fois ultra moderne et traditionnelle, je commence ma visite de la ville par le quartier commerçant d'un nouvel âge, Harajuku, pour y voir déambuler des jeunes vêtus de vêtements créés par des designers japonais. De là, je continue vers Hama Rikyu Teien, un ancien jardin privé datant de la période d'Edo, où je peux me détendre et apprécier la beauté de la capitale.

Comme j'ai hâte de découvrir Okinawa, je prends un vol tôt le matin. À l'approche de l'aéroport de Naha, on peut voir les eaux turquoise tout autour des îles, tachetées de masses sombres créées par les coraux, présents en quantité dans cette région. Situées bien plus au sud que le reste du Japon, je suis agréablement surpris par la température de ces îles, qui se maintient autour de 25° C toute l'année.

Ayant déjà fait quelques recherches sur les lieux à visiter, je décide d'explorer le jardin botanique pour apprendre davantage sur la flore de cette région. En

d'Okinawa

Un lieu hors des sentiers battus,
loin des clichés touristiques



route, je m'arrête dans un Gusuku, un nom local désignant les restes d'une forteresse, supposée être l'ancêtre des châteaux japonais. Construites, à l'époque, à partir de pierres locales et recouvertes de plantes grimpantes, les ruines se sont, au fil du temps, fondues dans l'environnement local, créant une atmosphère intensément spirituelle. En continuant ma route, je découvre avec émerveillement la côte d'Okinawa. Le soleil brillait sur les eaux peu profondes soulignant les nombreux coraux.

À ce moment précis, j'aimerais savoir plonger. Après avoir croisé un groupe de plongeurs, je n'ai qu'une envie, suivre leurs traces et découvrir ce qu'ils m'ont décrit : « *Un ciel sous marin, riche en couleurs et grouillant de faune* ». Je loue alors un kit de snorkeling et voir ce que je découvrirai par moi-même. À mon entrée dans l'eau, je peux déjà voir des bancs de poissons tourbillonnants autour de moi, et c'est au moment où je plonge ma tête sous l'eau, masque sur les yeux, que je découvre un tout autre monde. Les couleurs semblent plus intenses, les coraux paraissent sortir de la terre et toutes sortes de poissons imaginables m'entourent.

J'ai passé deux ou trois heures dans l'eau, hypnotisé par ce monde sous-marin, avant de me décider à sortir et à rejoindre mon bungalow pour la nuit.

Le rythme de vie sur les îles est très lent, et avec le dialecte et la culture locale des habitants, il y règne une atmosphère très différente de la partie continentale du Japon. À tous les repas, je déguste une sélection de poissons frais, légumes, algues et tofu suivis de fruits variés très appétissants. Il n'est pas étonnant que les habitants d'Okinawa soient connus pour vivre plus longtemps que n'importe quelle autre communauté dans le monde.

DAVID ANDREWS

www.exotissimo.com



Cape Hedo, Okinawa

RAJA AMPAT

Ce groupe d'îles situé à l'extrême nord de l'Indonésie, en territoire papou, est sûrement l'un des derniers paradis sur terre. Très peu de touristes osent s'y aventurer. Pourtant, les fonds marins présentent des richesses inégalables dans le monde. Mais pour combien de temps ?

► TEXTE ET PHOTOS :
OLIVIA CORRE

L'île Maurice



Des poissons multicolores partout, une mer turquoise digne des Seychelles et une population locale aussi détentée que les frères Marley : les Raja Ampat ont un petit goût de bout du monde. Un paradis pour voyageurs en mal d'authenticité situé sur la côte Nord-Ouest de la Nouvelle-Guinée. Cet archipel compte près de 610 îles et autant d'îlots, repartis sur 46 000 km², dont très peu sont habités car bien trop montagneux. Résultat ? Des vues spectaculaires façon Baie d'Along, sans le côté « autoroute ». Et, en guise de fond d'écran, de très épars bungalows sur pilotis surplombant la mer. Tout, donc, pour faire d'un voyageur le plus heureux des hommes.

Sélectionné pour un possible futur classement au patrimoine mondial de l'Unesco, le site souffre pourtant déjà du développement touristique voulu par le gouvernement indonésien. Comme les îles du Sud saturant, telles Bali ou

Komodo, deux hauts lieux du tourisme de masse, le ministère du Tourisme a décidé de jouer la carte Raja Ampat.

Une agence a été ouverte à Bali en 2003 pour promouvoir les atouts du site auprès des touristes et, depuis 2010, les campagnes à destination des médias et des agences de voyage du monde entier se multiplient. « Le dernier paradis sur terre », annonce la brochure de l'Office de tourisme. Il faut dire que la région a un potentiel prometteur. Plus de 750 km de plages de sable fin et une biodiversité marine exceptionnelle : pas moins de 1 400 espèces de poissons tropicaux, 57 espèces de crevettes, 13 espèces des mammifères marins, 5 espèces de tortues marines protégées et 600 espèces de coraux durs peuplent son littoral. Selon une étude établie en 2002 par l'organisation Conservation International (CI), l'archipel constitue « probablement la plus importante biodiversité marine au monde ». Environ 75% des espèces mondiales y seraient regroupées. Bref, un vrai rêve de gosse pour féru de plongée. Les Raja Ampat caracolent en tête des référencements sur les sites internet spécialisés

version **Asie**



dans la plongée. Et il n'existe pas un seul amateur du genre qui n'ait jamais entendu parler de la beauté de ses fonds. Mais la région, historiquement très pauvre, ne disposait pas jusqu'à présent des atouts suffisants pour répondre aux besoins des voyageurs des temps modernes. L'an dernier, seuls 4 515 d'entre eux ont tenté l'aventure.

DÉSERT TOURISTIQUE

Premier obstacle, le déplacement : une trentaine d'heures en moyenne avant de donner les premiers coups de palme dans les eaux turquoises, aucun vol direct ne reliant Jakarta à Sorong, ville d'où partent les bateaux pour l'archipel. Une fois au port, il faut encore compter deux bonnes heures de traversée pour atteindre Waisai, l'île la plus importante, avant de faire appel à un pêcheur pour rejoindre l'îlot de son choix.

S'ajoute à cela le manque d'infrastructures hôtelières sur place. L'ensemble des îles compte seulement sept resorts de classe internationale, dotés chacun d'une dizaine de bungalows au maximum, proposés à des prix exorbitants ▶

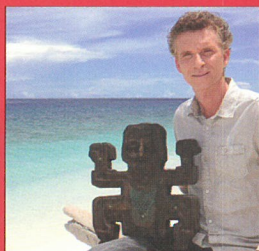
Indonésie : le plus vaste archipel du monde

Composé de plus de 17 500 îles, s'étendant sur un arc de 5 000 kilomètres d'Est en Ouest et 1 700 km du Nord au Sud de l'Equateur, l'Indonésie représente le plus vaste archipel du globe. Souvent volcaniques ou recouvertes de forêts tropicales, les îles sont majoritairement inhabitées. L'archipel est également connu comme l'une des destinations de plongée les plus incontournables pour ses merveilles sous-marines. Il concentrerait entre 10 et à 20% des récifs coralliens des mers et océans de la planète. Les sites les plus réputés se situent près de Manado, au cœur des Raja Ampat.

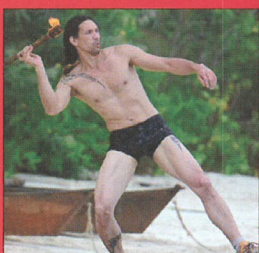


Quand TF1 entre en scène

La 11^{ème} saison de l'émission



de télé réalité Koh Lanta a été réalisée au Raja Ampat. Retardée à cause du séisme survenu au Japon, le tournage a finalement eu lieu. Les locaux ont vu débarquer des hélicoptères équipés de caméras dans leur ciel, habituellement si calme. Ici, le tournage a bien fait rire tout le monde. « Il a beaucoup plu durant leur passage et on blaguait sur ces pauvres Européens passant la nuit sous la pluie », raconte le pêcheur Robben Sauyai. Dès les premiers jours du jeu, les équipes ont dû essuyer pas moins de trois tempêtes. « Suite à l'émission, nous avons eu une hausse importante de demandes d'informations sur la région », explique Nathalie du centre de plongée de Dazzle Dive. Diffusée du 9 septembre au 16 décembre 2011 sur la chaîne privée, le programme a réuni plus de 7,6 millions de téléspectateurs lors de la retransmission de la finale, soit 34,7 % de taux d'audience. Le ministre du Tourisme indonésien avait alors fait le déplacement jusqu'à Paris pour participer à l'émission en direct.



► et sur réservation préalable sur leur site, souvent sur la base de forfaits hébergement-plongée d'une semaine.

Les voyageurs peuvent toujours trouver de simples cabanons au bord de l'eau ou rester chez l'habitant. Une solution qui ne convient pas forcément au tourisme haut de gamme. Pour rendre son projet de développement viable, les autorités régionales ont décidé de prendre le taureau par les cornes. Un grand plan de construction de routes et d'amélioration des réseaux de télécommunications est en cours. Mais pas seulement. Depuis 2007, trois aéroports sont en construction sur les trois plus grandes îles de l'archipel, Waigeo, Misool et Waisai. Leur ouverture est prévue fin 2012. « Les vols depuis Jakarta ne seront pas directs, mais cela permettra aux voyageurs d'éviter les

deux heures de ferry depuis Sorong, se réjouit Yudsi Lamatenggo, ministre régional du Tourisme. On espère ainsi faire venir de nombreux touristes. Nous pensons également ouvrir d'autres bureaux dans le nord du pays et à Singapour, pour compléter les actions déjà menées par l'agence de Bali. »

VERS UN TOURISME DE MASSE

Certains s'inquiètent de ce virage touristique. « S'ils veulent recréer ici le modèle de Bali, les touristes s'en iront un par un », affirme Jimmy Praet, le manager de Papua Diving. Les autorités espèrent entre 5 000 et 6 000 voyageurs en 2012 et 10 000 l'an prochain, suite à la mise en service des aéroports. Sur place, on s'active pour parvenir à livrer les futurs aérodrômes dans les temps. Le ronron des tronçonneuses,





des coups de perceuse et des bétonnières vient aujourd'hui masquer le doux bruit des vagues sur les îles concernées. « Aujourd'hui, certains sites de plongée majeurs, comme celui qu'on appelle le Passage, réputé pour la richesse de ses coraux, sont en danger, explique Jimmy Praet. Souvent, tout y est recouvert de sédiments en provenance des routes et de l'aéroport en construction », précise-t-il. « J'imagine qu'ils vont saccager le site, alors autant en profiter tant qu'on peut »

« J'imagine qu'ils vont saccager le site, alors autant en profiter tant qu'on peut »

ter tant qu'on peut », profère un plongeur en enfilant sa combinaison. Face à cette nouvelle activité sur Raja Ampat, le discours officiel se veut rassurant. Pas question de parler ici de tourisme de masse. « C'est la qualité des touristes plus que la quantité que nous recherchons », assure de son côté Hari Untoro Dradjat, premier conseiller au ministère national du Tourisme. Comme pour montrer patte blanche, les officiels évo-

Photos ci-dessus : Malgré le faible développement touristique, l'impact sur l'écosystème se fait déjà ressentir.

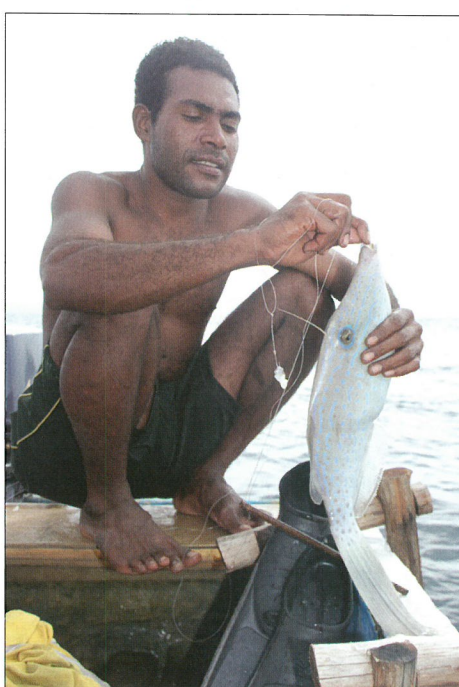


Photo ci-contre : Robben, un pêcheur papou soucieux face au développement touristique



► quent une nouvelle réglementation adoptée en juillet 2011, censée limiter le nombre de resorts et de bateaux de croisière. Sept parcs marins ont également été créés, préservant 45 % des récifs et des mangroves de l'archipel.

« Même si le nombre actuel des touristes demeure très faible, il y a déjà des signes de sur fréquentation », déplore de son côté Mark Erdmann, le conseiller de Conservation International en Indonésie. Si, jusqu'à tout récemment, l'isolement des Raja Ampat et leur faible population parvenaient à maintenir la bonne santé des récifs, ce n'est plus le cas. « Je viens ici régulièrement depuis dix ans et je ne reconnais plus du tout certains endroits, que ce soit sous l'eau ou sur terre. L'écosystème souffre déjà sévèrement », raconte Alain Sirco, un touriste français.

« Les gros clubs de plongée nous mettent tout sur le dos en nous accusant de pêche abusive. Mais les locaux ne sortent pas plus de poissons qu'avant, sauf pour nourrir leurs plongeurs en haute saison, rétorque Robben Sauyai, un pêcheur du cru qui balade parfois les touristes. Et leurs coups de palme font bien plus de mal à l'environnement que nous », assène-t-il. Les trois clubs de plongée les plus importants disent, eux, tenter de préserver l'endroit en informant les habitants et leur clientèle de l'importance de préserver le site. S'ajoute aussi aux dégâts du développement touristique et des travaux en cours ceux rela-

tifs aux grands chantiers d'exploitation des ressources naturelles. Exploration pétrolière, gazière et forestière sont entrées dans la danse des Raja Ampat. Le gouvernement refuse toujours catégoriquement de cesser l'exploitation minière dans la région, bien qu'une





Photos ci-contre : Marché de Sorong, ville de départ des bateaux vers les Raja Ampat.

carrière de nickel située au Nord de l'archipel déclenche régulièrement la colère des écologistes. Selon eux, son impact sur la biodiversité du site tournerait aujourd'hui à la catastrophe naturelle. « C'est avec les mines qu'on fait de l'argent, pas avec le tourisme », répond Hari Untoro Dradjat.

Ici, la notion de minimisation de l'empreinte du développement sur l'écosystème demeure toujours floue et toute relative. À ce jour, l'aide provient principalement d'une équipe de 200 personnes, membres des ONG internationales et locales

« Le gouvernement refuse toujours catégoriquement de cesser l'exploitation minière dans la région »

de conservation présentes sur place. Travaillant de concert avec les autorités locales et nationales, deux ONG, Conservation International (CI) et The Nature Conservancy (TNC) se chargent de faciliter la gestion des fonds marins protégés. L'association WWF est également très présente sur le terrain. Ensemble, ces organisations non gouvernementales mettent l'accent sur une approche globale du site, pour ne pas voir s'envoler définitivement cette perle naturelle. Mais la partie n'est pas encore gagnée.

O.C

PRATIQUE

PLONGEURS ASSIDUS

- **Dazzle Dive** est une agence de voyage spécialisée dans la plongée en Asie du Sud-Est. Créée par une instructrice française installée à Phuket depuis 2006, le club propose des cours de plongée PADI privés, allant de la simple initiation au niveau professionnel. Possibilité de visite avec un guide francophone passionné par la biodiversité sous-marine. Outre les Raja Ampat, Dazzle Dive concocte aussi des séjours de plongée en Thaïlande, en Malaisie, aux Philippines et en Micronésie.

- **Kri Eco Resort.** Un havre de sérénité niché au milieu des cocotiers avec un ponton avançant sur la mer style Bora Bora. Situé sur l'île de Kri, il abrite six bungalows traditionnels sur pilotis.

L'établissement affiche une volonté écologique, les chambres sont faites de matériaux locaux et le personnel du resort est majoritairement composé de résidents natifs des Raja Ampat. L'eau courante est fournie par un puits et un potager produit les légumes utilisés par la cuisine. Le resort accorde aussi une grande attention aux échanges commerciaux avec les pêcheurs et fermiers locaux des îles voisines.

SUR L'EAU

Il est possible de voyager sur des bateaux traditionnels, comme sur le Tidak Apa Apa Phinisi, un bateau construit dans la plus pure tradition indonésienne. Il s'agit d'un voilier de 20 mètres pouvant accueillir jusqu'à huit plongeurs. Il navigue de mai à septembre de Bali à Komodo, avant de remonter à partir d'octobre vers les Raja Ampat pour trois mois. Très cher, mais le voyage est d'exception. WWF (World Wild Foundation) propose l'exploration des récifs de l'archipel proche de l'île Misool à bord d'un petit navire de croisière privé limité à 18 passagers. Le parcours proposé permet l'accès à une

chaîne d'îles considérées comme un must par bon nombre de plongeurs professionnels. Un biologiste, expert de la WWF, accompagne la visite de ses commentaires scientifiques. Les sites explorés sont peu fréquentés, donc plus authentiques et riches en espèces.

POUR LES EPICURIENS

- **Koranu fyak bungalows.** Une minuscule poignée de bungalows rustiques, les pieds dans l'eau. Robben, le propriétaire de ce petit homestay situé sur l'île de Kri, est d'une gentillesse à couper le souffle. Originaire du village de Yenbuba, sur l'île de Mansuar, il connaît le coin comme sa poche et propose des séances de pêche traditionnelle, de plongée en apnée et de découverte des îles voisines avec son petit navire en bois. Robben est connu des locaux comme l'un des meilleurs guides de la région. Coup de cœur ! Tél : (+62) 813 44 17 47 87.

robbensauyai@yahoo.com

- **Rajaampathomestays.com.** Ce site internet regroupe les adresses des habitants proposant d'ouvrir leurs portes aux voyageurs pour la nuit

Réalités francophones

Les difficultés budgétaires en France et dans la plupart des pays bailleurs de fonds de la Francophonie obligent à repenser l'action linguistique en Asie.

► **RICHARD WERLY**

Correspondant pour les affaires européennes du Temps (Genève), ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Quels médias pour quelle francophonie ? En Asie du Sud-Est, la passionnante aventure, puis la longue agonie de Cambodge Soir après des années de soutien financier de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) oblige, rétrospectivement, à se poser cette question. Le pari, lancé avec *Le Mékong* au début des années 90 à Phnom Penh, était alors celui d'une presse généraliste, la plus régionale possible, partant du principe que le français et l'anglais sont, dans cette partie du monde, sur un pied d'égalité et que lecteurs et publicitaires pouvaient être au rendez-vous. L'expérience a malheureusement démontré le contraire, au fil de circonstances compliquées par diverses crises rédactionnelles. Au bout du compte, les médias francophones subventionnés depuis leur origine, au Cambodge, au Laos et au Vietnam, n'ont pas réussi à démontrer aux bailleurs de fonds publics leur viabilité économique à terme. L'arrêt des subventions, que l'on peut regretter, a scellé peu ou prou l'interruption de leur publication. Est-ce à dire que le besoin d'actualité en français sur l'une des

régions les plus dynamiques du monde n'est ni suffisant, ni porteur ? Non. Le lancement récent du site « Asie-info », piloté par un journaliste aussi chevronné que Jean-Claude Pomonti, ancien correspondant du *Monde*, laisse penser le contraire. Ce qu'il faut espérer. Mais la francophonie, surtout lorsqu'elle concerne les médias, mérite examen et exige, surtout, de repenser ses priorités. Mise sous pression par la crise budgétaire en Europe, et les réductions supplémentaires à prévoir du côté des finances hexagonales, l'OIF affiche ces temps-ci son désir de soutenir des initiatives inscrites dans le paysage culturel local, et viables économiquement. Lo-

se méfier des statistiques. L'audience est une chose, facilement malléable en ces temps d'Internet et de moteurs de recherche où les nouvelles croustillantes grimpent illico en tête de gondole. Gare ! L'implantation, la durabilité des projets, l'enracinement des acteurs sont les vraies clefs. Un nouveau projet de coopération universitaire, Manusatra, s'apprête ainsi à voir le jour, début juillet, entre l'université des Beaux-Arts du Cambodge, la faculté de langues de Phnom Penh et l'Inalco, l'Institut national des langues et civilisations orientales. Son objectif est d'aboutir à un double diplôme en sciences humaines. Il dit sur-

La Francophonie, pour rester vivante, ne peut être ni une affaire de subventions, ni d'audience virtuelle.

gique. La Francophonie, pour rester vivante, ne peut être ni une affaire de subventions, ni d'audience virtuelle. Elle doit être portée par une communauté de résidents, par un tissu d'entreprises, par un maillage associatif et, le plus souvent possible, par des coopérations éducatives. C'est la combinaison de ces différents facteurs qui rend une langue vivante, dans les sociétés des différents pays. L'exemple de l'attractivité de la BBC, si souvent citée en modèle à Paris par les promoteurs de France 24, est indissociable de la présence massive de l'anglais dans les milieux économiques, politiques et universitaires. L'autre atout pour une francophonie rénovée et vivante est de

tout combien, au-delà de l'écume de l'actualité aussi pittoresque soit-elle, des efforts sont entrepris par des universitaires pour faire vivre un partenariat digne de ce nom, ouvert qui plus est dans le futur à d'autres réseaux d'enseignement, en Suisse ou en Belgique. Qui, pour raconter ces initiatives ? Qui, pour imaginer les moyens d'expression ouverts et accessibles pour ces étudiants ayant « le français en partage » ? *Gavroche* entend y jouer sa part, comme il le fait aux côtés de l'Irasec, l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est contemporaine est basé à Bangkok. Mais l'avenir est aussi aux synergies. Entre acteurs publics et privés. Entre universités et médias. Entre supports de



presse imprimés ou en ligne. Entre journalistes et enseignants. Des pistes de réflexion doivent s'ouvrir.

La dernière remarque est liée à l'air du temps. La crise économique et financière fait rage en Europe. Elle porte atteinte aux modèles que tant de pays, dont la France, ont vaille que vaille tenté de préserver au prix d'un surendettement aujourd'hui problématique. Le besoin d'explications, auprès des audiences asiatiques, s'en trouve d'autant plus décuplé. Doit-on laisser aux seuls médias francophones du Vieux Continent le soin d'expliquer comment va l'Europe ? Ou ne devrait-on pas jouer, en langue française, l'interactivité ? Qui pour donner la parole à des économistes asiatiques sur les malheurs de l'Union européenne ? Qui pour interroger des entrepreneurs thaïlandais, vietnamiens, chinois, sur leurs craintes de voir le protectionnisme se réinstaller ? Qui pour faire vivre, entre les deux continents, le débat sur l'avenir respectif de nos sociétés ? Malgré leurs maigres ressources financières, les bailleurs de fonds de la francophonie doivent s'efforcer de rompre avec les habitudes d'antan. Une francophonie offensive, à la pointe du débat dont les acteurs de l'économie mondialisée ont tant besoin, doit être l'objectif. Il ne s'agit plus seulement de raconter l'Asie. Il s'agit de la faire vivre. Dans ses nuances. Et dans ses divergences intellectuelles, sociales, culturelles avec la vieille Europe.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, 2240/12-13 Chan Road,
Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120 Thailand.
Tél: (+66) 2 285 43 59-60 / Fax: (+66) 2 678 02 30 / gavroche@loxinfo.co.th

THAÏLANDE

Abonnement Individuel

☐ 12 numéros : 912 B

Abonnement Entreprise

☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B

☐ 10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST

☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

MAGAZINE EN PDF

consultez notre site : www.gavroche-thailande.com/abonnement

☐ 6 numéros : 10 Euros

☐ 12 numéros : 18 Euros

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande :

☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

☐ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n°: **082-1-060664**, Kasikorn Bank,
Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

☐ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

RÈGLEMENT Autres pays :

☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÈGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal : www.gavroche-thailande.com/abonnement



Nom (société) :

Adresse :

Ville : CP : Pays :

Tél : Email :

Guide

Petites Annonces ► **+62**

Guide Pratique ► **+64**

Où trouver Gavroche ? ► **+76**

Petites annonces

Encore plus d'annonces sur
www.gavroche-thailande.com

COURS (DIVERS)

COURS DE CHANT

► Leçons de chant (lyrics, jazz, pop music) «Vocal Coach» (techniques de respiration, placement de la voix, diction pour chanteur et acteur, interprétation) avec Henri Pompidor, professeur de chant et de chant choral à l'université de Mahidol (faculté de Musique). Sessions de 50 min, pour chanteur, adulte ou adolescent / professionnel ou amateur / tous niveaux. Bangkok (Sathorn - Lumpini - Nang Lin Chi). 1300 bahts / session. Contact par tél : 087 902 53 26 ou henripompidor@hotmail.com

COURS D'INFORMATIQUE

► Propose cours d'informatique à domicile en français ou en anglais pour tous publics. Plusieurs années d'expérience auprès d'enfants et seniors ainsi que des personnes handicapées, tous les sujets sont possibles (emails, Facebook, traitements de texte, montage vidéo, usage de numérique...). Contactez : cosson.pierre@gmail.com Tél : 087 271 09 46

DEMANDES D'EMPLOI

RECHERCHE EMPLOI SECTEUR HÔTELLERIE OU INFORMATIQUE

Résidant en Thaïlande depuis sept ans, à 33 ans je parle couramment le

français, l'anglais, l'italien, le néerlandais ainsi que le thaï. Je possède d'excellentes connaissances en informatique (webmaster, création d'articles, gestion réseau, clients). J'ai aussi travaillé plusieurs années au service du Club Med. Jeune, motivé, dynamique, organisé et expérimenté. J'aimerais trouver une place soit dans le domaine internet (création de sites web, traductions, relation client ...) soit dans l'assistance ou la gestion hôtelière. Fort de mon expérience, je suis sûr qu'en plus d'avoir les qualités requises, je peux apporter un plus à votre entreprise. Désireux de me lancer dans un nouveau challenge rapidement, j'étudierais toute proposition. Tél : 082 202 83 72

RECHERCHE EMPLOI SECTEUR MÉCANIQUE ET GESTION INDUSTRIELLE

De formation IUT génie mécanique et gestion industrielle, parle couramment l'anglais ainsi que le thaïlandais. Etant sur le territoire thaïlandais depuis longtemps, j'ai de

très bonnes notions du pays, de la langue et de son écriture. Expérience professionnelle industrielle. Polyvalent et ouvert à tout type d'emploi. Etudiant dans une université thaïlandaise, option informatique, je suis actuellement disponible pour un emploi. Tél : 082 348 52 34

RECHERCHE EMPLOI SECTEUR SECRÉTARIAL

Je suis Thaïlandaise, j'ai 45 ans et je sais parler anglais, français et bien sûr thaï. J'ai de l'expérience pour la position d'assistante de Direction / Secrétaire dans les sociétés internationales. Si vous êtes intéressé, merci de me contacter par email : phongphiew@yahoo.com

RECHERCHE EMPLOI <<UN POSTE DE MANAGER DE RESORT>>

J'habite en Thaïlande depuis 5 ans, je parle français, anglais et thaï basique, j'aimerais trouver une place de manager de resort ou agence immobilière. Je m'adapte à toute situation et je suis très organisé. J'ai une très

bonne expérience avec Internet et je possède une grande motivation, j'ai déjà travaillé comme Resort Manager, webmaster, traducteur d'articles pour le web ainsi que la communication, je suis certain de posséder les qualités requises pour votre entreprise. Tél : 080 032 30 05

IMMOBILIER

TERRAIN VUE SUR GOLF À VENDRE

► Situé à 2 minutes de l'école internationale (British International School) et à 12 minutes de la plage de Patong, terrain prêt à bâtir de 1 020 m2 avec vue panoramique sur le golf de Loch Palm. Ville : Phuket Prix : 6 500 000 Bahts. Contacter Julien Mayard au +66/ (0)89-724-7211 ou par e-mail à julien@phuketimmo.com.

VILLA À VENDRE

► Vends Villa vue sur golf près de l'école internationale Située à 12 minutes de la plage de Patong et 2 minutes de la British International School, villa de luxe avec vue panoramique sur le golf de Loch Palm. 485 m2 de surface construite sur 840 m2 de terrain, 356 m2 de surface habitable comprenant : 4 chambres chacune avec

salle de bain attenante Chambre de service avec salle de bain, Grand salon, salle-à-manger et cuisine en espace ouvert Buanderie, Piscine 8 X 5 m Jardin tropical, Garage 2 places. Prix : 21,5 millions de Bahts. Contacter Julien Mayard au +66/ (0)89-724-7211 ou par e-mail à julien@phuketimmo.com.

OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE ASSISTANT COMMERCIAL

► Nous sommes une société de fabrication d'appareils lumineux au LEDs (nouvelle technologie). Nous recherchons des commerciaux (avec portefeuille clients déjà existant), secrétaires, techniciens électroniques, électricité. Profils : bilingue français- thaïlandais ou anglais- thaïlandais. Débutant accepté Salaire : Négociable selon profil Sexe: Homme Salaire: négociable Lieu: Samut chedi (Samut Prakan) <http://www.led-eyes.com> Tél: +33 614156904

RECHERCHE DJ SUR PATTAYA

► Nouvelle discothèque à Pattaya recherche DJ Le complexe du Mixx Disco à Pattaya ouvre une nouvelle disco, nous

**VOTRE ADRESSE DANS
NOTRE GUIDE PRATIQUE À
PARTIR DE
3 500 BAHTS PAR AN!**

OFFRES DE STAGE**GAVROCHE PUBLICATIONS
OFFRES DE STAGE****UN(E) RESPONSABLE PUBLICITÉ**

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 6 / 9 mois.

Dates disponibles : à partir de juillet 2012 (mois de formation juin 2012).

Il vous sera confié, sous la responsabilité du directeur commercial, la gestion d'un portefeuille de clients existants et le développement du chiffre d'affaires publicitaire (magazine, site internet et newsletter) sur la Thaïlande. Formation requise : école de commerce/marketing/gestion supérieure ou équivalent. Conditions requises : Posséder un très bon niveau d'anglais (oral et écrit). Sens de la ponctualité. Bonne connaissance informatique (PC & Mac). Bonne capacité d'adaptation et relationnelle. Compétences dans le management d'équipe.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste :

direction@gavroche-thailande.com

UN(E) JOURNALISTE STAGIAIRE POUR SON ÉDITION EN LIGNE

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 4/6 mois.

Dates disponibles : à partir de juillet 2012 (formation assurée).

Mission : animation du pôle rédaction. Rédacteur en chef et journaliste pour la lettre d'information culturelle hebdomadaire électronique (9000 abonnés). Mise en ligne et entretien du site. Reportages de terrain (interviews, etc). Formation requise : études de journalisme (presse écrite) ou communication. Bonnes connaissances du domaine culturel et événementiel. Conditions requises : très bon niveau de rédaction. Votre formation et expérience dans le journalisme doivent vous permettre de rédiger vite, tout en maintenant un niveau d'éthique et de qualité rédactionnelle irréprochable. Compétences informatiques (internet) indispensables.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction

direction@gavroche-thailande.com

UN(E) STAGIAIRE THAÏLANDAIS(E)

Durée du stage : selon disponibilité

Vous êtes étudiant(e) en major de français niveau 3 ou 4ème année dans une université thaïlandaise. Vous cherchez à renforcer vos connaissances de la langue française au contact de Français et Thaïlandais francophones. Vous souhaitez acquérir une première expérience du monde professionnel dans un secteur dynamique et valorisant dans le cadre de vos études ou pendant vos congés scolaires ? Contactez Arpaporn Udomtawe pour un premier entretien (02 285 43 59-60) et envoyez votre lettre de motivation à direction@gavroche-thailande.com.

recherchons un Dj techno plutôt groovy pouvant être pointu dans sa sélection. Nous voulons une ambiance techno festive. Premier contact uniquement par email.

Ville: Pattaya

Nationalité : Français

Lieu: Pattaya

**02 RECHERCHE PROTHÉSISTE-
CÉRAMISTE**

► Prothésiste-Céramiste autonome, libre rapidement et parlant impérativement anglais ou français. Salaire de début : 250.000 Frs CFP (environ 80,000 bahts). Poste à pourvoir à Nouméa - Nouvelle Calédonie. Contacter Laurent QUILLET au +687766482

**01 RECHERCHE UN EMPLOYÉE DE
MAISON THAÏLANDAISE**

► Recherche une femme de ménage gouvernante thaïlandaise extrêmement professionnelles et très perfectionniste avec toutes les qualités pour le service. Effectuer un ménage très soigné : une expérience haut de gamme est souhaitée. Réaliser un repassage très soigné. Avoir un bon relationnel. Faire preuve d'une grande discrétion. Avoir un esprit d'initiative et une grande autonomie dans le travail. Une expérience professionnelle est impérative.* Nationalité: thaïlandaise / française Lieu: Bormes les mimosas Site Web: <http://auservicedemadame.com> Tél : +336 59 54 18 71

**01 RECHERCHE UN POSTE DE
CHEF F&B**

► Je recherche un Chef F&B pour s'occuper d'une petite opération F&B à la Villa Maly ainsi que sur le Nava Mekong. Nous sommes basés à Luang Prabang au Laos. En vous remerciant, AB - Operations Manager. Lieu: Luang Prabang Consultez sur notre site : <http://www.villa-maly.com>

**02 RECHERCHE UN RESPONSABLE
D'AGENCE IMMOBILIÈRE**

► Company Vauban, agence immobilière basée à Bangkok recherche des futurs responsables d'agence. Missions : - développement commercial auprès d'une clientèle essentiellement francophone.

Accompagnement des clients sur tout le cycle de vente - Enrichissement de la base de biens immobiliers et gestion locative : recherche de biens immobiliers, sélection de programmes immobiliers, description et mise à jour de la base de données - Le poste comporte aussi une partie marketing : participation à des salons immobiliers, networking, élaboration et mise à jour des brochures des programmes sélectionnés. Vous devez justifier d'une expérience significative de la vente dans l'immobilier, avoir une connaissance du marché et habiter déjà en Thaïlande dans les zones concernées. Dynamique et rigoureux, vous êtes doté d'un bon relationnel et d'une capacité à travailler en équipe; efficacité et sens du service vous caractérisent. Bon niveau d'anglais et rédactionnel. Nationalité: Française Salaire: fixe + commission Lieu: Bangkok, Samui, Phuket Site Web: <http://www.companyvauban.com> Téléphone: +66(0)852277174

**01 RECHERCHE UN WEBMASTER
POUR FORMATION À DOMICILE**

► J'aimerais suivre une formation débutant sur Dreamweaver cs5.5 à domicile. Je recherche une personne française sur Chiang Mai Tél : 080 013 78 11 Lieu : Chiang Mai

VOS PETITES

ANNONCES

GRATUITES

gavroche@loxinfo.co.th

www.gavroche-thailande.com

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

DON MUANG

Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253

SUVARNABHUMI

Domestique: 02 723 00 00
International: 02 723 00 00
Départs: 02 723 00 00 ext 2078
Arrivées: 02 723 00 00 ext 23329
Information: 02 535 15 40

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO

L'agence de voyage francophone s'est installée dans le quartier de Sathorn. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse met à disposition de ceux qui en poussent la porte toute une batterie de livres de voyages, ainsi qu'un accès gratuit à internet. Exotissimo est présente dans six pays: le Viêt-Nam, le Laos, le Cambodge, la Birmanie, la Thaïlande, l'Indonésie et le Japon. Créé il y a 16 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse. Voyage organisé ou expérience à la carte... à vous de composer !
22nd Floor, Smooth Life Tower
44 North Sathorn Road, Silom Bangkok 10500
Tel : +66 (0) 2633 9060
Fax : +66 (0) 2633 9070
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA

Agence immobilière française avec Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.
Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site

internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
8th floor Fico Place Bldg 18/8 Sukhumvit Soi 21 Bangkok 10110
Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN

Achetez, louez et investissez en Thaïlande avec les conseils d'un expert. Large gamme de biens à la vente et à la location. Conseils en investissements. Conseils juridiques. Biens sélectionnés. Service « à la carte »
Garantie locative. Rentabilités importantes. Bangkok, Phuket, Hua Hin, Pattaya, Koh Samui. Equipe française et internationale
Trendy Office Building, unit 10/36, floor 1st
Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit road, Klongtoey Noey, Wattana, Bangkok 10110
Mob: 085 227 71 75
contact@companyvauban.com

5 STARS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76
Fax: 02 652 05 77
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

SIAM PROPERTY GROUP

Agence immobilière francophone spécialiste de Bangkok. Notre équipe vous assiste pour la location, l'achat et la vente d'appartements, de villas, de terrains et commerces à Bangkok. Agent diplômé et professionnel REALTOR®. Une qualité de service inégalée!
Contact:
Mob: 081 867 29 17 (Olivier)
086 086 96 98 (Kristaya)
olavialle@siampropertygroup.com
www.siampropertygroup.com
Adresse: Siam Property Building # 2154/84
Moo Baan Ruengsiri Sukhumvit Road, Bangjak Phraknong, Bangkok 10260
Tél: 02 332 69 95-6
Fax: 02 741 53 50

UPMOST PROJECTS

UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer tout ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats? Opportunités? Projets? Discussions d'affaires? Upmost Projects est à votre écoute.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400 Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE

17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 67
Bangkok@diplom.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DE FRANCE

35 Soi Rang Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Road, Bangkok 10500.
Tél: 02 657 51 00
Fax: 02 657 51 11

Service Visas

29 South Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 627 21 50-51
Toutes les informations utiles sont disponibles sur le site : www.tlscontact.com/th2fr/ login.php et les rendez-vous peuvent y être pris. Un centre d'appels téléphoniques est accessible du lundi au vendredi de 08H30 à 16H30 au numéro : 02 679 66 69. Un serveur vocal d'information multilingue est également accessible 24/24 Heures. Numéro d'urgence. (24h/24h): 02 266 82 50-56.

Service de Coopération et d'Action Culturelle

29 South Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 627 21 00

Délégation régionale de coopération scientifique et technique

29 South Sathorn, Bangkok 10120.
regional@asianet.co.th

Mission économique

25ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394 Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
Fax: 02 236 35 11

Assemblée des Français à l'étranger

Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9h à midi. Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
servex@ksc.th.com

AMBASSADE DE SUISSE

35 Wireless Rd, GP. Box 821, Bangkok 10330.
Tél: 02 253 01 56, 02 253 01 60.
www.swissembassy.or.th

AMBASSADE DU CANADA

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

CONSULAT DE MADAGASCAR

160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
www.consulmada.th.org

ANTIQUITÉS / ART

AMANTEE

House of Oriental, Tibetan Antique, Arts à Amantee... une galerie d'antiquités dans un cadre enchanteur à 20 minutes du centre ville via l'autoroute de Don Muang, à 700m. de Chaeng Wattana Rd.
131/3 Chaeng Wattana 13, Laksi, Bangkok 10210
Tél: 02 982 8694-5
Fax: 02 982 8613
www.amantee.com

ART PRIMITIF

Galerie privée d'arts primitifs située sur Satupradit Soi 15. Venez découvrir de magnifiques pièces d'art primitif en provenance d'Asie, d'Afrique et d'Océanie. Uniquement sur rendez-vous!
stephff@loxinfo.co.th
Tél : 02 674 18 38

GOLDEN TORTOISE

Oriental Furniture Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

HIMAPAN GALLERY

Ventes d'antiquités asiatiques (provenant de Chine, Thaïlande, Laos et Birmanie). Peintures asiatiques, photographies, café corner.
Tél: 02 662 06 97
Mob: 085 244 86 22

himapangallery.com
himapan.gallery@yahoo.com
35/14 Sukhumvit 31
Silom Village Watthana
Bangkok 10110

PAUL'S ANTIQUES

Depuis plus de 15 ans, Paul's Antiques apporte tout son savoir-faire à ses clients, avec des meubles de grande qualité et un service de restauration. Mobilier en teck massif en provenance de Birmanie et de Thaïlande, ainsi qu'un choix intéressant d'objets d'art et d'outils traditionnels. Fabrication du mobilier sur mesure à partir de bois de teck de récupération.

50 Soi 13 Sukhumvit Road,
Klongtoey Nua, Wattana,
Bangkok 10110 Thailand.
BTS: NANA
Tel: 02 253 90 25,
081 836 94 08

ARCHITECTES DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL

Concept global. Identité.
Produit. Décoration.
Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn
University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road,
Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

STUDIO PENINSULA

Architectes DPLG
Architecture et intérieur
Conception, rénovation,
permis de construire, suivi de
chantier, expertise.
117/4 soi Sama Han
Sukhumvit 4
Bangkok 10110
Tel: 02 656 9867
studiopn@truemail.co.th

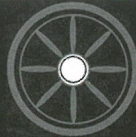
ASSOCIATIONS

A.D.F.E.

Français du Monde.
Association au service des
Français de l'Étranger.
Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE

29 Sathorn Tai Road,
Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-
francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th



Carnets d'Asie
Librairie francophone de Thaïlande

Alliance française de Bangkok

29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél : 02 670 4280
Fax : 02 286 3844
carnetsdasiebangkok@hotmail.com

Du lundi au samedi : de 9h à 19h

COMITÉ DE SOLIDARITÉ BANGKOK ACCUEIL

Permanence le jeudi (sauf
vacances scolaires) de 10h à
13h à l'Alliance Française salle
304 -2ème étage. Bangkok
(AFB) c/o Alliance Française
29, South Sathorn Road,
Bangkok 10120.
afbfi@fr@yahoo.fr
www.accueilfrancophonebang-
kok.com

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)

Apporte aide et soutien aux
Français en Thaïlande.
Président : Patrick Auger
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/O Consulat / Ambassade
de France.
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36
Charoen Krung Road.
Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ

Réalisation et soutien
financier de projets de
reconstruction et d'entraide
à la population thaïlandaise
dans le besoin, financés par la
communauté d'affaires de
Thaïlande.
Ocean Tower 1, 14th F.B.,
170/42 New Ratchadapisek
Road, Klongtoey, Bangkok
10110 - Thailand
Tél: +66 (0)2 261 3138
Fax: +66 (0)2 261 3139
Email: contact@solidaritefranco-
thai.org
Président : Frédéric Favre

F.C.C.T.

(Foreign Correspondant
Club of Thailand) Penthouse
Floor, Maneeya Building,
518/5 Ploenchit Road,
Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB

Club de football francophone
de Bangkok. Ouvert à tous
les joueurs de foot amateurs.
Évolue dans le Championnat
de la Casual League
(www.somtam.com).
Vinh Nguyen
(vinguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

U.F.E

(Union des Français de
l'Étranger) Association
apolitique pour assister les
Français de l'étranger :
entraide sociale, information,
animation.
Tél: 02 634 46 92(Extension
24)
Fax: 02 634 32 49
Adresse: GPO Box 1325
Bangkok 10112
tha.thaillande@ufe.asso.fr
Président : Michel Calvet

UFBE

Union des Belges à l'Étranger
Notre association défend les
intérêts des Belges à
l'étranger et aide ses
membres à résoudre leurs
problèmes (assistance fiscale,
sécurité sociale, questions
juridiques, etc...).
Droit d'entrée : 31 €
Cotisation annuelle : 50 €
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob : 089 519 16 15

AVOCATS

SUTHILERT

Suthilert Chandra-Angsu,
avocat à la Cour.
Litem Law Office:
1131/227 15th Fl.,
Therdamri, Nakhornchai-
sai Rd., Khwaeng Thanon
Nakhornchai, Dusit, Bangkok
10300
Tél: 02 668 65 06-7
Mob: 089 105 96 65
Fax: 02 668 65 08
litem@lawyer.com

VOVAN & ASSOCIÉS

Ocean Tower 1, 14th F.B.,
170/42 New Ratchadapisek
Road, Klongtoey, Bangkok
10110 - Thailand
Tél: +66 (0)2 261 3138
Fax: +66 (0)2 261 3139
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com
Avocats de nationalités:
thaï, française et américaine.
Contacter: Frédéric Favre ou
Laxami Waraprasart. Suivi et
interventions dans toutes les
provinces de Thaïlande, à
travers son réseau de
correspondants locaux,
notamment à Phuket, Chiang
Mai, Krabi, Koh Samu,
Rayong et Koh Chang.
Membre de LEGALINK:
Réseau de cabinets indépen-
dants. 90 bureaux dans 50
pays.

BIJOUTIERS

YVES JOAILLIER

Artisan joaillier depuis 1980.
Réalise dans ses ateliers pour
des créateurs et des clients
particuliers des bijoux
uniques, faits main, montés
avec des pierres de couleurs.
942/83 Charn Issara Tower
3ème étage, Rama IV Road,
10 500 Bangkok
Tél: 02 234 81 22 ou
02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à
17h du lundi au samedi
yves@yvesjoaillier.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

FOLIES

Service commercial :
138 Moo 4 Suksawas Rd.,
Ratburana, Ratburana
Bangkok.
Tél: 02 818 27 00
Fax: 02 818 26 99
sales@folies.net

Point de vente

Nanglinchee:
309/3 Nanglinchee Rd.

Tél: 02 286 9786

Paragon Shop:

Gourmet Market, Paragon
Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473

Café 1912:

29 Sathorn Tai Rd.,
Tél: 02 679 20 56

See Praya:

Soi Kaptan Buch, See Praya Rd
(derrière l'hôtel Royal Orchid
Sheraton).

Tél: 02 639 4423

Sathorn City Tower Building:

175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext 5015)

CANAPÉS/ FAUTEUILS

MOBELLA / WESTMINSTER

Venez découvrir notre large
collection de canapés et
fauteuils haut de gamme,
modernes, contemporains ou
classiques, en cuir, en cuir
pleine fleur ou tissu. Eddy
Balavoine, directeur des
ventes, se tient à votre
disposition pour vous guider
dans votre choix. Il pourra
aussi étudier avec vous une
fabrication personnalisée sur
mesure. Notre show-room
est situé au
76/1 Soi Lang Suan Bangkok
Tél: 02 652 17 86
Mob: 089 486 86 11
westminter@pimpen.co.th

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR AUSTRAL

Bangkok Office
140/39 ITF Tower, 18th Fl,
Silom Rd, Suriyawongse,
Bangrak, Bangkok 10500
Tél: +66 (0)2 231 6261-3
Fax: +66 (0)2 231 6264
www.air-austral.com www.air-
ustral.com

CLUBS DE LANGUES

CENTRE ACACIA

Pour permettre à vos enfants
d'apprendre le français ou
l'anglais, ACACIA vous pro-
pose des ateliers de langues,
en petits groupes, basés sur
une approche pédagogique,
ludique et créative.

4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa,
Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél: 02 671 17 90
info@centreacacia.com
www.centre-acacia.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB

Nouveau complexe sportif
dédié au tennis. 7 courts de
tennis, spa, restaurant, bar ...
Le lieu de rendez-vous pour
les joueurs de tennis de tous
âges et de tous niveaux.

499/213 Soi 64 Rama 3
Road, 10120, Bangkok
Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.la
sso

COACHING D'ENTREPRISE

I-2-WIN EXECUTIVE & CAREER COACHING
Votre accomplissement professionnel en Thaïlande et l'amélioration des performances de vos équipes sont nos deux objectifs, depuis 2006. Des centaines de cadres et des dizaines d'entreprises nous font confiance continuellement. Nous coachons également les expatriés à préparer la suite de leur carrière. Offrez-vous cette chance!
I-2-WIN Co., Ltd.
Mobile (en français)
+66 87 996 06 79
mailto:info@i-2-win.net
www.i-2-win.net
77/4 Sukhumvit soi 22
Klongtoey, Bangkok 10110

ACTIVE MANAGEMENT ASIA
Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis. Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés. Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suangluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mobile (en français): +66 81 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

ANI'S



Salon unisexe de coiffure, maquillage et relaxation.

Ici, vous serez confiés aux mains expérimentées et attentives de stylistes diplômées de la célèbre École

KETVADI-GANDINI de Bangkok, sans pour autant que votre budget beauté ne s'en ressente. Le make-up est assuré par une professionnelle reconnue et primée. Notre masseuse est également experte et certifiée.
Silom-Soi 6-à 400m de la station BTS de Sala Daeng
Ouverture tous les jours de 7h à 21h, dimanches inclus.
Tél: 02 235 9236

STYLE PARIS

Coiffeur visagiste français. Manager: David Drai. Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux. David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux: So Sofitel Bangkok
10ème étage, Sathorn road, Bangkok, Bangkok 10120
Tél: 66 (0)2 624 00 50

CONDOMINIUMS

LE MONACO RESIDENCES

Inspiré par le style de vie de la principauté, le Monaco Résidences est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. Le Monaco Résidences est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari. Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m² (une, deux ou trois chambres). Prix à partir de 10 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

CONSEILS FINANCIERS

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France. Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances. Assurances de Personnes:
- Santé 1er Euro ou Dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français
Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit

999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam
sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 613 17 45
gm@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA) CO., LTD.

Courtier indépendant en gestion de patrimoine. Genève, Luxembourg, Singapour, France et Thaïlande.
Genève :
http://wealthadvisors.ch
France: http://avenirdefi.fr
Thaïlande : Philippe VERNY
One Pacific Place Bldg, 15th Floor, Suite 1512, Sukhumvit Rd. Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 50-1
Fax: 02 653 09 52
Mob. 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE

Rock'n Roll, Salsa, Chachacha, Paso doble, Valse, Tango.
Tous les lundis de 18h30 à 20h à l'Alliance française. Contactez Myrtille Tibayrenc
Studio 01, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 24
Mob: 081 826 40 56
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.

Office: Bangkok
228/34 Ladprao 10, Ladyaw, Jatujak, Bangkok 10900
Tél: 02 513 32 36-7
Fax: 02 511 33 57

SFS THAILAND

Filiale du 11ème courtier spécialisé de France. Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances. Assurances de Personnes:
- Santé 1er Euro ou Dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français
Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit

The Offices at Central World, 8th Fl., 809
999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam
sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 613 17 45
Fax: (662) 252 40 04
gm@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES

CENTRE ACACIA

Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél: 02 671 17 90
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

PTIBOUTS

Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience. Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn 10120 Bangkok
Tél: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK

72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
kamptt@hotmail.com

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK

Administration du LFIB
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela) Kwang Wangthonglang, Khet Wangthonglang, Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

MY THAI LANGUAGE SCHOOL

Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la

société thaïe. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1 an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant !
Contact: Puong Guillaume
121/62 RS Tower, Ratchadapisek Rd. Dindaeng, Bangkok 10400
Tél: 08 63 58 72 82
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES

CHEZ MIMILE

Ouvert récemment en face du LFIB à Cabin Mall, Chez Mimile vous propose dans un environnement rétro et chaleureux un vaste assortiment de produits français en épicerie fine, confiserie et fournitures scolaires. Chez Mimile est ouvert du lundi au samedi. Livraison possible dans une grande partie de Bangkok. Envoi possible par la poste partout en Thaïlande, commandez en ligne sur www.chezmimile.com/store; Suivez-nous sur facebook.com/chezmimile. Infos: chezmimile.com
Tél: 085 913 1435.
Chezmimile.bkk@gmail.com

MEGA SELECTION

Toutes les saveurs des fromages et de charcuterie issus de notre terroir à Bangkok. Quintessence vous propose une sélection de fromages, notamment d'Appellation d'Origine Protégée (A.O.P) et un assortiment de charcuterie en fonction de votre palais et de vos envies. Plateaux et paniers disponibles sur demande. Livraison à domicile sur Sukhumvit-Sathon-Silom-Nanglingchee. Quintessence 1: Sukhumvit 23. Quintessence 2: Emporium (Gourmet market)
Tél: 02 662 35 77, 02 662 35 78
quintessence@mega-selection.com
www.mega-selection.com

ÉQUIPEMENTS DE SPORT

DECATHLON (SPORTS OULET)

Inthanon Sporting Goods Co., Ltd.
Decathlon Outlet:
Bangna Tower A
2/3 Moo 14 Bangna-Trad Km. 6.5 Rd., Bangkaew, Bangplee, Samutprakan

10540 Heure d'ouverture :
Lundi - Dimanche
10h - 20h

Bureau : Bangna Tower C,
15th Floor
Tél: 02 751 90 51
(ext. 805)
Tél: 02 751 90 65 - 6
audrey.tea@decathlon.com

HÔPITAUX

BNH HOSPITAL
Un Hôpital à taille humaine
au coeur de Bangkok.
Demandez l'aide de nos
interprètes francophones!
9/1 Convent Road, Silom,
Bangkok 10500 Thailand
Tel: 02-686-2700
Fax: 02-632-0579
info@bnh.co.th
www.BNHhospital.com

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL
Hôpital privé mondialement
réputé.
33 Sukhumvit 3,
Bangkok 10110.
BTS : Nana
Tél: 02 667 24 01
Fax: 02 667 22 22
corpkorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ
L'un des rares hôpitaux de
Thaïlande ayant signé un
accord de tiers payant avec la
CFE (Caisse des Français de
l'Etranger).
133 Sukhumvit 49, Klongton
Nua, Vadhana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 711 80 00
Fax: 02 391 12 90
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

CHÂTEAU DE BANGKOK
Service Apartment en plein
cœur du quartier des affaires
et à deux pas du parc
Lumpini. Chambres et
appartements de 33 m² à
200 m². Piscine sur le toit,
fitness, 2 restaurants,
1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330
BTS : Ploenchit (200 m)
Tel : 02 651 44 00 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PULLMAN BANGKOK HOTEL G
188 Silom Road, Suriyawongse,
Bangrak, Bangkok 10500 -
Thailand
Tél. 02 238 1991 ext. 1403
Fax. 02 238 1999
H3616-C03@accor.com
www.pullmanbangkokhotelG.com

PULLMAN BANGKOK KING POWER

Situé près de Victory
Monument, derrière le King
Power, dans l'un des
quartiers les plus animés et
les plus réputés de la ville.
8/2 Rangnam Road, Thanon-
Phayathai, Ratchathewi,
Bangkok 10400
BTS Victory Monument
(200 m)
Tél: 02 680 99 99
(ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Pour mieux comprendre
l'Asie du Sud-Est. Vous
trouvez nos livres à :
- Carnet d'Asie (librairie de
l'Alliance française) Alliance
Française, 29 South Sathon
Rd.
- Davideo, Thai Wah Tower
I, 21/72 South Sathon road.
- Librairie de l'université
Chulalongkorn, Phayathai
road, Pathumwan.
- Siam Society, 131
Sukhumvit Soi 21 (Asoke).
- Museum Shop, Na Prathat
Rd, Pranakorn.
Vous pouvez également
commander nos livres dans
les librairies Asia Books.
Renseignements :
02 627 21 80
www.irasec.com

INTERNET / INFORMATIQUE

GOUFFAPROD
 Gouffaprod

Gouffaprod est une société
thaïlandaise de solutions
internet dirigée par une
équipe française. Nous
sommes basés à Koh Samui
avec des déplacements
réguliers sur Phuket et
Bangkok. Nous avons 6
champs d'interventions
(création de site internet,
hébergement internet,
référencement internet,
création de logo, dépannage
et cours d'informatique)
dans lesquels nous vous
proposons des services
performants à des prix
défiant toute concurrence.
Nous confier vos projets,
c'est vous assurer la
tranquillité et la
satisfaction d'un travail
efficace.
contact@gouffaprod.com
www.gouffaprod.com

Tél: 08 364 829 18

JEUX ET JOUETS

DAVIDEO
Magasin français
- Jeux français (Nathan, Villac)
- Livres français (Enfants,
Adultes)
- Dvds en français
- Cadeaux pour naissance
- Souvenirs français
davidobangkok@yahoo.com
www.davidobangkok.com
Thai Wah Tower I,
rez-de-chaussée.
21/72 Sathorn Rd,
Bangkok 10120
Tél/Fax: 02 285 09 94

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNETS D'ASIE
Livres scolaires, romans,
classiques, guides, presse
française.
Alliance française 29, Sathorn
Tai Rd, Bangkok 10120.
Tél: 02 286 38 44/
02 670 42 80

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES
La plus grande collection
privée de littérature coloniale
en Asie du Sud-Est. Livres
anciens, rares, et de
collection. Voyages. Histoire.
Géographie. Gravures
anciennes.
44/2 Sukhumvit Soi I
Bangkok 10110.
BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25,
ou 02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISON À DOMICILE

FOOD BY PHONE


02 663 4 663

Pas le temps de déjeuner ou
pas envie de sortir pour dîner
ce soir ? Food by Phone livre
à domicile les meilleurs
restaurants de Bangkok:
italien, libanais, thaï, japonais
et bien d'autres encore. Food
by Phone est un service de
livraison à domicile disponible
de 11h du matin à 22h30,
pour vous livrer à la maison
ou au bureau en moins d'une
heure. Food by Phone livre
tout le centre-ville de
Bangkok (Silom, Sathorn,
Nanglinchee, Sukhumvit).
Appelez le
02 663 46 63 pour recevoir
un exemplaire gratuit du
catalogue des menus
proposés.

Tél: 02 663 46 63
Fax: 02 663 46 80
www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES

ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE
Location de voitures Peugeot
en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
CCT Building
109 Surawongse Rd
9th Floor, Unit 4
Bangkok 10500 Thaïlande
Portable : 08 47 00 72 64

CITROËN

Les avantages : voiture
neuve, kilométrage illimité,
assurance multirisque sans
franchise. Assistance 7/7,
24/24.
Remise de 10%, cumulée à
nos promotions, aux
ambassades et organismes
internationaux.
Citroën TT Asia C/O European
Automobile, 1368
Ramkhamhaeng Road,
Suanluang, Bangkok 10250.
Contactez Citroën TT:
Tél: 02 717 26 04
Mob : 089 684 97 24
citroentt@gefci.com

RENAULT EURODRIVE
Voiture neuve. kilométrage
illimité. Assurance
multirisques sans franchise.
Assistance
7 jours sur 7 et 24 heures
sur 24. Remise des clés dès
votre arrivée, dans l'un de
nos 35 centres européens de
livraison et de restitution.
Contact: Mme Vanessa
BELLOTEAU
Tél: 089 936 78 58
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAPETERIES

DAVIDEO
Feuilles simples et doubles,
petits et grands cahiers à
petits et grands carreaux,
étiquettes, œillets, gouache...
vous attendent au rayon
scolaire français de votre
magasin
21/72 Thai Wah Tower I G/F
South Sathorn Road, Bangkok
10120 (à 30 mètres de
l'Alliance française).
Tél/Fax: 02 285 09 94
www.davidobangkok.com

**VOTRE ADRESSE DANS
NOTRE GUIDE
PRATIQUE À PARTIR DE
3 500 BAHTS PAR AN!**

PAROISSES

**PAROISSE
FRANCOPHONE-MEP**
254 Silom Rd., Bangkok
10500
Tél: 02 234 17 14
Fax: 02 237 13 38
Contact: Père François
GOURIOU
mepbangkok@yahoo.com
Messe du dimanche à 10h30.

PUBS. BARS. DISCOTHEQUES

WINE PUB
Plus de 100 vins disponibles à
partir de 170 bahts le verre
et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-
Phayathai, Ratchathewi
Bangkok 10400.
Tél: 02 680 99 99
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com

CONCEPT CM2

L'un des plus anciens clubs de
Bangkok organise des soirées
inoubliables depuis plus de 14 ans.
Situé à deux pas du BTS Siam
Square, dans les sous sols du
Novotel, le club propose un Live
Band et des DJs, des
snacks et un grand choix de
boissons.
Ouvert tous les jours de 22h à 2h
du matin.
Novotel Bangkok on Siam Square
392/44 Siam Square Soi 6
Bangkok 10330
Tél. : 02 209 88 88
info@novotelbkk.com
www.CM2bkk.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

**SPANISH ON 4 /
TAPAS CAFÉ**
Les bars tapas de Bangkok.
Spécialités basques et
espagnoles cuisinées.
Ambiance conviviale et très
bon rapport qualité/prix.
Voir site internet pour la
carte. Ouvert tous les jours
de 11h à 23h30 (vendredi et
samedi, service jusqu'à
minuit).
Spanish on 4 : 78,80 Silom Soi
4 - Tél: 02 632 99 55
Tapas Café : 1/25 Sukhumvit
Soi 11 - Tél: 02 651 29 47
www.tapasiarestaurants.com
info@tapasiarestaurants.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

CAFÉ 1912
Géré par le groupe Folies.
Restaurant, cafétéria.
Dans l'enceinte de l'Alliance
française.
29 South Sathorn Rd.,
Bangkok 10120.
Tél: 02 679 20 56

CHEZ PÉPIN

Bistro français, bar à vins.
Plats à la carte et menu du
jour. À l'angle de Suan Phlu
Soi 1. 186/3-4 Suan Phlu Soi 1.
Tél: 02 287 20 62

CRÊPES & CO

Très réputé pour ses crêpes
et sa cuisine. Spécialités
marocaines, espagnoles et
grecques.

- Sukhumvit

Directeur : Serge Brutin
18/1 Sukhumvit Soi 12,
Klongtoey, 10110 Bangkok.
Tél: 02 653 39 90-1
BTS Asoke

Ligne directe: 02 251 28 95

- Thonglor

Directeur: David Perrot
88 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél: 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

FRENCH KISS

(Depuis 1984) Patpong 2.
L'un des bars les plus
fréquentés de Patpong. Plats
du jour, nombreuses
spécialités françaises. Assiette
de fromages. Cocktails,
espresso. Direction française.
Nouvelle déco. Nouvelle
carte
Contactez Pierre.
Tél: 02 234 9993/089
8975282

LE BOUCHON

Convivial et situé au cœur du
quartier chaud de Bangkok !
Très bonne cuisine.
Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchon@anet.net.th

LE PETIT ZINC

Retrouvez toute l'ambiance
d'un bistro français en plein
cœur de Bangkok !
Bel espace aux accents Art
Nouveau, produits de
qualité, vins pour tous les
budgets, menus midi à 350 et
450 B++, terrasse, parking
gratuit.
Ouvert tous les jours
Lun-Ven : 11h30/15h et
18h/00h. Sam-Dim :
11h30/00h
110/1 Sukhumvit soi
23, prendre la 1ère à droite en
entrant dans le Soi 23
www.lepetitzinc.com
Tél: 02 259 30 33

O'MIX

Le restaurant O'mix vous
invite à découvrir sa cuisine
française et internationale
dans un endroit calme de
Bangkok : Radchadaphisek
(Meng Jai.LFIB)
Si vous êtes perdu, contacter

Pui, elle vous indiquera le
chemin : 08 47 31 55 32
Ouvert tous les jours
11h à 23h
Connexion Wifi
Tél: 02 690 21 73
www.omixrestaurant.net
593/157-158, Pracha-Uthid
Rd., Khweng Samsennok Khet
Huaykwang, Bangkok 10310
Près du Lycée Français
MRT Hua Khwang (exit 1)
Taxi : Croisement "Meng Jai"

PARIS BANGKOK

Une brasserie française à
Bangkok. Langoustes et
homards, formule déjeuner
de 180 à 460 bahts.
Spécialiste de la viande.
Horaires d'ouverture :
11h-15h, 18h-minuit
BTS Saladeang
Voiturier
02 233 19 90
120 soi saladaeng 1/1, Silom
Bangkok, Thailand, 10500
www.parisbangkok.com

**PHILIPPE
RESTAURANT**

Proche de la Station BTS
Phrom-Pong, ouvert midi et
soir de 11h30 à 14h et de 18h
à 22h.
20/15-17 Sukhumvit soi 39
North Klongtoey, Wattana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

VATEL RESTAURANT

Le célèbre restaurant
d'application Vatel propose
aux fins gourmets une cuisine
délicieuse et raffinée à un
prix imbattable! Un excellent
rapport qualité-prix et un
service impeccable...
72 CAT Telecom Building,
Charoen Krung Road, Si
Phraya, Bangrak
Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
restaurantvotel@hotmail.com

**WINE CONNECTION
DELI & BISTRO**

Après le succès de ses
boutiques de vin, Wine
Connection lance sa formule
Deli and Bistro. Le dernier
point de vente ouvert au K
Village combine une cave à
vin, une boutique de produits
importés ou faits sur place
(charcuterie, fromages et
boulangerie-pâtisserie), un
bar à vin et un restaurant.
Wine Connection Deli &
Bistro
K Village, Sukhumvit 26,
Bangkok
Tél: 02 661 39 40

**WINE CONNECTION
TAPAS BAR & BISTRO**

777 Rain Hill Project, G.F.I.,
Unit L1-12, Sukhumvit 47,

Sukhumvit Rd., Klongton-Nue,
Wattana, Bangkok 10110
Tél: 02-261-7217
Fax: 02-261-7218
Tapas@wineconnection.co.th
Wine Connection à Bangkok
a ouvert son premier bar,
une première pour ce
restaurant.

**STAR INN HOTEL ET
BANGKOK BRASSERIE**

Hôtel-restaurant dans l'un
des quartiers animés de
Bangkok à 2mn du BTS
Nana, soi 7/1.
Nous proposons un concept
de brasserie avec une carte
étrangère (et une touche
française), un menu
thaïlandais ainsi que des petits
déjeuners variés à des prix
attractifs. Ouvert de 8h à 2h
du matin. Terrasse ouverte,
atmosphère agréable, accès
Internet gratuit. 131/40-41
soi Sukhumvit 7/1
Bangkok. BTS Nana exit 1
Tél: 02 651 07 60
contact@starinnhotelbkk.com

**RESTAURANTS
ITALIENS****LIDO**

Véritable cuisine italienne à
prix thaïlandais. Livraison à
domicile. Plats à emporter.
Wi-Fi gratuit.
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/3 Soi Sribumphen Rama 4
Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

SERVICES**PROPERTY CARE
SERVICES (PCS)**

Le N°1 du service
d'entretien de propriétés
pour entreprises et
particuliers: gardiennage,
nettoyage, maintenance,
contrôle peste, jardinage,
produits hygiéniques. Plus de
23 000 employés prêts à
vous servir partout en
Thaïlande. Accrédité ISO
9001 v 2000.
PCS (Thailand) Ltd.
234, Sukhumvit Soi 101,
Prakanong,
Bangkok 10120.
Call Centre: 02 800 90 11
Tél: 02 741 88 00
Fax: 02 741 80 62
customer@pcs.co.th

**SERVICES
APPARTEMENTS****AEC 3 APARTEMENT**

Du studio au 2 chambres
meublé, de 5 000 à 20 000
bahts.
245/1 Sathupradit Soi 15,
Chongnonsee, Yannawa
Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

**CHÂTEAU
DE BANGKOK**

Service Apartment en plein
cœur du quartier des affaires
et à deux pas du parc
Lumpini. Chambres et
appartements de 33m² à
200m². Piscine sur le toit,
fitness, 2 restaurants, 1 coffee
shop.
29 Soi Ruamrudee 1,
Ploenchit Road, Lumpini,
Patumwan Bangkok 10330

Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tél : 02 651 44 00 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

**TRADUCTION-
INTERPRÉTARIAT****THE CORNER**

Traductrice français-anglais-
thaï agréée par l'ambassade
de France à Bangkok. Prise
en charge complète de tous
vos dossiers administratifs,
judiciaires, professionnels,
etc: traduction, conseil,
envoi et suivi. Assistance à la
préparation de dossier de
mariage. Interprète français-
anglais-thaï.

31 Charoen Krung Soi 36,
Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel
Swan.

Tél: 02 233 16 54
Fax: 02 267 60 40

Mob: 081 482 99 74
tempaka@yahoo.com
tempaka@hotmail.com
Heures d'ouverture:
8h-12h et 13h-17h.
Du lundi au vendredi.

**TRANSPORT-
DÉMÉNAGEMENT****AGS FOUR WINDS**

AGS Four Winds est un
groupe français spécialisé
dans le déménagement
international. Depuis plus de
30 ans, AGS Four Winds a
construit un réseau de 125
bureaux dans 82 pays. Nous
proposons un service porte-
à-porte complet. N'hésitez
pas à nous contacter pour de
plus amples informations.
International Moving Ltd., 55
Bio House Building, 5th Floor,
Soi Sukhumvit 39 (Soi
Prompong), Sukhumvit Rd,
Klongton-Nua, Wattana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez
contacter Benjamin
benjamin.conrazier@agsfourwinds.com ou
081 701 52 00

**ASIAN TIGERS
TRANSPO INT'L**

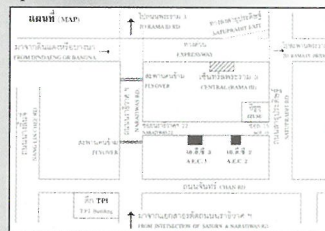
3388/74-77 Sirinat Building,
21st floor, Rama 4 Rd.,
Klongton, Klongtoey,
Bangkok 10110.
Contactez M. David De Vos
Mob: 081 917 43 46
Tél: 02 687 78 94 (ligne
directe)
Fax: 02 687 79 99
d.devos@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-thailand.com

AEC Apartment 3

Calmé, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie,
restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

A 10 minutes de
l'Alliance Française,
Satupradit
Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa,
Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

ASL OVERSEAS

(THAILAND) CO., LTD
ASL Overseas (Thailand) est une filiale de ASL Overseas (France) / groupe MSL. Notre métier est l'organisation de vos flux d'importation et d'exportation, en transport maritime et aérien à travers un réseau d'agence en propre dans 12 pays et d'agents partenaires présent dans plus de 180 pays. Notre vocation est d'apporter un service professionnel, personnalisé et soigné pour une plus grande maîtrise de vos délais d'approvisionnement et de votre budget.
ASL en Asie – Bangkok / Viet Nam / Hong-Kong / Shenzhen / Shanghai / Taipei
ASL en France – Paris / Rouen / Le Havre / Marseille
65, 42 Tower, unit 1203, 12th floor, Soi Sukhumvit 42 (Klounaynamthai), sukhumvit road, Prakanong, Klongtoey, Bangkok, 10110 Thailand
Tél: 02 712 31 83-8
Fax: 02 712 31 89
www.asl-overseas.com
gilles@asl-overseas.co.th (fr)
wisakha@asl-overseas.co.th (th)

Bang Saphan

HÔTELS & RESORTS**CORAL HOTEL**

Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. Parlons anglais, français et thaï.
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com

Chiang Khong

HÔTELS & RESORTS**CHIANG KHONG TEAK GARDEN**

Le plus récent des hôtels de Chiang Khong, aux portes de l'Indochine, ne manque pas d'atouts : situé sur les bords du Mékong, à proximité du ferry et des douanes pour les voyageurs en partance pour le Laos et la Chine, les chambres ont des petites

terrasses avec vue sur la rivière et offrent tout le confort d'un hôtel de charme (mini-bar, TV, boissons chaudes, coffre, air conditionné, connexion Wi-Fi gratuite), et une décoration soignée. Grand parking.
www.chiangkhongteakgarden.com
chiangkhong_teah_garden@hotmail.com
Ou contactez-nous au 053.792.008-9

Chiang Mai

CONSEILS FINANCIERS / COURTIER EN ASSURANCES**AA INSURANCE BROKERS**

Seul courtier international agréé à Chiang Mai pour toute branche d'assurance-particuliers et professionnels. Spécialisé dans l'assurance santé pour expatriés – hospitalisation, frais courants, dentaire, optique, rapatriement, décès, accident, etc.
Produits santé conçus exclusivement pour les Français en Thaïlande :
• Garanties larges mais low-cost (un devis s'impose)
• Garanties à vie « viagère » sans aucune limite d'âge
• Complément de la CFE (y compris pour retraités)
Contacter :
Gary Newitt, Manager.
206/22 Moo 6, Rimping Meechoke Plaza T. Faham. A. Muang, Chiang Mai 50000
053 230 127 (bur)
084 805 8815 (mob) – Ang.
089 209 9380 (mob) – Fr.
gary@aainsurance.net
Aussi à Pattaya
Tél: 038415795/6
Hua Hin Tél: 032 532 783

CENTURY 21 LANNA

Nous offrons le plus large choix d'appartements, de maisons et de terrains à acheter ou louer à Chiang Mai (neufs ou avec propriétaire), et nous joignons aux standards internationaux notre connaissance et notre expérience de la région, afin de vous éviter les pièges habituels dans les transactions immobilières à l'étranger.
Dans notre listing vous trouverez villas, maisons mitoyennes, condominiums, magasins, espaces commerciaux, bureaux,

usines, entrepôts, et bien sûr des terrains. Nous vous aiderons à minimiser vos risques dans l'achat, la vente et la location de propriétés en tout genre, grâce à l'expérience de notre service juridique.

- Services juridiques. Notre équipe d'avocats thaïlandais vous assiste pour toute question liée aux visas, contrats, enregistrement d'une entreprise, locations, transferts de propriété, permis de travail, actes notariés, etc.
- Services comptables, saisie de compte, préparation de TVA, sécurité sociale, préparation et déclaration d'impôts personnels et professionnels, audits et consultation du BOI (Board of Investment).
Tél: 053 277 707
Fax: 053 283 873
info@century21lanna.com
www.century21lanna.com
directement avec notre représentant francophone, veuillez appeler Gilles au 0870783435

CONSULAT HONORAIRE**Agent consulaire : Thomas Baude**

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h. Sauf mardi 138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES**LOU GARDEN GUEST HOUSE**

Venez poser vos valises chez Lou garden, une charmante guesthouse située au cœur de Chiang Mai dans un endroit calme et reposant, à deux pas des attractions de la ville. Chambres avec climatisation ou ventilateur, connexion internet WIFI gratuite. Ludovic, son propriétaire, vous accueillera et vous renseignera.
Cuisine française et thaïe (petit déjeuner, déjeuner, dîner), bar, cocktails
Excursions, location de véhicules.
43 Phapprokkla Rd - Soi 3, Amphoe Muang Chiang Mai, Thailand 50200
lou-garden@hotmail.com
Ludo : (+66) 08.61.06.25.67
https://www.facebook.com/pages/LOU-GARDEN-Guest-House-Chiang-Mai/201848133181152

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE

Deux endroits, deux styles :
- au cœur de la cité, le Prince Hôtel :
3 Taiwang Road, Chiang Mai, 50300.
Tél: 053-252025-28
Fax: 053-251144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doi Suthep, Flora House Hôtel & Resort :
Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

THE CHIANG MAI NEST

Simple, propre et bon marché, ambiance familiale
On y parle le français, l'anglais et le thaï.
Chambres avec ventilateur / chambres avec climatiseur, cuisine traditionnelle thaïe et européenne (petit déjeuner-déjeuner-dîner). Croissants frais
Location de véhicules avec assurance
Excursions, réservations de billet d'avion, train et bus
Cours de cuisine thaïe, boxe thaïe ...
Connexion internet WIFI gratuite.
0884496986 (Nico) / 0862833644 (View)
Email: thechiangmainest@gmail.com
45/1 Moon Muang Soi 2, T. Prasing A Muang Chiang Mai
Position GPS
N 18.78420 °
E 98.99228 °
www.thechiangmainest.com

LIBRAIRIES**BACK STREET**

Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides...
Backstreet books
2/8 Chang Mai Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143
The Lost Book
Livres d'occasions et de disques Vinyle
34/4 Ratchamanka Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

RANDONNÉES À VÉLO**NORTHERN-TRAILS.COM**

Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thaï.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS**CHEZ MARCO**

Originaire de Valbonne, le jeune et beau Marco propose dans son petit restaurant au décor soigné une cuisine qui lui ressemble : méditerranéenne, personnelle et séduisante. Beaucoup de tapas (tapenade, poivrons à l'huile...), carpaccio de thon ou de bœuf, gravelax de saumon, terrine de foie gras, filet de bœuf aux cèpes, filet entrecôte pour accompagner une bonne carte de vins, des plats ensoleillés. Réservation conseillée. Ouvert tous les jours de 17h30 à... très tard. Fermé le dimanche.
Chez Marco, 15/7 Loi Kroh Rd, T. Chiang Mai.
Tél: 053 207 032
Mob: 084 364 7294

EDEN RESTAURANT

Sur une terrasse ombragée, bercé par l'eau de la fontaine, dans une ambiance chaleureuse, venez apprécier la cuisine française et thaïe. Ouvert de 11h à 23h, fermé le mercredi.
Eden restaurant, Moon Muang road, soi 5
Tél: 088 051 2473 (William)
Tél: 082 691 6144 (Nut)

LE CHALET SUISSE

Pour vivre un instant des souvenirs gustatifs exclusivement helvétiques. Fondue, raclette, macaronis à la crème, soupe de chalet et bien d'autres spécialités vous permettront en quelques minutes un retour rapide afin de vivre la suite de votre voyage comme une nouvelle expédition. Au Chalet Suisse, vous rencontrerez et trouverez aussi conseils pour la suite de votre circuit. A bientôt Jean-Paul et Nantana
Pour réservation : 0895575960 - 053418136
Chiangpuak road 52/4 50200 CHIANGMAI
www.vacancesenthailande.com

SERVICES FRANCO-THAÏS**UMA SERVICES FRANCOPHONES**

Pour faciliter votre séjour en Thaïlande

Prestation de services, recherche de logement (sur Phuket et Chiang Mai), circuits, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives (immigration, visa visa étudiant 1 an), import-export, négociations, achats, conseils, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements, location de bateaux, location de voitures.

Cours de français et de thaï. Cours de massage et de boxe thaïe

uma_services@yahoo.fr
Nan 080 520 36 82
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE

Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.

1077 Rajyotha Soi 1, Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-française.org

HÔTELS

LA VIE EN ROSE

Nouvel hôtel, dans la catégorie « boutique hotel », la Vie en Rose allie une architecture contemporaine avec des petites touches de décoration Lanna. 26 chambres et 3 suites, une piscine, situé en plein centre ville, ce Bed & Breakfast au service attentif et chaleureux a tout pour devenir une très bonne adresse.

92/9 Ratchayotha Road, T. Wiang, A. Muang, Chiang Rai 57000
Tél: 053 601 331
Fax: 053 600 470
www.lavieenrosehotel.com

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING

Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations.

Direction française.

219/2 Ban Huafai Soi 6, T. Robwang, A. Muang, Chiang Rai 57000
Également : location de motos et de jeeps avec

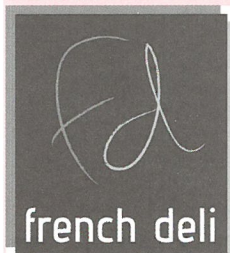
maintenance et service de qualité.

Tél: 053 759 270
Mob: 08 1 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike, 527/5-6 Banphaparkan Rd, Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin

BOULANGERIES

FRENCH DELI



Grégory Breitel (Buddy), Maître Pâtissier et Chef boulanger français a ouvert le "French Deli" à Hua Hin. Un savoir-faire au service de la qualité et de la créativité qui se retrouve dans les baguettes, pains et bretzels, croissants et viennoiseries.

Côté salé : des quiches, tartes aux légumes et bien sûr de super sandwiches-baguettes "maison" poulet thaï, jambon beurre, pâte provençale, etc. Vaste gamme d'entremets, au chocolat et fruits, sans oublier la spécialité parisienne : les macarons et bien d'autres exclusivités. Ouvert de 7 heures du matin à minuit.

164 Petchkasem Road Soi 70 (Chomsin road)
Hua Hin - french-deli.net
Tél: 032 511 913 et Buddy 080 447 54 35

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIER EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING

Conseiller en assurances autos-motos-bateaux-maisons-condos-magasins-via Schengen. Spécialiste en assurance santé complément CFE ou en euro des solutions adaptées à tous vos besoins sans limite d'âge !

Un devis s'impose

250/129 Hansa Avenue-soi 94 -petchkasem road 77110
Tél/Fax: 032 512 075
Mob: 085 962 22 32
francphuket@hotmail.com

GUESTHOUSES

VICTOR GUESTHOUSE

16 chambres entièrement rénovées en plein cœur de Hua Hin, près du port, de la plage, des restaurants et des activités nocturnes.

L.E.D. TV, lecteur DVD, WIFI Premium, climatiseur, bar, breakfast (croissants frais tous les matins).

Ouvert et sécurisé 24/24, Coffre-fort à la réception

Confort et services dans une ambiance conviviale.

60 Naresdamri Road, Hua Hin
Tél: 032 511 564
Mob: 089 914 21 68
victorguesthouse@gmail.com

HÔTELS & RESORTS

AREE'S HOUSE

Petit hôtel de charme très particulier avec un excellent rapport qualité-prix. Un couple helvético-thaï vous accueillera dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. Situé à une minute du port de pêche, deux minutes des bars, trois minutes de la plage, quatre minutes du marché de nuit et du centre-ville.

130/3-Soi 55-Chomsin Road
Tél/fax: 032 531 353
www.areeshouse.com
areeshouse@gmail.com

BANYAN VILLAGE RESORT & GOLF

Le Banyan Village Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf, le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faites comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve, et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !

68/34 Mooban Hua Na, Tambol Nong Gae, Hua Hin, Prachuabkikhin 77110
Bureau de vente: 032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
Golf: 032 616 200

reservations@banyanthailand.com
Resort: 032 538 888
baking@banyanthailand.com

KITESURFING

DIRECT KITE

L'école française de kitesurf Direct Kite vous accueille à Hua Hin. Nous sommes professeurs certifiés iko. Notre mission est de vous faire découvrir de nouvelles sensations et de vous transmettre les bases de ce sport magique pour devenir un véritable expert en kitesurf. Nous vous proposons un apprentissage dans des conditions idéales en termes d'encadrement et de sécurité. Apprendre le kitesurf avec nous, c'est facile !

Tous nos élèves sont équipés avec du matériel récent et haut de gamme.

Soi 94, Hua Hin
Tél: 080 659 59 58
directkite.com

RESTAURANTS

COOL BREEZE

Le Patron, Mr. Vaughan Parkes, vous accueille dans une ambiance authentique espagnole. Décor chaleureux avec en fond une musique jazzy. Un bar pour l'apéro, un jardin spacieux à l'arrière avec terrasse, belle vue du 1^{er} étage sur la mer et le golfe de Siam. Tapas, jambon Serrano, Chorizo, paella de Valence et un vaste choix de plats méditerranéens, vins blanc et rouge Rioja, sangria, champagne, sans oublier les desserts.

Ouvert tous les jours de 11h à minuit.

62 Naresdamri Road (Centre Ville, le Soi qui relie le Hilton et le port de Hua Hin), parking.
Tél/Fax: 032 531 062
coolbreezecafebar.com

HEAVEN'S KITCHEN



Le Directeur Jean-Michel et son Chef-Cuisinier Peter vous accueillent dans leur nouveau restaurant avec sa terrasse et une carte de menu très variée, pâtes, spaghettis, et notamment la création « CRAZY DOG PIZZA » pour tous les résidents, mais aussi les visiteurs. Grand choix des pizzas et elles sont délicieuses ! Bonne carte de vin,

mousseux et bières.

Un menu spécial au choix le midi à 99 THB.

Des prix très raisonnables et une ambiance agréable vous attendent dans cet établissement original.

21 Soi Hua Hin 55 Chomsin Road
Direction port de Hua Hin, 77110 Prachuap Khirikhan
Tél. 032.513.805
WIFI gratuit,
Ouvert tous les jours de 9 heures à 23 heures, fermé le lundi
mr@heaven-kitchen.com
heaven-kitchen.com

LA PAILLOTE



Venez découvrir la cuisine française raffinée dans une ambiance conviviale, chaleureuse et romantique à moindre coût. Que ce soit en salle ou en terrasse, notre équipe vous servira, à la française, les spécialités parisiennes, provençales, normandes, bourguignonnes ou alsaciennes. Des plats à vous titiller les papilles gustatives !

Venez vous détendre, boire une Kronenbourg, un pastis ou un cognac et lire un livre (bibliothèque de plus de 1000 livres français). La Pailote est l'ambassade de la culture francophone et de la cuisine française à Hua Hin, le point de rencontre et de découverte où tous vos sens sont en éveil.

Ouvert de 11h à 23h. Menu 3 services à partir de 440 bahts. Belle carte de vins. Excellent rapport qualité/prix.

reservation@pailote.net et tel 032-521 025
www.pailote.net
Mob 086 095 11 00 (Gaston)
Mob 084 875 38 72 (Aor)
Situé en face du Sofitel

LE P'TIT CAFÉ

Situé sur Sa Song Road, Le P'tit Café vous accueille dans un décor relaxant, non loin du centre-ville et du marché de nuit (night market), où vous pourrez discuter avec bon nombre de francophones.

Vous pouvez commencer votre journée en lisant votre journal ou surfer sur le Net grâce à notre accès Wi-Fi gratuit, tout en dégustant une boisson chaude ou un jus de fruit frais accompagné de croissants.

À l'heure du déjeuner, nous vous offrons une sélection de sandwiches, de snacks et de pâtisseries à prix très

raisonnables, préparés uniquement avec des produits de qualité. Alors n'attendez plus, venez rencontrer notre équipe chaleureuse et souriante qui se fera un plaisir de vous servir. 110 Sa song Road, T.Huahin A.Huahin Prachaubkhirkhan 77110
www.lepetitcafe-huaTel: 080 464 04 19

Kanchanaburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT

Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez au Tamarind Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thaïlandais, une piscine, des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la rivière Kwai, vous ballader à dos d'éléphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.

129, Ban Yang Ko, Klon Do Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanaburi
Tél: 02 233 42 50
Fax: 02 233 42 51
(Bureau de Bangkok)
Mob: 089 662 12 67 ou 081 482 99 74
info@tamarindboutique.com
www.tamarindboutique.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE

Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif. Contactez Jean-Michel:
Mob: 089 921 16 21
Tél: 075 618 275
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

Pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)

Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès... ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques en groupe, cours de thaï, (pétanque, ping pong, cours d'informatique gratuit pour les adhérents, initiation à la Bourse). Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h. Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya):
mardi de 10h à 12h
jeudi de 13h à 15h sauf le 2ème jeudi du mois (jour de la réunion mensuelle au BPH)
Voir plan d'accès sur le site.
info@club-ensemble-thailande.com
www.club-ensemble-thailande.com

CLUB FRANCAIS AU SERVICE DES FRANCOPHONES

BIENVENUE à tous pour partager: jardin, piscine, salle pour réunions amicales, fêtes, anniversaires, jeux. Aide et renseignements aux expatriés (administrations françaises), toutes formalités pour séjours en Thaïlande. Bibliothèque, + de 2.000 livres (romans, policiers, Asie, Société, Histoire, Guerre, Science fiction...), prêts gratuits - permanence le lundi de 10h à 17h
Mob: 084 782 01 08
Mob: 085 125 55 27
Sukhumvit, 2nde Soi 89, 500 m à droite après la voie ferrée.
clubfrancais@hotmail.fr
www.clubfrancaispattaya.com

EFCR-ENTENTE FRANCO-THAÏ CHONBURI RAYONG

Avec plus de 15 ans d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'éducation nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'éducation nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours

de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10).
146/1 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Mob: 088 526 03 09
efcr@francothaipattaya.com
www.efcr-pattaya.com

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA



Le seul Rotary Club francophone d'Asie. Ouvert à tous. Venez nous rejoindre à la réunion hebdomadaire, tous les vendredis à 19h à l'hôtel Pullman Pattaya Aisawan
445/3 Moo 5 Wong Amart Beach, Pattaya - Naklua Road Soi 16
Rotary Club Pattaya Marina - PO Box 475 - 20260 Pattaya
Tél: 038 249 238
Mob: 087 977 25 72
echementyves@loxinfo.co.th
www.rotarypattayamarina.org

AGENCES IMMOBILIÈRES

HEIGHTS-HOLDINGS

Heights-Holdings est le promoteur de Pattaya certainement le plus prolifique en terme de nombre de projets, ce qui nous permet de pouvoir répondre à tous types d'attentes: que l'on parle d'investissement à but locatif, spéculatif, familial ou non, pour y vivre le temps d'une escapade ou définitivement, nous avons une solution adaptée à tous les besoins et à tous les budgets.
« Heights-Holdings: le Luxe Abordable ».
CONTACT:
Olivier Roussel
olivier_r@heights-holdings.com
08 71 311 575

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y

installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.

Gilles Tabellion
Mob: 081 756 01 41
559/45-46, Moo 10
Phratamnak Road 20150 Pattaya
gilles@axiomgroupe.com
www.axiomgroupe.com
www.axiomgroup.info/indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE FRANÇAISE

North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h.

Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif: descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord.
440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Mob: 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré... La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.

Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tél: 038 414 914
Fax: 038 414 913
Mob: 087 053 55 39 (fr.)
(Alain)
Mob: 081 348 57 79 (th/ang)
(Bume)
info@la-boulange.comet
malentenda
www.la-boulange.com

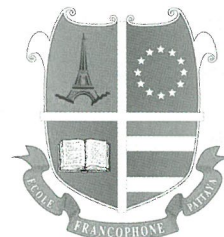
COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.

292/4 Moo 10, Thapraya Soi 15, Pattaya, Chonburi 20260
Mob: 089 105 53 22

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA-CHAIYAPRUEK LANGUAGE SCHOOL



L'école Francophone de Pattaya offre à tous la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français. Établissement conventionné, les élèves peuvent être inscrits au CNED (éducation nationale française) du cours préparatoire (CP) jusqu'au baccalauréat. Chaque jour, en plus du programme, cours d'anglais renforcé, musique et sport.

Notre établissement, licencié par le Ministère de l'Éducation nationale thaïlandaise propose aussi des cours de langues (français, thaï, espagnol, russe et anglais) aux enfants ainsi qu'aux adultes, débutants ou confirmés. Les cours de thaï, d'espagnol et d'anglais sont assurés en français. Possibilité d'obtenir un visa éducation de 1 an renouvelable. Une nurserie accueille chaque jour les enfants de 1 à 5 ans de toutes nationalités. Neramit Village - Soi Chayaphruek 2, 151/63-65, Moo 9, 20150 Pattaya
Tél: 038 076 071
Mob: 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar). En salle: accès Internet (adsl)

gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant ! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le... détour !). 312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, 20260 Pattaya Tél: 038 720 290 trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS & RESORTS

LE PULLMAN

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel. 445/3 Moo 5 Wongamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20150 Tél: 038 411 94 0-8 www.pullmanpattayahotelG.com

LE VIMAN RESORT

Créé en 2008, situé à 5 min de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant 'resort' doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, wifi gratuit, etc... 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thaï-bali, coffre-fort, parking moto. Location appartement studio: journée/24h = 900 bahts, 1 semaine = 4500 bahts, 1 mois = 15000 bahts. Location appartement studio Deluxe : journée/24h = 1600 bahts, 1 semaine = 9000 bahts, 1 mois = 26000 bahts 423/4 Moo 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway), Pattaya Mob: 080 090 29 32 Mob: 087 073 13 12 www.locationthailand.com

MERCURE HOTEL

Situé au cœur de la ville de Pattaya, dans un écrin de verdure à quelques minutes à pied de ses animations et de la plage, cet hôtel de 245 chambres au design d'inspiration thaï vous offre au calme les services dignes des plus prestigieux établissements de Thaïlande.

Le restaurant principal doté d'une Terrace côté jardin vous offre une cuisine internationale de qualité (italienne, française, thaï et vietnamienne) et une soirée BBQ le samedi soir. A très vite au Mercure ! 484 moo 10 Pattaya 2nd Road Soi 15, Nongprue Banglamung, Pattaya, 20150 Chonburi Tél: 038 425 050 (ext. 1501) Fax: 038 425 080 hotel@mercurepattaya.com www.mercurepattaya.com

HÔTELS-RESTAURANTS

LE PARROT'S INN

Dans une ambiance élégante et jazzy, le Parrot's vous propose une restauration française et thaïe servie non-stop de 10h à 23h, petit déjeuner toute la journée, plats à emporter et une soirée moules frites à volonté tous les mercredis. Salle climatisée, bistro, coin réception et grande terrasse ombragée avec billard. Internet (wifi) à disposition. Grandes chambres modernes et équipées à partir de 700 Bahts. 247/28, 3rd road (Sud), 20150 Pattaya (facilité de parking et proximités) Tél: 038 050 151 Mob: 080 835 81 42 www.parrots-inn.com

PASADENA LODGE

Un décor de rêve, un service de grande qualité, tout à la fois au calme et en centre ville, à deux pas de la mer et de Walking Street, 20 très belles chambres, grand confort. De 700 à 1500 bahts. Ascenseur, wifi... 33/127 Moo 10, Soi LK Metro Soi Diana Inn, 20150 Pattaya Tél: 038 489 152 Fax: 038 489 151 pasadenalodge@yahoo.com www.hotelpasadenalodge.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DÉFAVORISÉE



Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils

reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel. Tél: 038 423 468 Tél: 038 416 426 Fax: 038 416 425 Fax: 038 716 204 info@thepattayaorphanage.org www.thepattayaorphanage.org

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL

L'agence qui vous reçoit à Phuket: tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket : plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion... Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire. Patong Beach, Phuket www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES CIE FRANCO-THAÏE

Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés. Tél: 076 610 201-5 Fax: 076 610 206-8 info@phuket-adventures.com www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF

Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste groupes, incentives, événements. Tél: 076 261 195 Fax: 076 261 197 info@phuket-receptif.com www.phuket-receptif.com

SOUTH TOURS

Vous voyagez en Thaïlande et avez de la difficulté à vous faire comprendre en français? Voici la solution : Parfaitement localisé au cœur de Patong Beach sur l'île de

Phuket, South Tours est une agence de voyage offrant un service en français. Réservation, changement et re-confirmation de billets d'avion, réservations d'hôtels, de taxis, de minibus, d'excursions journalières et autres, dans toute la Thaïlande. Service en Français, Anglais et Thaïlandais. South Tours, l'agence de voyage francophone 194 Rat-U-Thit 200 Pee Rd. Patong Beach, Phuket 83150. Tel: (66-76) 294127, 294129 Fax: (66-76) 341327 T.A.T : Tourism Authority of Thailand : # 34/00529 E-mail: info@southtours.net www.southtours.net

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET

Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location. 3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000 Tél/Fax: 076 222 988 phuket@alliance-francaise.or.th

UFE PHUKET

Union des Français à l'Etranger Association apolitique pour assister les Français à Phuket : entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels. Président : Christian Chevrier info@ufe-phuket.org www.ufe-phuket.org

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB

A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub climatisé avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions du jour. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs. Jungceylon, Patong, Phuket 83150 Mob: 081 396 57 75 www.absolutepatong.com http://www.absolutepatong.com

CAFÉ 101

Une cuisine de bistro française, italienne et thaïe

idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix. Rat-U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150 Mob: 087 995 09 16 info@cafe101.co.th www.cafe101.co.th

CLUB DE PLONGÉE

ALL 4 DIVING

Tout pour la plongée. C'est à Patong Beach 5 Sawadeerak Road que ce magasin de 400 m2 complètement dédié à la plongée vous aidera à trouver : équipements (toutes les grandes marques), les cours Padi principalement, les sorties à la journée tout autour de Phuket, et même vers les îles Similan. D'une toute simple sortie palme, masque et tuba à la croisière aux îles Andaman, tout est possible avec All 4 Diving. N'hésitez pas à contacter en français par e-mail nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs « plans ». 5/4 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket 83150 Tél: 076 344 611 www.all4diving.com

SEAFARER DIVERS - PHUKET

Plongée et Kayak de mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao). 1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket Tél: 076 280 644 Mob: 081 979 49 11 infos@seafarer-divers.com www.seafarer-divers.com

SEA WORLD DIVE TEAM

Depuis 1997, Sea World Dive Team, centre francophone de plongée Padi 5 étoiles situé au cœur de Patong, sur l'île de Phuket, sera votre partenaire privilégié pour toutes vos aventures sub-aquatiques.

Nos cours, qui commencent du débutant jusqu'au niveau professionnel, sont assurés par une équipe d'instructeurs Padi réputés et hautement qualifiés, dans un centre aux services haut de gamme (piscine d'entraînement couverte et à 3 profondeurs intégrées au centre).

Par ailleurs, nous organisons tous les jours des croisières-plongées autour de Phuket ainsi que sur les îles Similan ou la Birmanie.

Soi Saen Sabai Patong Beach Phuket.

Tél: 076 341 595

www.seaworld-phuket.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES**PHUKET VISA LAW OFFICE**

Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt. Visa (non immigrant, un an...). Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français !

64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Wichit, Phuket

Tél: 076 263 475 ou

076 264 476

Fax: 076 374 563

phuketvisa@hotmail.com

www.phuketvisa.com

SERVICES JURIDIQUES et IMMOBILIERS

Villa 42 Soi Chaofa No. 77/15 Moo 6, T.Chalong, A.Muang 83130 Phuket Thailand
Tél / Fax: 076 280 873
Mob: 081 893 32 12
Contact: Lucien Rodriguez rodriguez.l@scplawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

Le consulat honoraire de Phuket a démissionné. Pour toute information, veuillez appeler le consulat de France à Bangkok. Ouverture au public : 8h30-12h00

35 Charoenkrung, Soi 36 Bangkok 10500

Tél: 02 657 5100

Fax: 02 657 5155

Urgence: 02 657 5150

[registre.bangkok-](http://registre.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr)

amba@diplomatie.gouv.fr

ÉCOLES INTERNATIONALES**BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL**

59 Moo 2, Thepkasattri road, Koh Kaew, Muang, Phuket 83000

Tél: 076 238 711-20 (ext 1113)

Fax: 076 238 750

info@bcis.ac.th

www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN**STUDIO SO WHAT**

Situé à Chalong, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français.

Contact : Caroline

Mob : 086 950 49 61

studiosowhat@yahoo.com

4/13 Moo 10 Soi Bangrae,

Chaofa Tawantok Rd.,

T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES**BAAN KRATING PHUKET RESORT**

Un havre de paix entre jungle et plage. Charmant hôtel situé sur la côte Sud de Phuket, à côté de la très belle plage de Nai Harn et du fameux point de vue de Promthep Cape.

11/3 Moo 1, Wiset Rd, T. Rawai, Ao Sane Beach, Phuket

Tél: 076 288 264 ou

076 288 341

Fax: 076 388 108

reservations@baankrating.com

www.baankrating.com

ROYAL PHAWADEE VILLAGE

Patong Beach, tout près de la plage (100 mètres).

Découvrez un oasis dans la ville qui abrite un « hôtel boutique » de 34 chambres tout équipées, câble TV, minibar, coffre fort, accès Internet.

Ambiance détendue et gastronomie service attentif et liberté de mouvement sont les objectifs d'un encadrement français.

Regardez notre site web et laissez vous convaincre.

Sawadeerak Rd,

Patong Beach, Phuket

Réservez : 076 344 622

[www.royal-phawadee-](http://www.royal-phawadee-village.com)

[village.com](http://www.royal-phawadee-village.com)

SWISS PALM BEACH

Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar

et restaurant. Appartements tout équipés.

2 Chaloeprhakiat Rd, Patong Beach Kathu, Phuket 83150

Tél: 076 342 099 ou

076 342 381

Fax: 076 342 098

info@swisspalmbeach.com

www.swisspalmbeach.com

LOCATION DE BATEAUX**ASIA MARINE**

Pour découvrir Phuket, Phi Phi island, Phang Nga Bay et les îles de la mer Andaman en famille ou avec des amis, rien de mieux que de louer un bateau. Voilier ou moteur, avec ou sans équipage. Loin des foules et à votre rythme, pour une journée ou une semaine. Profitez des plages désertes et des îles qui ne sont accessibles qu'en bateau. Location à la journée ou la semaine.

20/08 Boat Lagoon

83000 Phuket

Tél: 076 239 111 (Bureau de

vente Boat Lagoon)

Mob: 081 827 60 75

(Vincent Tabuteau)

www.asia-marine.net

charter@asia-marine.net

PISCINES**PISCINES DESJOYAUX**

Head Office Thailand Desjoyaux (Phuket)

Thailand Co., Ltd

79/43 Moo 4, T. Wichit,

Phuket 83000

Tél: 076 209 145

Fax: 076 209 146

desjoyauxphuket@yahoo.com

www.desjoyauxasia.com

RESTAURANTS**CAFÉ DE FRANCE**

Une ambiance détendue, un cadre raffiné, niché à l'intérieur du Royal Phawadee Village, le Café de France vous propose une gastronomie française, vraie, simple et gouteuse. Viandes, poissons et crustacés... tous nos plats sont rehaussés de sauces délicates. Touche personnelle mais dans la tradition lyonnaise, voilà ce qui fait notre différence. Une carte des vins éclectique, avec des prix très raisonnables. Ne vous privez surtout pas d'une visite plaisir. Cela vaut le détour. Fermé le dimanche. Tél: 076 345 042

CEFALÙ

Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Terrasse extérieure. Menus le midi à

prix très réduits.

Ouvert tous les jours.

Surin Beach, Phuket, 50 mètres à gauche après le parking principal.

Tél: 081 820 69 23,

076 621 709

Fax: 02 62 17 09

duilio@duilios.com

www.duilios.com

MAE NAAM RESTAURANT

Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique hôtel boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche.

Tél: 076 345 042

3 Sawatdirak Road, Patong

Beach, Phuket

www.mae-naam.com

LA BOUCHERIE

Dans le magnifique cadre du Royal Phawadee Village, découvrez la franchise française La Boucherie. Un restaurant de viande reconnu mais aussi une carte « fusion » à base de poisson et de fruits de mer. La créativité de notre chef Bee et la qualité de nos produits laisseront à votre visite un gourmand et joyeux souvenir. Membre de la chaîne des Rôtisseurs.

3 Sawadeerak Rd,

Patong Beach, Phuket

Tél: 076 344 581

www.laboucherie-asia.com

LE CELTIQUE

Restaurant bar cocktails Dans leur nouveau restaurant de Nai Harn, Bertrand et Lek vous accueillent dans un cadre agréable et chaleureux pour vous proposer une cuisine de qualité : française traditionnelle, thaïe, seafood, pizza, plat du jour. 80/90 Moo7 Saiyuan Road, Soi Sammakkee 4, T. Rawai, Phuket 83130
Tél: 076 613 098
Mob: 089 588 95 17
celtiquethai@hotmail.com

MONTES**MONTES**

Ouvert tous les jours, ce restaurant est tenu par Mar et Antoine depuis peu. Il pratique des prix très attractifs tels que le BBQ à volonté pour seulement 299 Baths ou encore la bière Chang à 60 Baths en happy hour. Il propose également des chambres au-dessus de son restaurant, avec le confort nécessaire et piscine pour des prix bon marché, ainsi que des bungalows et de la location de scooters. Une très bonne adresse pour une multitude de renseignements et de services. Cliquez sur j'aime Montes Restaurant & Bar (Patong) sur Facebook pour les photos des chambres et des bungalows. 63/1 Phisitkorranee Road, Patong, Phuket, Thailand 83150
Tel: 076 297 044

NATURAL RESTAURANT (THAMMACHAT)

Charmant restaurant thaïlandais au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat.

Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30. 62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Phuket 83000
Tél: 076 224 287 ou 076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

TWO CHEFS - BAR & GRILL

Steaks juteux, cuisine thaï moderne, fruits de mer frais, saumon fumé maison, desserts faits maison, et une grande carte des vins International. www.twochefs.com www.facebook.com/twochefsstailand Présentez cette annonce pour obtenir 10% de réduction sur tous les plats.

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

Samui

AGENCES DE COMMUNICATION

OPTIM MARKETING COMMUNICATION

Optim Communication and Marketing Agency est un laboratoire d'alchimie où s'opère la fusion des méthodologies de commercialisation scientifique et des sensibilités créatives. Optim a les moyens de fournir un service original répondant parfaitement à vos besoins, à des tarifs très attractifs. Contactez Frédéric Soulas Optim Co., Ltd.
Samui Avenue Unit B07
3/112-114 Moo 2 Soi Reggae Pub, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél/Fax: 077 414 200
Mob: 087 271 73 26
fred@optim-samui.com
www.optim-samui.com

AGENCES DE VOYAGE

SAMUI ÉVASION

La Liberté votre problème, L'Evasion notre domaine.

- Agence réceptive francophone. Hôtels, transferts, accueil à l'aéroport, suivi du séjour.
- Agence spécialisée en circuits "Mer et Terre". Circuits organisés pour individuels, familles, groupes, à la carte, à caractère privé... Spécialiste de l'archipel, nous saurons répondre à votre demande.
46/25 Moo 3, Soi Colibri, Chaweng Beach, Koh Samui 84320.
Tél: 077 230 159 ou 077 230 438
Fax: 077 230 438
holidays@samuievasion.com
www.samuievasion.com

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN

CONSTRUCTIONS
Avec 35 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits. Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans. Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.
80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui,

Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE

M. Jules Germanos
141/3 Moo 6 Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h à 15h
Tél/Fax: 077 961 711
Mob: 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING

Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionnels. Assurance habitation multirisques, assurance voiture, moto, bateau, chantier, Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E. Assurance voyage Responsabilité civile individuelle et professionnelle. Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman village
Mob: 089 065 89 66
Fax: 077 43 04 99
absamuiconsulting@hotmail.com

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS

Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au cœur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui, 84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

ORIENT-EXPRESS

Napasai, 65/10 Baan Tai, Maenam, Koh Samui, Surat

Thani, 84330, Thailand
Tel: (66-77) 42 92 00
Fax: (66-77) 42 92 01
info@napasai.com

INFORMATIENS

SAMUI VISION COMPUTERS SERVICE

L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines. L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Nous vendons également et installons tous types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café. Service dépannage rapide. De nombreuses références sur Koh Samui.
Tél/Fax: 077 413 303
Mob: 081 956 50 03 ou 089 591 14 31
svcomp@samart.co.th

GOUFFAPROD



Gouffaprod

Gouffaprod est une entreprise Thaïlandaise de solutions internet dirigée par une équipe française. Nous sommes basés sur Koh Samui avec des déplacements réguliers sur Phuket et Bangkok. Nous avons 6 champs d'interventions (Création de site internet, Hébergement internet, Référencement internet, Création de logo, Dépannage et cours d'informatique) dans lesquels nous vous proposons des services performants à des prix défiant toute concurrence. Nous confier vos projets, c'est vous assurer la tranquillité et la satisfaction d'un travail efficace.
contact@gouffaprod.com ou www.gouffaprod.com
Mob: 083 648 39 18

PHOTOGRAPHES

SAMUIZOOM

Photographe professionnel sur Koh Samui. Reportages, documentaires photographiques, événementiel, mariages, publicité, portraits, spectacles, architecture. Retouche photos numériques. Étude sur demande.

Mob: 087 281 21 86
contact@samuizoom.com
www.jacquesherremans.com

PUBS / BARS / CAFÉS

CAFÉ DE PARIS



Situé à Chaweng, l'unique café parisien de Koh Samui est ouvert dès 8 h du matin jusqu'à tard dans la soirée. Petits déjeuners gourmands avec nos délicieuses baguettes, un bon café maison ou nos autres spécialités, croques monsieur, sandwiches à la française... Connexion WIFI gratuite, projection de films et sports en direct. Terrasse au bord d'une rivière.
80/6 Moo3 Chaweng beach 84320 Koh Samui
Mob: 083 640 9442

MARTIN CLUB & SNACK

Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville.
Moo 3-17/40, Chaweng Beach Koh samui 84320
Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 8957 263 (après 15h) martinclub@hotmail.com
www.samuiphanganinfo.com/martinbar

RESTAURANTS

CAPTAIN KIRK

Au cœur de Chaweng, Captain Kirk vous accueille dans un cadre romantique et original empreint du goût du propriétaire pour les voyages. Sur une terrasse verdoyante, vous dégusterez spécialités de fruits de mer et viande rouge de qualité, sans oublier les incontournables de la cuisine thaïlandaise.
Chaweng Beach Road, Chaweng Center
167/42, Moo 2, Tambon Bo Phut 84320 Koh Samui, Suratthani,
Mob: 081 270 53 76

LE CAFÉ DES ARTS

Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré

dans un style Lanna Thai, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach. Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc. Pour votre réservation: Tél/Fax: 077 231 169

LE CAFÉ FRANÇAIS

Cette brasserie situé à quelques pas de la mer dans le charmant Fisherman's village, vous accueille de 11h à minuit, pour venir déguster des plats bien français (bœuf bourguignon, coq au vin, escargots, foi gras); également à la carte le bœuf charolais sous forme de côte de bœuf, de bavette, entrecôte et autre tournedos. Ces anciens directeurs de brasserie parisienne se feront un plaisir de vous recevoir dans une ambiance familiale.
43/25 Moo1 Bophut Fisherman's Village Koh Samui
Tel : 087 905 31 04

RED MOON

Situé au cœur du FISHERMAN'S VILLAGE à Bo Phut, le Restaurant/Bar d'ambiance Red Moon est ouvert tous les jours de 12h à 1h du matin et plus lors de la retransmission sur écran géant d'événements sportifs... Vous serez enthousiasmés par la finesse de ses Spécialités Thai et la qualité de sa cuisine Européenne. Le mercredi et vendredi soir, John Tyler animera vos soirées sur des musiques de Tom Jones, Joe Cocker, et autres grands crooners, tout en dégustant le Spécial Ti Punch Samui.
Red Moon
Fisherman's village, Bo Phut, Koh Samui
Tel: 084 842 01 81
redmoonbophut@gmail.com

SPAS

ERANDA HERBAL SPA

Un sanctuaire devenu incontournable lors de votre prochain passage à Koh Samui. Situé au nord de la plage de Chaweng avec une

vue imprenable sur la mer, Eranda Herbal Spa prend place dans un immense jardin tropical entouré de cascades, fait de calme, de sérénité et de bien être. Nos thérapeutes diplômés vous feront découvrir dans un monde douceur, une large gamme de traitements et de massages.

9/37 Moo 2 Chaweng North Road, Bophut, Koh Samui 84320
Tél: 077 422 666 ou 077 413 828
Fax: 077 422 665
Mob: 081 894 67 02
info@erandaspa.com
www.erandaspa.com

TAILLEURS

TREND FASHION

Tailleur pour femmes et hommes sur mesure. Mode, haute-couture. Trend Fashion offre une fabrication de très haute qualité. Une référence sur Koh Samui. Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Free Pickup. 14/68-69 Moo 2 Chaweng Beach Rd, Koh Samui 84320, Suratthani.
Tél: 077 414 436
Mob: 086 682 15 37
info@trendfashion.co.th
www.trendfashion.co.th

Udon Thani

HÔTELS

UDON STAR PALACE

Hôtel et appartements meublés au mois. En plein centre-ville, nous vous offrons de luxueuses chambres de 45 M² et appartements de 70 M² avec salles de bains en granit. Décoration recherchée. Toutes avec air conditionné, coffre individuel, minibar, TV5 (câble), fitness gratuit, WIFI gratuit, transfert aéroport gratuit. Prix raisonnables. Direction française. Regardez sur : You Tube : Udonstar. Watthana Nuwong 75/3 Udon Thani
Tél: 042 246 808
www:Udonstar.Biz

VOTRE ADRESSE DANS
NOTRE GUIDE
PRATIQUE À PARTIR DE
3 500 BAHTS PAR AN!

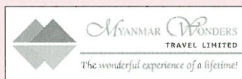
Birmanie

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER TRAVEL

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones. Contactez Thuzar & Hervé Flejo 48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence) Mayangone Township, Yangon
Tél: (+951) 66 54 88 ou (+951) 65 56 42 ou (+951) 72 01 51,
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
Gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

MYANMAR WONDERS TRAVEL LTD.



De la qualité, du sur-mesure et des prix adaptés à toutes les bourses, que demander de plus. Spécialiste du Myanmar puisqu'elle y est originaire, May est stupéfiante de ressources. Sa spécialité : offrir un voyage sur mesure à ses clients. Office Address: Room-907, FMI Centre, No. 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Township, Yangon, Myanmar
Tél: (+95 1) 24 80 60 (direct line) (+95 9) 51 20 848
Fax: (95 1) 248060
maythu.myanmarwonders@gmail.com
myanmarwonders@gmail.com
www.myanmarwonderstravel.com

HÔTELS

BLUE BIRD HÔTEL - BAGAN



Naratheinkha (10), Bagan Myo Thit, Nyaung Oo Township, Mandalay Division, Myanmar
Tél: (+95 61) 65051, 65440, 65449
Mobile: (+95 9) 512 0848
Fax: (+95 61) 65051
info@bluebirdbagan.com.mm

bluebirdbagan.info@gmail.com
www.bluebirdbagan.com

ORIENT EXPRESS

The Governor's Residence, 35 Taw Win Road, Dagon Township, Yangon, Myanmar
Tel: (+951) 22 98 60
Fax: (+951) 22 82 60
info@governorsresidence.com.mm

Cambodge

AVOCATS

DFDL MÉKONG

DFDL Mekong est présent au Laos, Cambodge, Thaïlande, Vietnam et Birmanie. Les 9 bureaux de notre réseau régional nous permettent de fournir un service complet aux entreprises locales et étrangères, ainsi qu'aux institutions internationales. Grâce à une équipe de plus de 70 avocats et consultants, nous fournissons des services personnalisés en consulting. 33, Street 294 (Corner Street 29) Sangkat Tonle Bassac Khan Chamkarmon (PO Box 7)

Phnom Penh

Tél: (+855 23) 21 04 00
Fax: (+855 23) 21 40 53, (+855 23) 42 82 27
Mobile (Camb): (+855 12) 80 55 52
Mobile (Vn): (+84) 98 39 77 053
Martin.Desautels@dfdlmekong.com
www.dfdlmekong.com

GALERIES

DIWO GALLERY

Diwo Gallery 1 Statues, Buddha's, photos, déco.Café, jardin terrasses Route du lac, Vat Svay
Diwo Gallery 2 Après le vieux marché entre Monument books et Ta Prohm Hotel Siem Reap
Tél: (+855 92) 93 07 99 ou (+855 92) 87 62 52
www.tdiwo.com

HÔTELS

ORIENT EXPRESS

La Résidence d'Angkor, River Road, Siem Reap, Kingdom of Cambodia
Tél: (+855-63) 96 33 90
Fax: (+855-63) 96 33 91
info@residencedangkor.com

PAVILLON INDOCHINE

Lodge-Restaurant Route des temples d'Angkor, Siem Reap.
Tél: (+855 12) 80 43 03 ou (+855 12) 84 96 81
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

Laos

HÔTELS

ORIENT EXPRESS

La Résidence Phou Vao, 3 PO Box 50, Luang Prabang, Lao PDR
Tél: (+856 71) 21 21 94 ou 21 25 30
Fax: (+856 71) 21 25 34
reservations@residencephouva.com

RESTAURANTS

L'ESTAMINET

L'Estaminet, restaurant de cuisine française et thaïe situé en face du « Morning market », à 5 min de la station de bus. Nous vous accueillons dans notre jardin tropical ou sur les sofas de notre salle climatisée. Le midi menu à 35 000 kips (135 bahts) : plat du jour, dessert ou café À la carte : boeuf « thai-french » : bavette, côte de boeuf, entrecôte. Bourguignon, escalope normande etc. Lane Xang Avenue Ban Hatsady, Vientiane
Tél: (+856) 21 25 09 75 ou (+856) 20 22 09 51 00
lestaminetlao@gmail.com

www.gavroche-thaïlande.com

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

► BANGKOK

AÉROPORT SUVARNNABHUMI

- **Nai-Inn Bookstore**
2ème étage/3ème étage
et 4ème étage

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

- **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
- **Exotic Siam** Oriental Hotel
- **Folies** Royal Orchid Cheraton
- **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

- **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd
- **Ton's book** 327/5 Pamon-Montri Rd.
- **Saraban** Pamon-Montri Rd

QUARTIER PATHUMVAN / SIAM

- **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
- **Kinokuniya** Siam Paragon
- **Villa Market** The Millennia Bldg. Langsuan Rd.

QUARTIER SATHORN

- **Carnet D'Asie** Alliance Française
- **Daideo** Thai Wah Tower
- **Folies** Alliance Française
- **Folies** Sathorn City Tower

QUARTIER SILOM

- **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
- **Style Paris** So Sofitel, 10ème étage, Sathorn Rd.
- **Villa Market** Soi Lalaisab, Silom Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

- **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
- **Be Your Guest** 24 Sukhumvit soi 53
- **Foodland** (Nai-inn bookstore) Sukhumvit Soi 16
- **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
- **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex

- **Le Petit Zinc** 110/1 Sukhumvit soi 23
- **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
- **RX Pharmacie** Sukhumvit Soi 4
- **ROCK AROUND ASIA Art Gallery** 5/3 soi 45, Sukhumvit Rd
- **Villa Market** Sukhumvit 11, 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)
- **Quintessence/Mega Selection** 116/1 Soi Sukhumvit 23 (Prasarnmit)

QUARTIER YANNAWA

- **Folies** Nanglinchee Rd.
- **Le Lys** Nanglinchi 6 (Soi Keng Chuan)
- **Le Smash Club** Praram 3 Rd.

QUARTIER LADPRAO

- **Chez Mimile**
Cabin Mall 498/5 Soi Ramkhamhaeng 39, Wangthonglang

► CHIANG MAI

- **Alliance Française** Charoenprathet Rd.
- **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
- **Barfly** 59/6 Loi Kroh Rd.
- **Book Corner** Thapae Rd.
- **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
- **Book Zone** Thapae Rd.
- **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
- **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
- **Eden Restaurant** Moon Muang Soi 5
- **Jarunee E-Newspaper** 25/2 Moonmuang Rd.
- **Lou Garden** 43 phrapokklao road soi 3 amphoe muang
- **MK Minimart** Moonmuang Rd.
- **Restaurant le Franco-Thai**
- **Rimping Nim City** Mahidol Rd.
- **Rimping Nawarat** Lumpun Rd.
- **Rimping Mee Chok** Mae Chok Plaza, Maejo
- **Top North Guest-House** 15 Moon Muang, Soi 2

► CHIANG RAI

- **Librarie Nain** Sooksathit Rd.
- **Airport Bookshop**

► HUA HIN

- **Megabooks** 166 Naresdamri Rd.
- **Villa Market** Pret Kasem Rd.
- **Siam Consulting** Huahin 250/129 Hansa Avenue, Petchkasem Rd. Soi 94

► KHON KAEN

- **Didine restaurant** 7 Prachasamran Rd., T. Nai Muang, A. Muang.

► KRABI

- **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae Koh Lanta

► PATTAYA

- **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
- **Chez Dominique**, Soi Yamoto
- **DK Bookstore** Soi Post-Office
- **Foodmart** Jomtien, Thapraya Rd
- **Hôtel le Mercure** 2nde Road Soi 15
- **L'Arc restaurant** Jomtien complex
- **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
- **Le Trafalgar** Soi Lengkee
- **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
- **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
- **Rest. Le Nathan's** Jomtien
- **Rest. Le Parrot's** Third Road
- **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
- **Roong Ruang Bookstore** Gare Routière Nord
- **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade

► PHUKET

- **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Juncelton, Karon, Patong
- **Big C** Patong Jungceylon
- **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
- **Le Cafe 101** Jungceylon, Patong
- **Le Living Room** Marina Yacht Heaven
- **Chez Nous Lac** Nai Harn
- **Manop** Patong
- **PNS Supermarket** Rawai
- **Chulaparn** Chalong
- **Oh La La** Kamala
- **The Books** Phuket : Robinson, Central
- **Sengho** Phuket Lotus
- **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
- **Royal Phawadee Village** Patong, 3 Sawatdirak Rd.
- **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

- **AB Samui Consulting** Bophut
- **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
- **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpoed, Samui III-Lamai-Koh Samui
- **Boucherie Charcuterie Minimart** l'épicerie Chaweng

- **Friendly Market** Lamai
- **Le Baobab restaurant** (Lamai)
- **La bonne Franquette** Mae Nam
- **Le boudoir** (Mae Nam)
- **Le virage** Bophut
- **Lamai Beach résidence** Lamai
- **Martin Club & Snack** Chaweng
- **Nathon Books** Nathon
- **Papillon Resort** Chaweng
- **Sunland Properties Ltd IT Center** Lamai
- **The cottage@samui** Lamai beach

► UDONTHANI

- **Udon Délices** 288/5-6 Moo 6 Tambon Nuangbua

CAMBODGE

► PHNOM PENH

- **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
- **Aéroport de Phnom Penh**
- **Open Wine**
- **Intercontinental Hotel**
- **Thai Huot**
- **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

► SIEM REAP

- **Lucky Mall**
- **Musée National**
- **Aéroport domestique et international**
- **Angkor Market**
- **Raffles Grand Hotel**
- **Carnet d'Asie**

LAOS

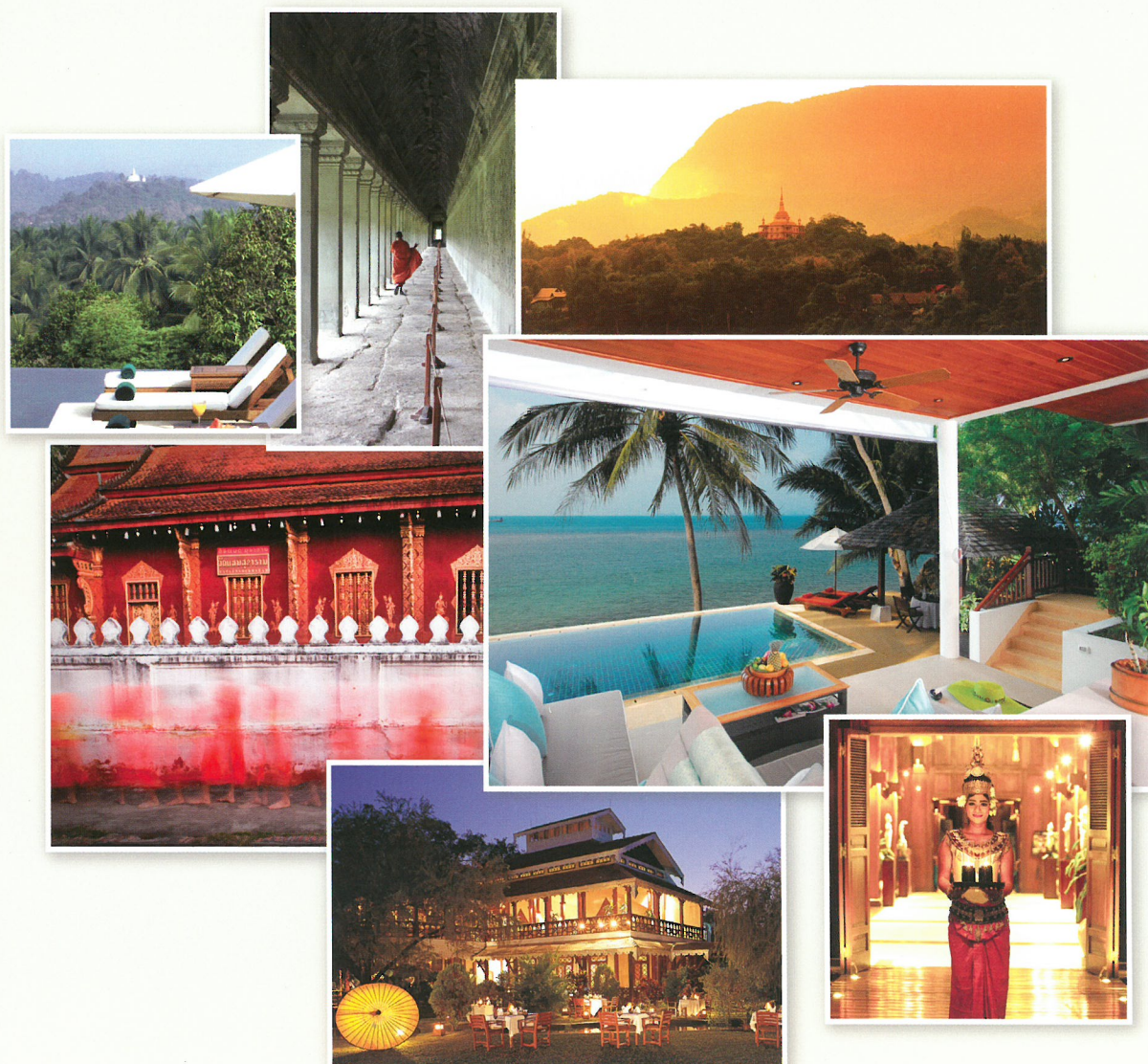
► VIENTIANE

- **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
- **Le Banneton** Ban Mixay
- **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
- **Monument Books**
- **Paradise** (la cantine) Centre culturel français, Avenue Lane Xang
- **Phimphone Market** Rue Setha Thirath
- **Vieng Vang Minimart** Ban Phonxay

► LUANG PRABANG

- **Monument Books**
- **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

ORIENT-EXPRESS



UN MONDE SANS PAREIL

Découvrez les mystères séculaires de Luang Prabang, les vestiges coloniaux de Rangoun, les temples mythiques autour de Siem Reap ou encore l'île paradisiaque de Koh Samui.

Orient-Express vous propose une collection unique d'hôtels, de croisières fluviales et d'aventures sur rail en Indochine et dans le reste du monde. Fêtez en famille, entre amis des événements exceptionnels dans le cadre d'un hôtel de légende ou partez à la découverte d'un monde sans pareil à bord d'un train ou d'un bateau luxueux...autant d'invitations au voyage que d'expériences inoubliables.

Koh Samui, Thaïlande
Napasai
www.napasai.com

Siem Reap, Cambodge
La Résidence d'Angkor
www.residencedangkor.com

Luang Prabang, Laos
La Résidence Phou Vao
www.residencephouvao.com

Rangoun, Myanmar
La Résidence du Gouverneur
www.governorsresidence.com

www.orient-express.com



LUXURY LIVING REDEFINED

VOTRE APPARTEMENT DE GRANDE QUALITÉ EN PLEINE PROPRIÉTÉ

IMMEUBLE NEUF DE 67 UNITÉS NICHÉ EN PLEIN COEUR DE L'OASIS DE VERDURE ET DE CALME DU QUARTIER RÉSIDENTIEL "ARI", SOI PAHONYOTHIN 11, A PROXIMITÉ DU BTS.

POURQUOI VIVRE AU MONACO ?
TOUT D'ABORD POUR SES **TECHNOLOGIES VERTES**.

LE MONACO, c'est l'alliance du luxe et d'une sélection rigoureuse de technologies et matériaux verts, respectueux de l'environnement, de la santé et de la *qualité de vie des résidents* :

- Isolation thermique renforcée, par des murs isolés (laine de roche) et des triples vitrages
- Assainissement de l'eau de toute la résidence, d'abord stérilisée par U.V., puis filtrée par osmose inverse pour pouvoir être bue directement aux robinets des cuisines.
- Utilisation de peintures qui préservent la santé des occupants en ne diffusant pas de solvants toxiques dans les appartements (murs & plafonds)
- Confort et santé des résidents améliorés par la réduction de l'exposition aux champs électromagnétiques généralement émis par les réseaux électriques
- Économies sur les dépenses de charges de copropriété, notamment par l'éclairage des parties communes aux seuls moments nécessaires, ce au moyen de capteurs de mouvement réduisant les consommations électriques de plus de 90%.
- Économies sur les consommations individuelles avec par exemple le chauffage de l'eau chaude par l'utilisation de l'énergie solaire
- Zone de détente extrêmement confortable, incluant piscine sans chlore, jacuzzi, saunas, fitness, golf practice



LE MONACO
Residences

Et c'est surtout un *investissement intelligent* dans un bien de qualité avec un excellent retour sur investissement. (Livraison mi-2012)

RÉSIDENCE À TAILLE HUMAINE

CHOIX DE 67 APPARTEMENTS, SEULEMENT (Déjà plus de 50% de vente)

PRIX À PARTIR DE 9.5 MILLIONS DE BAHTS

Pour visiter nos 5 show-rooms, contacter Renaud au 081 733 4178

02 789 5559

WWW.LE-MONACO.COM

Le Monaco Residences. Project owner: I.D.T.S. Co., Ltd., an equity residential company located at 35 Soi Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400. License no. 0105547114242. The company has a fully-registered capital of 100,000,000 baht. Managing Directors: Mr. Jean-Luc Colonna d'Istria and Ms. Karntima Polsue. Le Monaco Residences is a 25-storey residential tower with 67 units, located at Soi Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nai, Phayathai, Bangkok. Land title deed nos. 87330 and 87331. Land area: approximately 1 rai. The construction commenced in October 2006 and will be completed by December 2010. The land has obligations with IBank. Construction License no. 160/2550. Transfer of ownership and registration as a condominium will commence when construction is completed.